L’accès en anglais aux services de santé et aux services sociaux au Québec

CHSSN

de la vie aux idées



CROP

Table des matières 1/2

MÉTHODOLOGIE	4
SOMMAIRE EXÉCUTIF	7
ACCÈS AUX MÉDECINS	12
SATISFACTION À L'ÉGARD DE L'ACCÈS AUX SERVICES DE SANTÉ ET AUX SERVICES SOCIAUX EN ANGLAIS	27
LANGUE PRÉFÉRÉE POUR LES SERVICES DE SANTÉ ET LES SERVICES SOCIAUX ET SERVICES D'INTERPRÉTATION	31
LANGUE DE SERVICE AU CABINET DE MÉDECIN OU EN CLINIQUE	41
LANGUE DE SERVICE DANS LES CLSC	56
LANGUE DES SERVICES OFFERTS PAR INFO-SANTÉ ET INFO-SOCIAL	79
LANGUE DE SERVICE DANS LES SALLES D'URGENCE DES HÔPITAUX	93
LANGUE DE SERVICE LORS D'UN SÉJOUR À L'HÔPITAL (HOSPITALISATION) D'AU MOINS UNE NUIT	126
SERVICES PRÉNATAUX	168

Table des matières 2/2

SERVICES SPÉCIALISÉS DE DÉVELOPPEMENT DE L'ENFANT	178
LANGUE DE SERVICE DES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ OU DES SERVICES SOCIAUX – SANTÉ MENTALE	184
INFORMATION (EN ANGLAIS)	203
DEMANDE DE SERVICES EN ANGLAIS	217
SOURCES DE SOUTIEN ET ÉTAT DE SANTÉ GÉNÉRAL	230
SOUTIEN AUX PERSONNES PROCHES AIDANTES	238
PROFIL DES RÉPONDANTS	248

Contexte, objectifs et méthodologie 1/3

Contexte et objectifs

Le CHSSN (*Community Health and Social Services Network*) a été créé en 2000 pour supporter les communautés anglophones de la province de Québec dans leurs efforts pour redresser les inégalités en matière de santé et pour promouvoir leur vitalité.

Depuis de nombreuses années, le CHSSN conduit d'importantes enquêtes auprès de la population anglophone dans certaines régions du Québec. Ce sondage a été réalisé par CROP en 2005, 2010, 2015 et 2019, 2023 et le CHSSN souhaitait mener une nouvelle vague en 2026.

Collecte de données

Un sondage web a été mené par CROP entre le 28 mai et le 6 juillet 2026.
Au total, 3 953 répondants ont complété cette étude en anglais et 1 000 en français. Trois terrains étaient menés en parallèle:

	2026		
CIBLE	**FRANCOPHONES**	**ANGLOPHONES**	**ANGLOPHONES**
MÉTHODE DE COLLECTE	**Panel web**	**Panel web**	**Lien web diffusé par le CHSSN (partenaires)**
DATES DE COLLECTE	28 mai au 10 juin	28 mai au 6 juillet	28 mai au 10 juillet
NOMBRE DE RÉPONDANTS (n)	1 000	2 750	1 203

Contexte, objectifs et méthodologie 2/3

Pondération et traitement des données

Les résultats ont été pondérés selon les données du recensement de Statistique Canada afin de refléter la distribution de la population à l'étude selon la région, l'âge et le genre des répondants. Toutes les données du sondage mené auprès des anglophones *(celles recueillies à l'aide du lien fourni aux partenaires de CHSSN (n=1 203) et celles provenant du sondage mené auprès du panel web (n=2 750)*) ont été fusionnées.

Croisement des données

L'ensemble des données sont présentées sous forme de graphique exposant, lorsque disponibles, les résultats pour les anglophones et pour les francophones. Les croisements suivants sont également disponibles pour les anglophones: sexe, âge, revenu du ménage, connaissance de l'anglais et du français (**bilingue**: parle suffisamment Français pour entretenir une conversation; **unilingue anglais**: ne parle pas assez Français pour entretenir une conversation), ainsi que 15 régions comprenant une plus forte concentration d'anglophones. Nous avons également ajouté Côte-Nord et « autres régions » à partir des données recueillies à l'aide des partenaires du CHSSN.

Le tableau disponible ci-dessous présente le nombre de répondants par langue et par région pour cette étude.

		RÉGIONS																
CIBLES:	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
ANGLOPHONES	3,953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58	335	266	105	322	89	111
FRANCOPHONES	1,000	103	73	45	42	45	71	80	61	18	70	84	91	61	85	71	ND	ND

Contexte, objectifs et méthodologie 3/3

Comment lire les données

Il est possible que la somme des résultats présentés n'égale pas toujours 100 %, puisqu'il s'agit de pourcentages arrondis.

Lorsque pertinentes, les différences de résultats entre sous-groupes sont indiquées comme suit :
EN BLEU pour les résultats plus élevés
EN ROUGE pour les résultats plus bas

Par souci de cohérence avec l'étude réalisée les années précédentes, nous avons utilisé des paramètres et des regroupements identiques, à l'exception du groupe des 65 ans et plus, que nous avons scindé en deux : les 65-74 ans et les 75 ans et plus.

Les résultats pour des sous-groupes avec une petite taille d'échantillon (n<50) ne sont pas présentés.

Dans certains cas, les résultats sont présentés en excluant les non-applicables. Une note à cet effet a été insérée aux endroits où cette situation s'applique.



Sommaire exécutif

de la vie aux idées

Sommaire exécutif 1/4

L'anglais est la langue préférée de la grande majorité des anglophones pour obtenir des services de santé (88 %) et des services sociaux (90 %).
Cette préférence augmente avec l'âge — pour les services de santé, elle passe de 81 % chez les 18-24 ans à 94 % chez les 75 ans et plus — et atteint 97 % chez les anglophones unilingues.

Dans ce contexte, les principaux défis à relever en matière d'accès des anglophones aux services de santé et aux services sociaux au Québec sont les suivants:

Améliorer le niveau de satisfaction à l'égard de la disponibilité des services de santé et des services sociaux en anglais.

- Sur une échelle de 1 à 5 (où 1 signifie « *pas du tout satisfait* » et 5 « *tout à fait satisfait* »), près du tiers des anglophones (29 %) ont accordé une note faible à la disponibilité: 1/5 (13 %) ou 2/5 (16 %).
- *La proportion d'anglophones ayant évalué leur satisfaction à 1/5 est plus élevée chez les femmes (15 %), les 45-64 ans (19 %) et les résidents de plusieurs régions, pour la plupart situées à l'extérieur de l'île de Montréal: Capitale-Nationale (29 %[1]), Est de l'Île (18 %) et Laurentides (18 %).*

Assurer la disponibilité des services de santé et des services sociaux en anglais à toutes les personnes qui en ont besoin.

- Bien que le service en anglais soit généralement disponible au Québec, une proportion importante d'anglophones n'ont pas été servis en anglais. Cette situation nuit particulièrement aux personnes qui ne parlent pas français, mais qui doivent être soignées dans cette langue. La proportion d'anglophones N'AYANT PAS été servis en anglais varie selon le type de service:
  - 41 % n'ont **pas** été servis en anglais dans un CLSC
  - 38 % n'ont **pas** été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social
  - 35 % n'ont **pas** été servis en anglais à l'urgence d'un hôpital
  - 27 % n'ont **pas** été servis en anglais lors d'une hospitalisation d'au moins une nuit
  - 23 % n'ont **pas** été servis en anglais par le médecin consulté à son cabinet ou en clinique
  - 19 % n'ont **pas** été servis en anglais par un professionnel de la santé pour un problème de santé mentale

- Par ailleurs, de 36 %[2] à 55 %[3] des anglophones qui n'ont pas été servis en anglais estiment qu'il aurait été **TRÈS** important de l'être. De plus, de 19 %[2] à 34 %[3] de ceux qui n'ont pas été servis en anglais avaient demandé à l'être.
  Les services prénataux présentent le même constat: 40 % des anglophones y ayant eu recours n'ont pas pu les obtenir en anglais.

Note: [1] Interpréter avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100. [2] Lors d'une visite au cabinet de médecin ou en clinique [3] Lors d'une hospitalisation d'au moins une nuit

Sommaire exécutif 2/4

Combler le manque de services d'interprétation.

- Parmi l'ensemble des anglophones, 16 % ont eu besoin d'un service d'interprétation lors d'une visite pour des services de santé ou des services sociaux, mais l'établissement ne l'a pas fourni ou n'a pas pu le fournir. La moitié (52 %) ont essayé de se débrouiller seuls et 10 % n'ont tout simplement pas reçu le service. Parmi les anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, 82 % rapportent qu'aucun service d'interprétation ne leur a été offert, alors que 41 % affirment qu'ils y auraient eu recours s'il avait été disponible (67 % chez les anglophones unilingues).

Favoriser une attitude d'ouverture du personnel envers les patients anglophones.

- Un anglophone sur quatre (27 %) N'EST PAS à l'aise de demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais. La principale raison invoquée est l'attitude du personnel (60 %), devant « vous serez mieux servi en français » (38 %) et « cela pourrait retarder l'obtention du service » (35 %).

L'accès des anglophones aux services de santé et aux services sociaux est particulièrement problématique pour certains groupes sociodémographiques et certaines régions:

- **Les groupes les moins souvent servis en anglais**[1] pour les six types de services évalués (cabinet de médecin ou clinique, CLSC, Info-Santé/Info-Social, urgence d'un hôpital, hospitalisation d'au moins une nuit et professionnel de la santé mentale) sont les anglophones bilingues (6/6) et les femmes (5/6). Les anglophones de 45 à 64 ans (4/6) sont également servis moins souvent en anglais. Le fait que les anglophones bilingues soient systématiquement moins souvent servis en anglais que les anglophones unilingues donne à penser que le service en anglais est accordé surtout lorsque le français n'est pas une option, plutôt qu'offert d'emblée.

- Les régions qui méritent une attention particulière sont Laval, la Montérégie-Est, l'Est de l'Île, les Laurentides, la Capitale-Nationale, l'Estrie et la Montérégie-Centre.
- Les femmes ont aussi dû demander plus souvent à être servies en anglais, et ce, à presque tous les points de service.

Les communications écrites accusent un retard.

- Même là où le personnel parle anglais, les documents en anglais ne suivent pas toujours:
  - 57 % des personnes ayant visité un CLSC rapportent que les formulaires d'information n'étaient PAS offerts en anglais.
  - 49 % des personnes ayant visité une urgence rapportent que les formulaires n'étaient PAS offerts en anglais.
  - Chez les personnes hospitalisées au moins une nuit, les documents n'étaient souvent PAS fournis en anglais: 45 % pour les renseignements écrits autres que les formulaires de consentement, 42 % pour les formulaires d'admission et 40 % pour les formulaires de consentement.

Note: [1] Au moins 4 de ces 6 services ont obtenu un résultat significativement faible.

Sommaire exécutif 3/4

Les principales FORCES du système de santé pour les communautés d'expression anglaise sont les suivantes:

- **L'accès à un médecin de famille est comparable à celui des francophones**: 68 % des anglophones ont un médecin de famille (contre 69 % des francophones) et, parmi les personnes inscrites au guichet d'accès à un médecin de famille (GAMF), 67 % attendent depuis plus de 2 ans (contre 72 % des francophones).
- **L'Ouest de l'Île et le Centre-Ouest de l'Île** sont les régions où l'accès aux services de santé en anglais est le meilleur, et ce, pour tous les types de services évalués.
- **Les anglophones unilingues** et les **hommes** sont aussi plus susceptibles d'avoir été servis en anglais à un point de service.
- Là où le service a été offert en anglais, sa valeur est fortement reconnue: de 80 % (cabinet de médecin ou clinique) à 90 % (professionnel de la santé mentale) des personnes servies en anglais estiment qu'il était **très important** d'obtenir le service dans cette langue.

Les éléments les plus positifs du système de santé pour les anglophones, par rapport aux francophones, sont les suivants:

- **Les anglophones ont obtenu de l'information en anglais sur les services et les programmes de santé plus souvent que les francophones (toutes langues confondues), et ce, pour chacune des sources mesurées:**
  - 29 % ont obtenu de l'information sur les services offerts par les organismes et institutions de santé et de services sociaux de leur région (contre 23 % des francophones*)
  - 29 % ont obtenu de l'information sur un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant d'un organisme communautaire de leur région (contre 13 % des francophones*)
  - 23 % ont obtenu de l'information sur un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant des autorités de santé publique (contre 19 % des francophones*)
  - 21 % ont obtenu de l'information sur un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant des écoles (contre 10 % des francophones*)

- **Les anglophones déclarent également être en légèrement meilleure santé générale que leurs homologues francophones: 12 % se considèrent en excellente santé comparativement aux personnes de leur âge, contre 10 % des francophones.**

Note: * Ont obtenu de l'information sur les services ou les programmes (langue non précisée).

Sommaire exécutif 4/4

À l'inverse, les éléments les plus négatifs du système de santé pour les ANGLOPHONES, par rapport aux francophones, sont les suivants:

- Les anglophones se tournent un peu plus vers le secteur privé pour un médecin de famille. 6 % des anglophones ayant un médecin de famille consultent ce médecin dans un cabinet privé où ils paient des frais, un écart modeste par rapport aux francophones (3 %). Parmi les anglophones ayant choisi une clinique médicale privée, 34 % l'ont fait pour avoir accès à un médecin anglophone — la troisième raison la plus souvent mentionnée.

- Les anglophones sans médecin de famille sont moins connectés aux canaux d'accès publics. 69 % sont inscrits au GAMF, contre 82 % des francophones. Pour obtenir des soins pour un problème non urgent, ils utilisent le GAP moins souvent que les francophones (42 % contre 52 %) et ont davantage recours à une clinique sans rendez-vous (23 % contre 16 %) ou à une clinique médicale privée (13 %).

- Les anglophones disposent d'un réseau de soutien moins solide. S'ils tombaient malades, 46 % des anglophones se tourneraient vers des membres de leur famille pour obtenir de l'aide, contre 66 % des francophones, et 11 % n'auraient personne vers qui se tourner. Les anglophones comptent davantage sur les services sociaux publics (21 % contre 11 %) et sur leurs amis (18 % contre 11 %).

- Les anglophones assument une charge de proche aidance plus lourde, avec moins de soutien. Un anglophone sur cinq (19 %) offre des soins non rémunérés à une personne vulnérable ou en situation de dépendance, une proportion nettement supérieure à celle des francophones (7 %). Parmi ces personnes proches aidantes anglophones, près du tiers (31 %) n'ont accès à AUCUN service de soutien et 42 % n'obtiennent du soutien que de leur famille ou de leurs amis.

- **Enfin, les anglophones sont plus nombreux que les francophones à avoir utilisé les services suivants au cours des 12 derniers mois:**
  - 37 % ont utilisé les services d'une urgence d'hôpital (contre 26 % des francophones)
  - 35 % ont utilisé les services d'Info-Santé ou d'Info-Social (contre 25 % des francophones)
  - 23 % ont utilisé les services d'un professionnel de la santé ou des services sociaux pour un problème de santé mentale (contre 14 % des francophones)
  - 20 % ont utilisé un service hospitalier exigeant une hospitalisation d'au moins une nuit (contre 15 % des francophones)
  - 8 % ont utilisé des services prénataux (contre 4 % des francophones)

- La consultation d'un médecin au cabinet ou en clinique est identique dans les deux groupes (80 %).



Accès aux médecins

de la vie aux idées

Principales observations 1/2

- **Deux anglophones sur trois (68 %) ont un médecin de famille.**
  - *Cette proportion est équivalente à celle des francophones (69 %).*
  - *Chez les anglophones, la probabilité d'avoir un médecin de famille augmente avec l'âge (55 % chez les 18-24 ans contre 84 % chez les 75 ans et plus). L'accès est également plus élevé chez les personnes les plus aisées (72 % chez celles dont le revenu du ménage est de 100 k$ et plus).*
  - *Les anglophones qui parlent aussi français sont plus susceptibles d'avoir un médecin de famille (70 %) que les anglophones unilingues (63 %).*
  - *C'est sur la Côte-Nord* (86 %), en Montérégie-Ouest (74 %) et dans l'Ouest de l'Île (73 %) que la proportion d'anglophones ayant un médecin de famille est la plus élevée.*

- **Parmi les anglophones ayant un médecin de famille, 6 % consultent en cabinet privé. La majorité (90 %) consultent dans le réseau public (clinique, GMF, CLSC).**
  - *Dans l'ensemble, les anglophones sont plus nombreux (6 %) que les francophones (3 %) à déclarer avoir un médecin de famille en cabinet privé.*
  - *Chez les anglophones ayant un médecin de famille, les hommes (9 %), les 18-24 ans* (13 %) et les anglophones unilingues (9 %) sont les plus susceptibles de consulter en cabinet privé.*
  - *Sur le plan régional, toujours parmi les anglophones, le recours au cabinet privé est significativement plus élevé en Montérégie-Est (12 %) et dans le Nord de l'Île (11 %).*

- Parmi les anglophones ayant choisi une **clinique médicale privée**, 55 % l'ont fait pour éviter de longs délais d'attente, 36 % parce qu'ils n'avaient pas de médecin de famille dans le réseau public et 34 % pour avoir accès à un médecin anglophone.

- **Parmi les anglophones sans médecin de famille, 69 % sont inscrits au guichet d'accès à un médecin de famille (GAMF).**
  - *Cette proportion est inférieure à celle des francophones (82 %).*
  - *Parmi les anglophones, les femmes (74 %), les personnes dont le revenu annuel du ménage est de 70 k$ et plus (70-100 k$: 74 %; 100 k$ et plus: 75 %), les anglophones bilingues (71 %) et les résidents des Laurentides (87 %) sont plus susceptibles d'y être inscrits.*

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Principales observations 2/2

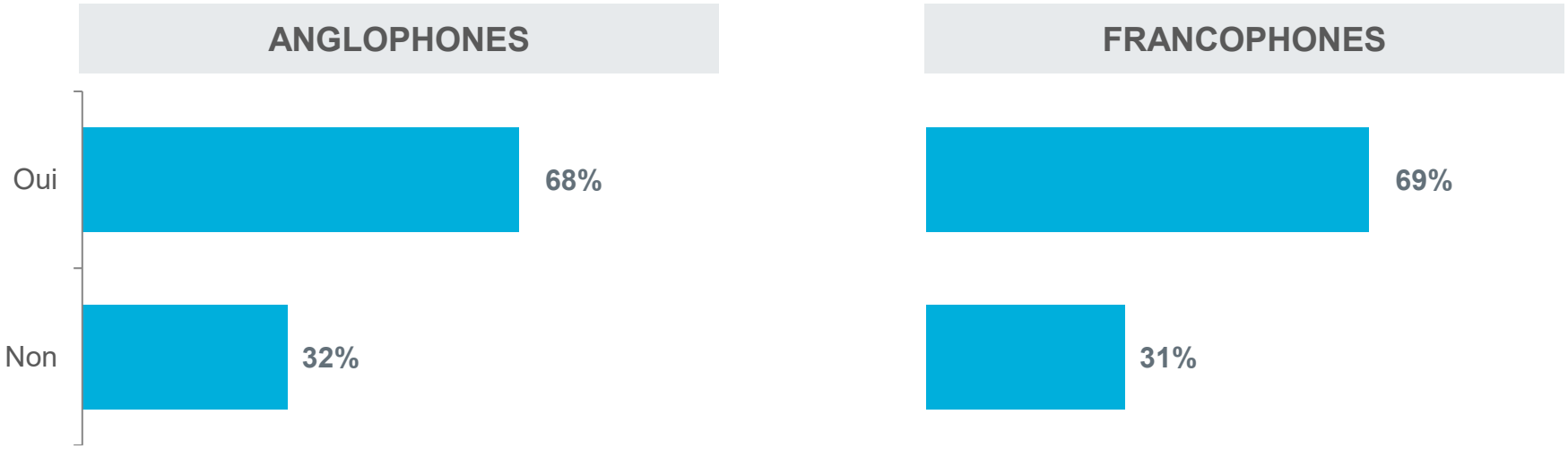
- **Parmi les anglophones inscrits au GAMF, 67 % attendent un médecin de famille depuis plus de 2 ans.**
  - *Cette proportion est semblable à celle observée chez les francophones (72 %).*
  - *Les anglophones du Centre-Sud de l'Île* sont ceux qui attendent le plus longtemps (plus de 2 ans: 78 %).*

- **Chez les anglophones sans médecin de famille, le GAP est le moyen le plus courant d'obtenir des soins pour un problème non urgent (42 %), devant les cliniques sans rendez-vous (23 %), les cliniques privées (13 %) et les urgences d'hôpital (12 %).**
  - *Les anglophones utilisent moins le GAP (42 %) que les francophones (52 %). En revanche, ils sont plus susceptibles de se rendre dans une clinique sans rendez-vous (23 % contre 16 %).*
  - *Chez les anglophones, le GAP est davantage utilisé par les personnes dont le revenu du ménage est plus élevé (100 k$ et plus: 53 %).*

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Accès à un médecin de famille 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	68	66	70	55	63	70	75	84	60	65	69	72	70	63
Non	32	34	30	45	37	30	25	16	40	35	31	28	30	37

Q9. Avez-vous un médecin de famille (incluant un médecin généraliste régulier)?

Accès à un médecin de famille 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

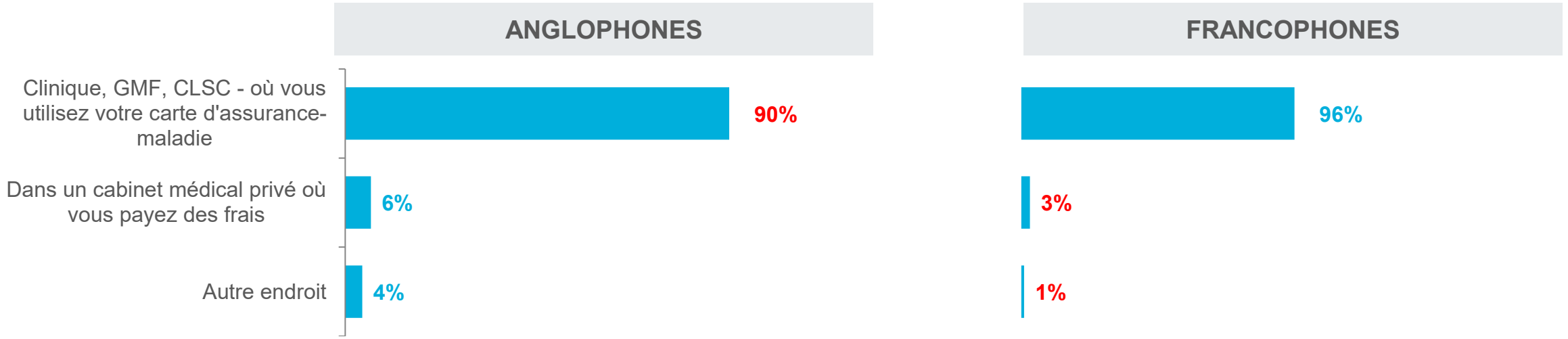
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**68**	**54**	68	**73**	67	**58**	68	70	65	76	71	72	65	63	71	74	**86**	68
Non	**32**	**46**	32	**27**	33	**42**	32	30	35	24	29	28	35	37	29	26	**14**	32

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q9. Avez-vous un médecin de famille (incluant un médecin généraliste régulier)?

Lieux de visite des médecins de famille 1/2

Base: répondants ayant un médecin de famille, anglophones, n=2 807/ francophones, n= 690



(%) ANGLOPHONES

	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	2807	903	1904	67*	725	993	615	407	268	749	514	844	2267	540
Clinique, GMF, CLSC - où vous utilisez votre carte d'assurance-maladie	**90**	88	91	85	90	91	89	86	91	91	89	89	**91**	**83**
Dans un cabinet médical privé où vous payez des frais	**6**	**9**	**5**	13	8	5	4	7	4	5	8	8	**6**	**9**
Autre endroit	**4**	3	4	3	**2**	4	**7**	**7**	5	4	4	3	**3**	**8**

Q10A. Est-ce que vos visites chez le médecin de famille se font à /dans... ?

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Lieux de visite des médecins de famille 2/2

Base: répondants ayant un médecin de famille, anglophones, n=2 807

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	2807	61*	134	418	274	189	166	166	195	91*	173	43	231	183	77*	253	78*	75*
Clinique, GMF, CLSC - où vous utilisez votre carte d'assurance-maladie	**90**	93	92	89	90	91	87	89	85	**81**	91	--	87	85	87	93	**100**	93
Dans un cabinet médical privé où vous payez des frais	**6**	5	4	8	7	6	11	5	8	7	7	--	6	10	12	**3**	0	3
Autre endroit	**4**	2	4	3	4	3	2	5	7	**12**	3	--	7	6	1	4	0	3

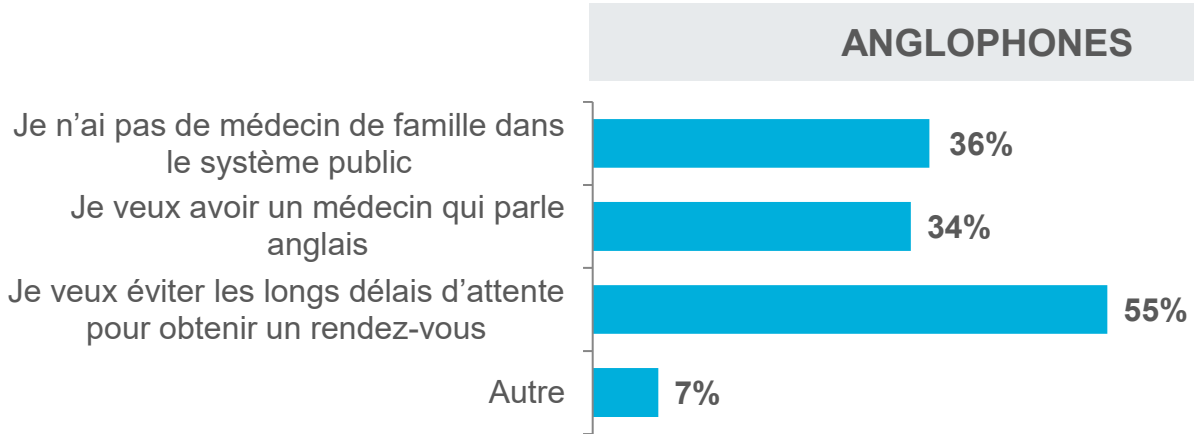
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q10A. Est-ce que vos visites chez le médecin de famille se font à /dans... ?

Raisons du choix d'une clinique médicale privée 1/2

Base: répondants qui choisissent d'avoir recours à une clinique médicale privée, anglophones, n= 155 / francophones, n= 19*



FRANCOPHONES*

**Nombre de répondants insuffisant pour présenter les données*

(%) ANGLOPHONES

		GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
	TOTAL	H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	155	76*	79*	9	50*	47	24	25	11	30	32	63*	116	39
Je n'ai pas de médecin de famille dans le système public	**36**	34	41	--	**24**	--	--	--	--	--	--	42	41	--
Je veux avoir un médecin qui parle anglais	**34**	35	32	--	43	--	--	--	--	--	--	31	30	--
Je veux éviter les longs délais d'attente pour obtenir un rendez-vous	**55**	61	44	--	60	--	--	--	--	--	--	59	54	--
Autre	**7**	4	12	--	1	--	--	--	--	--	--	5	6	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q70 Pourquoi choisissez-vous d'aller dans une clinique médicale privée?

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Raisons du choix d'une clinique médicale privée 2/2

Base: répondants qui choisissent d'avoir recours à une clinique médicale privée, anglophones, n= 155

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	155	3	5	29	14	10	15	7	11	1	10	1	19	13	8	6	0	3
Je n'ai pas de médecin de famille dans le système public	36	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Je veux avoir un médecin qui parle anglais	34	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Je veux éviter les longs délais d'attente pour obtenir un rendez-vous	55	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Autre	7	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q70 Pourquoi choisissez-vous d'aller dans une clinique médicale privée?

Inscription au Guichet d'accès à un médecin de famille (GAMF) 1/2

Base: répondants sans médecin de famille, anglophones n=1 146 / francophones n=310



(%) ANGLOPHONES		GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
	TOTAL	H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1146	426	720	60*	395	407	204	80*	144	343	208	297	893	253
Oui	69	64	74	54	66	75	70	76	53	62	74	75	71	61
Non	31	36	26	46	34	25	30	24	47	38	26	25	29	39

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q71. Êtes-vous inscrit(e) sur la liste d'attente du Guichet d'accès à un médecin de famille (GAMF)?

Inscription au Guichet d'accès à un médecin de famille (GAMF) 2/2

Base: répondants sans médecin de famille, anglophones n=1 146

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1146	59*	51*	128	119	127	75*	72*	85*	22	62*	15	104	83*	28	69*	11	36
Oui	**69**	70	71	75	**58**	60	63	78	71	--	65	--	**87**	77	--	71	--	--
Non	**31**	30	29	25	**42**	40	37	22	29	--	35	--	**13**	23	--	29	--	--

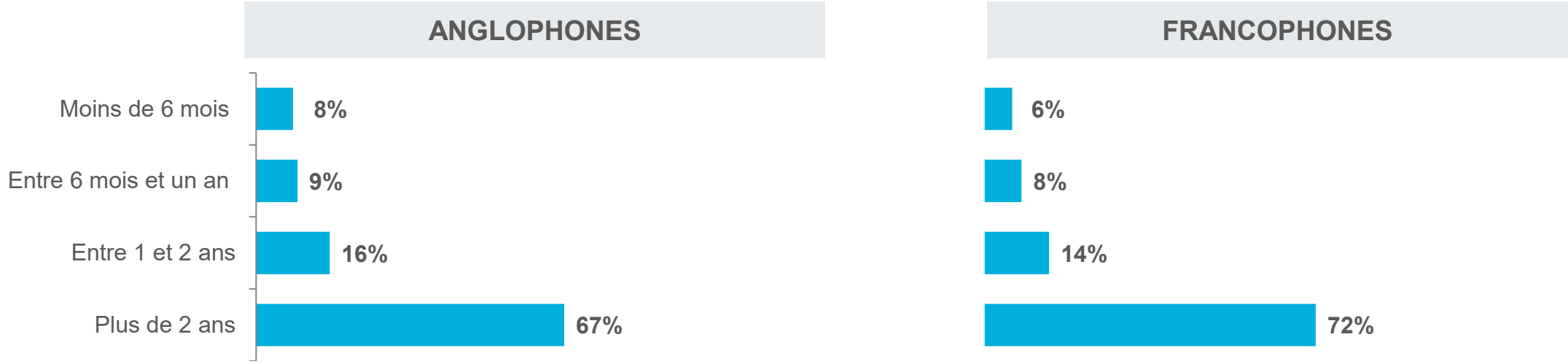
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q71. Êtes-vous inscrit(e) sur la liste d'attente du Guichet d'accès à un médecin de famille (GAMF)?

Durée de l'attente pour un médecin de famille 1/2

Base: répondants inscrits au GAMF, anglophones n=828 / francophones n=252



(%) ANGLOPHONES		GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
	TOTAL	H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	828	282	546	35	273	303	155	62*	88*	230	156	229	663	165
Moins de 6 mois	8	8	8	--	7	10	8	8	9	9	11	6	9	4
Entre 6 mois et un an	9	9	9	--	9	6	9	8	9	12	8	7	10	5
Entre 1 et 2 ans	16	14	17	--	16	17	16	14	15	18	14	16	14	21
Plus de 2 ans	67	68	66	--	67	67	67	70	68	61	67	71	66	71

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q72.** Depuis combien de temps environ attendez-vous pour avoir accès à un médecin de famille ?

Durée de l'attente pour un médecin de famille 1/2

Base: répondants inscrits au GAMF, anglophones n=828

(%) ANGLOPHONES		TOTAL	RÉGIONS																
			Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
	n=	828	44	38	98*	72*	79*	49	58*	64*	12	46	9	91*	63*	22	51*	4	28
Moins de 6 mois		**8**	--	--	4	15	8	--	7	2	--	--	--	7	15	--	9	--	--
Entre 6 mois et un an		**9**	--	--	11	9	3	--	13	6	--	--	--	8	10	--	13	--	--
Entre 1 et 2 ans		**16**	--	--	22	13	12	--	9	15	--	--	--	24	10	--	7	--	--
Plus de 2 ans		**67**	--	--	63	62	78	--	70	77	--	--	--	61	65	--	70	--	--

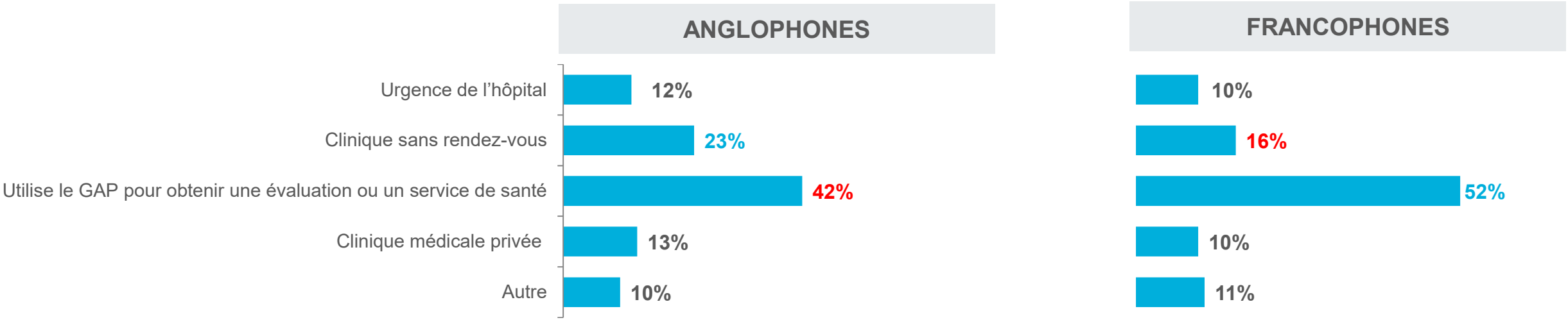
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q72. Depuis combien de temps environ attendez-vous pour avoir accès à un médecin de famille ?

Façons d'obtenir un rendez-vous médical non urgent 1/2

Base: répondants sans médecin de famille, anglophones n=1 146 / francophones n=310



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1146	426	720	60*	395	407	204	80*	144	343	208	297	893	253
Urgence de l'hôpital	12	14	9	7	13	10	11	15	19	13	17	4	11	13
Clinique sans rendez-vous	23	27	19	34	25	23	13	10	30	31	19	14	24	21
Utilise le GAP pour obtenir une évaluation ou un service de santé	42	38	45	40	40	41	54	41	32	36	42	53	41	42
Clinique médicale privée	13	14	13	11	13	14	13	16	4	12	13	18	14	11
Autre	10	8	13	9	9	12	9	18	16	9	10	10	10	13

Q83. Que faites-vous habituellement pour obtenir un rendez-vous pour une consultation médicale non urgente?

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Façons d'obtenir un rendez-vous médical non urgent 2/2

Base: répondants sans médecin de famille, anglophones n=1 146

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1146	59*	51*	128	119	127	75*	72*	85*	22	62*	15	104	83*	28	69*	11	36
Urgence de l'hôpital	**12**	10	23	10	15	9	14	8	12	--	13	--	12	3	--	11	--	--
Clinique sans rendez-vous	**23**	9	9	27	27	**33**	33	29	16	--	25	--	20	15	--	16	--	--
Utilise le GAP pour obtenir une évaluation ou un service de santé	**42**	51	34	46	38	38	36	46	46	--	27	--	35	50	--	46	--	--
Clinique médicale privée	**13**	16	14	9	13	7	8	7	13	--	20	--	17	21	--	**24**	--	--
Autre	**10**	14	21	9	8	13	9	10	13	--	15	--	16	11	--	3	--	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q83. Que faites-vous habituellement pour obtenir un rendez-vous pour une consultation médicale non urgente?



Satisfaction à l'égard de l'accès aux services de santé et aux services sociaux en anglais

de la vie aux idées

Principales observations

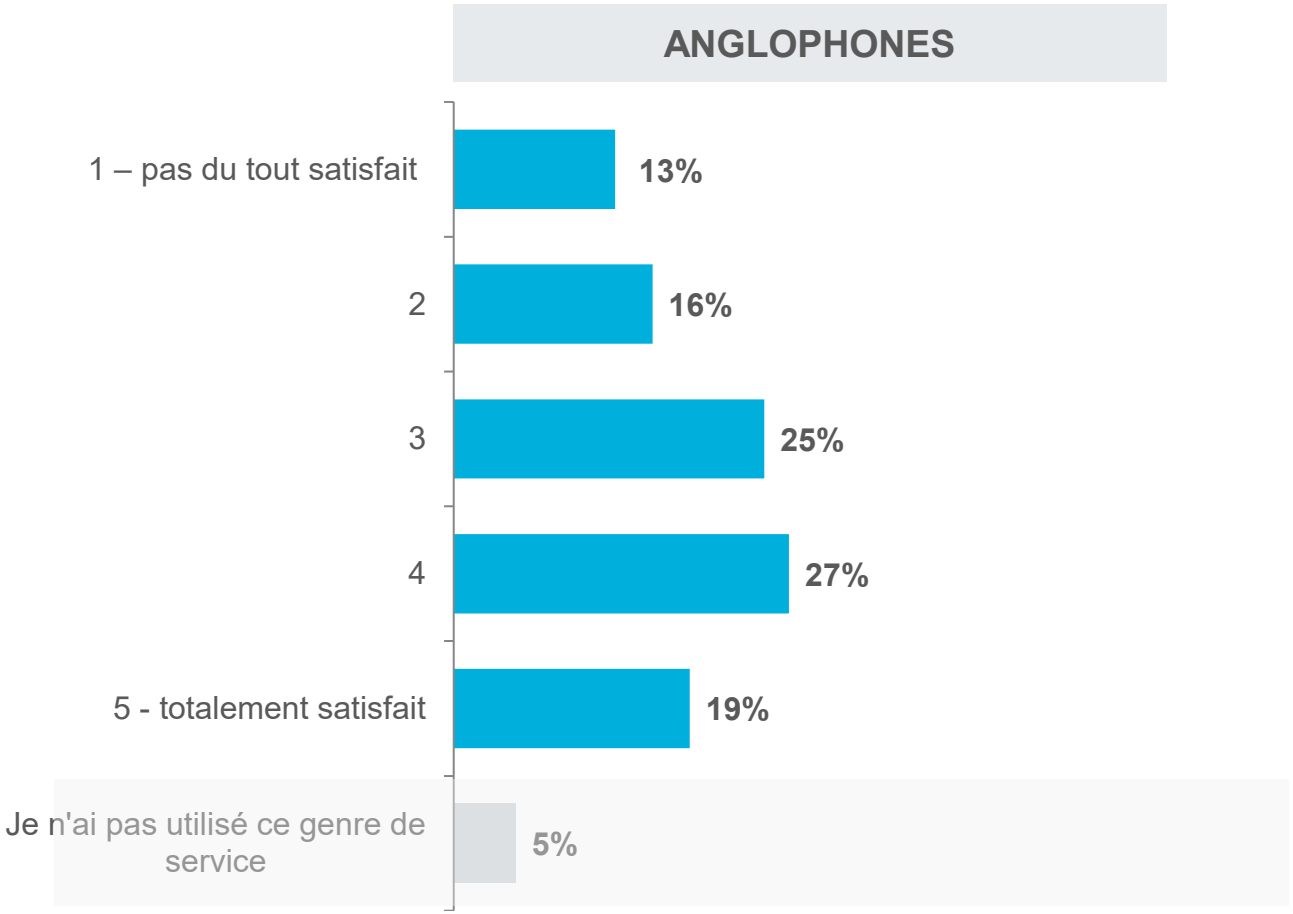
- **Chez les anglophones, 13 % se disent « pas du tout satisfaits » (1/5) de la disponibilité des services de santé et des services sociaux en anglais dans leur région (excluant « *n'a pas utilisé* »)*. Parmi les anglophones…**
  - *Les femmes sont plus nombreuses à se dire « pas du tout satisfaites » (15 %) que les hommes (10 %).*
  - *Ceux âgés de 45 à 64 ans (19 %) sont les plus susceptibles de se dire « pas du tout satisfaits » de la disponibilité des services de santé et des services sociaux en anglais.*
  - *Les résidents de la Capitale-Nationale** (29 %), de l'Est de l'Île (18 %) et des Laurentides (18 %) sont également plus nombreux à se dire « pas du tout satisfaits ».*

* *Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Satisfaction à l’égard de la disponibilité des services de santé et sociaux en anglais dans la région 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 /excluant « je n'ai pas utilisé ce type de service », n=3 747



Q23. Les questions suivantes portent sur l’accès aux services de santé et sociaux en anglais. Sur une échelle de 1 à 5, où 1 signifie pas du tout satisfait(e) et 5 totalement satisfait(e), à quel point êtes-vous satisfait(e) de la disponibilité des services de santé et sociaux en anglais dans votre région?

Satisfaction à l'égard de la disponibilité des services de santé et sociaux en anglais dans la région 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 /excluant « je n'ai pas utilisé ce type de service », n=3 747

(%) ANGLOPHONES		GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
	TOTAL	H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3747	1254	2493	118	1068	1343	753	465	386	1042	682	1089	2981	766
1 – pas du tout satisfait	**13**	**10**	**15**	**3**	11	**19**	11	**6**	13	12	12	13	13	14
2	**16**	15	17	12	16	**20**	15	**10**	18	17	15	16	16	19
3	**25**	**23**	**28**	29	25	23	27	28	27	25	23	24	25	25
4	**27**	29	25	30	26	**24**	**31**	**35**	22	28	29	26	27	26
5 - totalement satisfait	**19**	**23**	**14**	26	**22**	**14**	16	21	20	19	20	21	**20**	**16**

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3747	97*	174	530	383	294	228	226	268	101	224	47	317	260	97*	313	81*	107
1 – pas du tout satisfait	**13**	**29**	13	10	**8**	9	8	18	16	12	16	--	18	11	13	14	15	**27**
2	**16**	15	10	**9**	15	12	16	20	20	17	16	--	**25**	**23**	20	17	13	**33**
3	**25**	17	26	25	24	24	26	25	25	28	29	--	23	**32**	28	23	**45**	23
4	**27**	26	31	31	**33**	30	26	23	26	28	23	--	22	22	22	27	21	**13**
5 - totalement satisfait	**19**	12	20	**25**	20	**25**	23	14	14	16	16	--	**12**	**12**	17	20	**6**	**5**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q23. Les questions suivantes portent sur l'accès aux services de santé et sociaux en anglais. Sur une échelle de 1 à 5, où 1 signifie pas du tout satisfait(e) et 5 totalement satisfait(e), à quel point êtes-vous satisfait(e) de la disponibilité des services de santé et sociaux en anglais dans votre région?



Langue préférée pour les services de santé et les services sociaux et services d'interprétation

de la vie aux idées

Principales observations

- **L'anglais est la langue préférée de la majorité des anglophones (88 %) pour obtenir des services de santé*.**
  - *Cette préférence augmente avec l'âge: alors que 81 % des 18-24 ans choisissent l'anglais, cette proportion grimpe à 94 % chez les 75 ans et plus.*
  - *Sans surprise, les anglophones qui parlent aussi français sont moins nombreux à choisir l'anglais (86 %) que les unilingues (97 %).*
  - *L'anglais est aussi choisi un peu plus souvent par les femmes (90 %) que par les hommes (86 %).*
  - *Les anglophones de l'Ouest de l'Île (94 %) sont plus susceptibles de choisir l'anglais, tandis que ceux des Laurentides (82 %), de la Montérégie-Est (81 %), de la Capitale-Nationale (75 %) et de Lanaudière (69 %**) affichent les proportions les plus faibles.*

- **La tendance est semblable pour les services sociaux: la majorité des anglophones (90 %) préfèrent les obtenir en anglais*.**
  - *Cette préférence augmente avec l'âge: alors que 82 % des 18-24 ans choisissent l'anglais, cette proportion grimpe à 93 % chez les 75 ans et plus.*
  - *Sans surprise, les anglophones qui parlent aussi français sont moins nombreux à choisir l'anglais (88 %) que les anglophones unilingues (98 %).*
  - *L'anglais est aussi choisi un peu plus souvent par les femmes (92 %) que par les hommes (88 %).*
  - *Les anglophones de l'Ouest de l'Île (96 %) et de la Gaspésie (98 %) sont plus susceptibles de choisir l'anglais, tandis que ceux de la Capitale-Nationale (77 %), de Laval (83 %), de Lanaudière (73 %**), des Laurentides (86 %), de la Montérégie-Centre (84 %) et de la Montérégie-Est (83 %) affichent les proportions les plus faibles.*

- **Parmi l'ensemble des anglophones, 16 % ont eu besoin d'un service d'interprétation lors d'une visite pour des services de santé ou des services sociaux, mais l'établissement ne l'a pas fourni ou n'a pas pu le fournir*.**
  - *Cette proportion est plus élevée chez les 25 à 44 ans et tend à diminuer avec l'âge (8 % chez les 75 ans et plus). Elle est aussi plus élevée chez les personnes dont le revenu du ménage se situe entre 30 k$ et 70 k$ (19 %) et chez les anglophones unilingues (25 %), contre 13 % chez ceux qui parlent aussi français.*
  - *Ce besoin non comblé est plus répandu chez les résidents de la Côte-Nord (33 %**), des Laurentides (23 %), de l'Outaouais (21 %) et de l'Est de l'Île (20 %).*

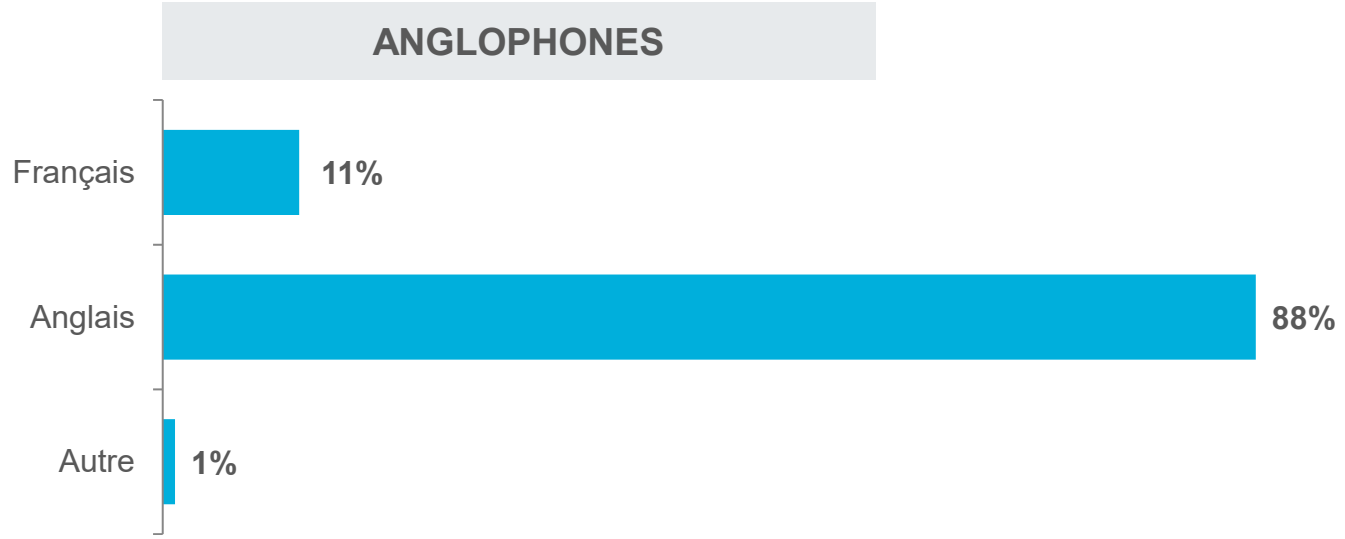
- **Parmi les anglophones ayant eu besoin d'un service d'interprétation sans l'obtenir, la moitié (52 %) ont essayé de se débrouiller seuls, tandis que 10 % n'ont pas reçu le service*.**
  - *Les anglophones unilingues sont moins susceptibles de se débrouiller seuls (34 %) que les anglophones bilingues (59 %). Ils sont plus nombreux à recourir à d'autres moyens ou à renoncer au service (16 % contre 8 % chez ceux qui parlent aussi français).*

**Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Langue préférée pour les services de santé 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES		GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
	TOTAL	H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Français	11	13	10	18	14	10	8	5	12	13	12	12	14	2
Anglais	88	86	90	81	86	89	91	94	88	86	88	88	86	97
Autre	1	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1

Q73 Dans quelle langue préférez-vous obtenir vos services de santé?

Langue préférée pour les services de santé 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

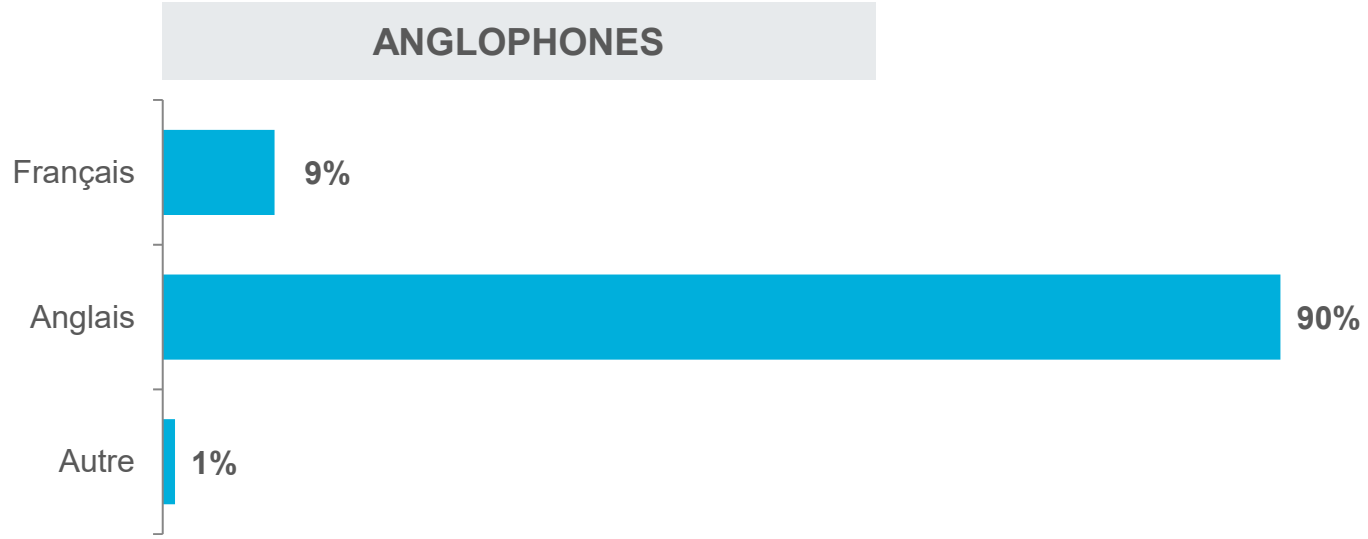
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Français	**11**	**23**	13	**6**	9	9	15	13	11	11	15	**31**	**17**	12	18	11	10	11
Anglais	**88**	**75**	86	**94**	90	91	84	87	89	89	85	**69**	**82**	84	81	89	90	88
Autre	**1**	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	**3**	1	0	0	1

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q73 Dans quelle langue préférez-vous obtenir vos services de santé?

Langue préférée pour les services sociaux 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES		GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
	TOTAL	H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Français	9	11	7	17	10	8	8	7	9	10	11	10	11	1
Anglais	90	88	92	82	89	90	92	93	91	88	88	89	88	98
Autre	1	1	1	2	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1

CROP

Q74. Dans quelle langue préférez-vous recevoir vos services sociaux (par exemple: travailleurs sociaux, soutien en santé mentale, soutien à la parentalité, soutien aux aînés, relation d'aide)?

Langue préférée pour les services sociaux 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

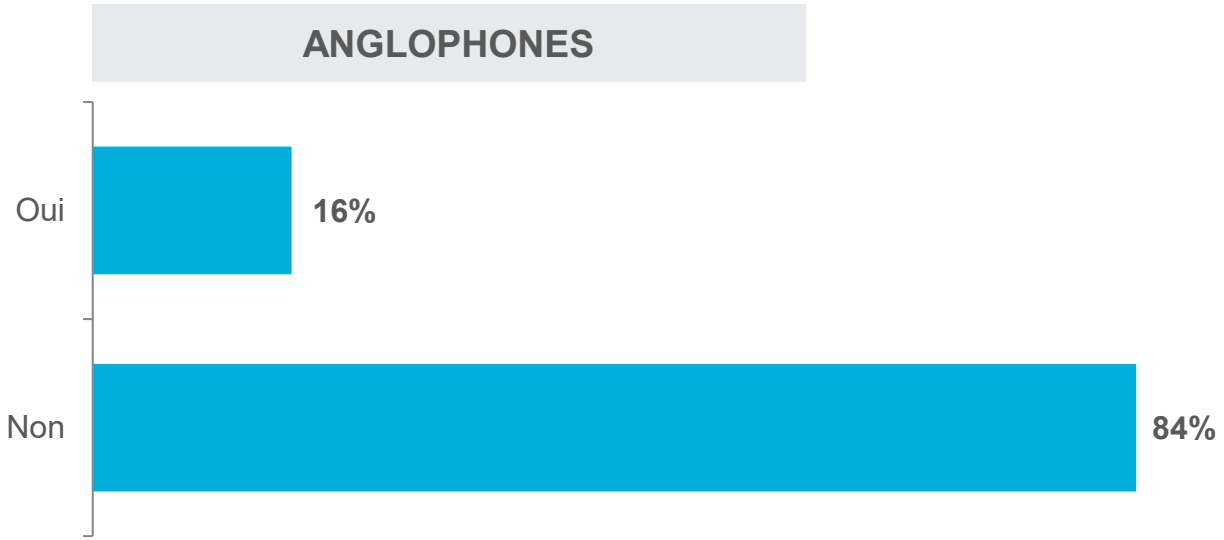
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Français	**9**	**21**	9	**3**	8	7	13	11	8	**1**	**16**	**27**	**14**	11	**17**	8	8	11
Anglais	**90**	**77**	90	**96**	91	91	87	88	92	**98**	**83**	**73**	86	**84**	83	91	92	87
Autre	**1**	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	0	**5**	0	1	0	2

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q74. Dans quelle langue préférez-vous recevoir vos services sociaux (par exemple: travailleurs sociaux, soutien en santé mentale, soutien à la parentalité, soutien aux aînés, relation d'aide)?

Personnes ayant eu besoin d'un service d'interprétation sans l'obtenir 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	16	16	15	21	19	15	10	8	19	19	17	12	13	25
Non	84	84	85	79	81	85	90	92	81	81	83	88	87	75

Q75. Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où vous avez eu besoin d'un service d'interprétation lors d'une visite pour des services de santé ou des services sociaux, mais où l'établissement ne l'a pas fourni ou n'a pas pu le fournir?

Personnes ayant eu besoin d'un service d'interprétation sans l'obtenir 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

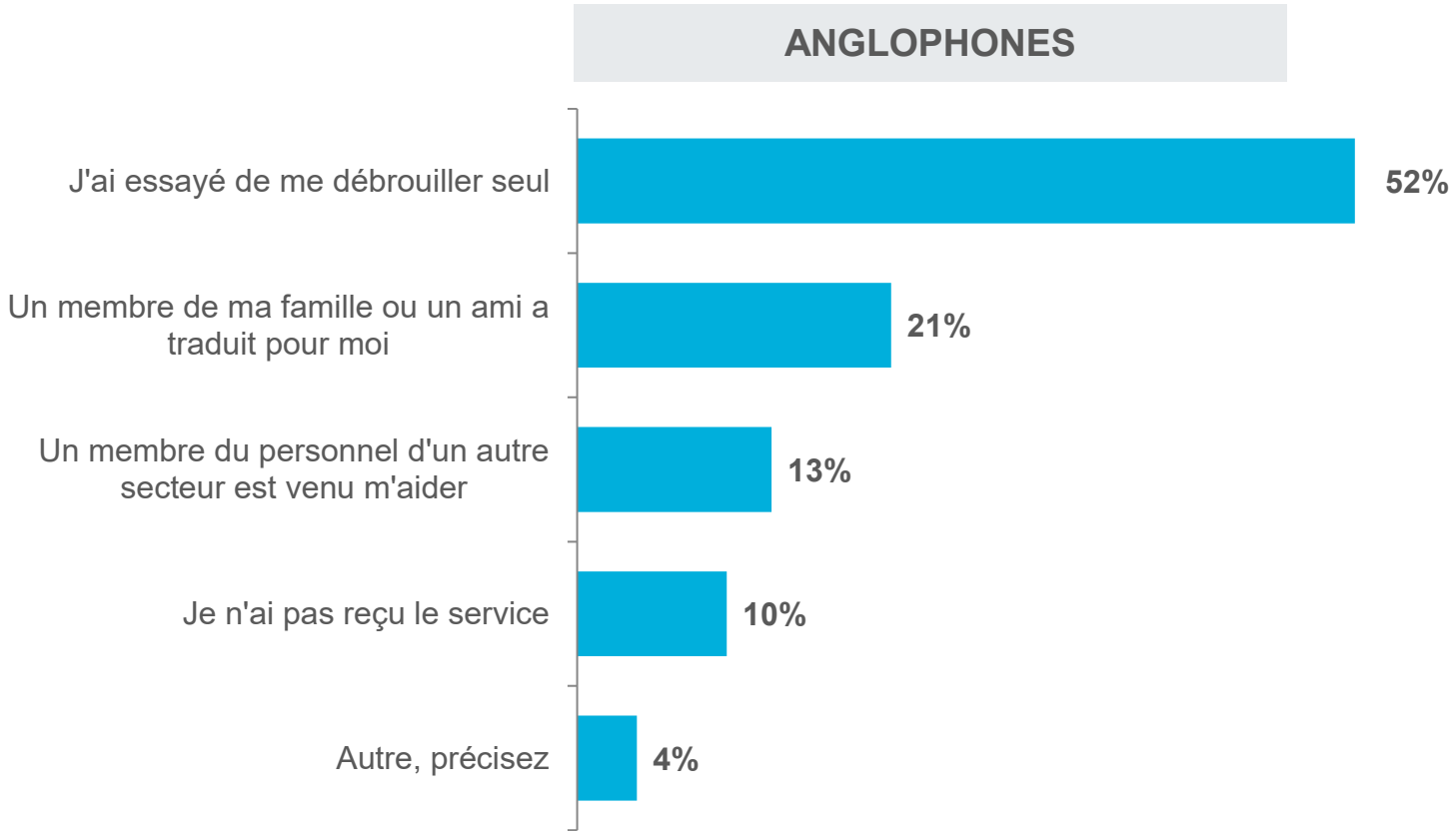
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**16**	21	16	**11**	**10**	12	14	20	21	20	18	10	**23**	15	21	13	**33**	**37**
Non	**84**	79	84	**89**	**90**	88	86	80	79	80	82	90	**77**	85	79	87	**67**	**63**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q75. Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où vous avez eu besoin d'un service d'interprétation lors d'une visite pour des services de santé ou des services sociaux, mais où l'établissement ne l'a pas fourni ou n'a pas pu le fournir?

Moyens utilisés en l'absence de service d'interprétation 1/2

Base: répondants anglophones ayant eu besoin d'un service d'interprétation sans l'obtenir, n=577



Q76 Qu'avez-vous fait à la place pour vous assurer d'être compris et de comprendre le service offert?

Moyens utilisés en l'absence de service d'interprétation 2/2

Base: répondants anglophones ayant eu besoin d'un service d'interprétation sans l'obtenir, n=577

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	577	183	394	22	208	207	100	40	78*	179	108	133	394	183
J'ai essayé de me débrouiller seul	**52**	48	55	--	57	46	46	--	49	50	60	51	**59**	**34**
Un membre de ma famille ou un ami a traduit pour moi	**21**	23	20	--	17	24	30	--	15	25	19	16	19	26
Un membre du personnel d'un autre secteur est venu m'aider	**13**	16	10	--	15	10	9	--	11	14	12	16	12	16
Je n'ai pas reçu le service	**10**	8	12	--	8	**16**	10	--	18	8	8	10	**8**	**16**
Autre, précisez	**4**	4	4	--	3	4	6	--	8	3	1	7	**3**	**8**

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	577	22	25	45	36	40	34	39	56*	17	33	6	61*	38	19	47	21	38
J'ai essayé de me débrouiller seul	**52**	--	--	--	--	--	--	--	44	--	--	--	40	--	--	--	--	--
Un membre de ma famille ou un ami a traduit pour moi	**21**	--	--	--	--	--	--	--	30	--	--	--	22	--	--	--	--	--
Un membre du personnel d'un autre secteur est venu m'aider	**13**	--	--	--	--	--	--	--	14	--	--	--	20	--	--	--	--	--
Je n'ai pas reçu le service	**10**	--	--	--	--	--	--	--	9	--	--	--	7	--	--	--	--	--
Autre, précisez	**4**	--	--	--	--	--	--	--	4	--	--	--	**11**	--	--	--	--	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q76 Qu'avez-vous fait à la place pour vous assurer d'être compris et de comprendre le service offert?



Langue de service au cabinet de médecin ou en clinique

de la vie aux idées

Principales observations 1/2

- **Quatre-vingts pour cent (80 %) des anglophones ont eu recours aux services d'un médecin (à son cabinet ou en clinique), pour eux-mêmes ou pour une personne qu'ils ont aidée.**
  - *La proportion est semblable chez les francophones (80 %).*
  - *Chez les anglophones, les taux sont plus élevés chez les femmes (82 %), les personnes dont le revenu annuel du ménage est de 100 k$ et plus (82 %) et les résidents de la Côte-Nord (95 %**).*
  - *Parmi les anglophones, les consultations médicales augmentent aussi avec l'âge, passant de 71 % chez les 18-24 ans à 89 % chez les 75 ans et plus.*

- **Parmi les anglophones ayant consulté un médecin (à son cabinet ou en clinique), 23 % n'ont pas été servis en anglais*. Parmi les anglophones…**
  - *Ceux de 75 ans et plus ayant consulté un médecin sont les plus susceptibles d'avoir été servis en anglais (86 %). Les hommes sont également plus nombreux à l'avoir été (80 %) que les femmes (75 %).*
  - *Les anglophones bilingues ayant consulté un médecin (à son cabinet ou en clinique) sont plus nombreux à ne pas avoir été servis en anglais (26 %) que les anglophones unilingues (8 %).*
  - *Ceux ayant consulté un médecin sont plus susceptibles de ne pas avoir été servis en anglais dans les régions suivantes: Capitale-Nationale (65 %), Montérégie-Est (41 %**), Estrie (33 %), Est de l'Île (33 %) et Laurentides (31 %).*

- **Vingt pour cent (20 %) des anglophones ayant été servis en anglais par un médecin (à son cabinet ou en clinique) ont dû demander à l'être*.**
  - *Cette proportion est plus élevée chez les anglophones unilingues (24 %), les personnes dont le revenu du ménage se situe entre 30 k$ et 70 k$ (24 %), les femmes (22 %) et les 25-44 ans (22 %), ainsi que chez les résidents de la Montérégie-Centre (31 %**), de l'Outaouais (30 %), de l'Est de l'Île (28 %), de la Montérégie-Est (26 %) et des Laurentides (26 %).*

- **Parmi les anglophones ayant été servis en anglais par un médecin (à son cabinet ou en clinique), 80 % estiment qu'il était très important de l'être*.**
  - *Les personnes de 75 ans et plus (85 %), les femmes (83 %) et les anglophones unilingues (97 %) ayant été servis en anglais sont les plus susceptibles de juger qu'il était très important de l'être.*
  - *Les résidents de l'Ouest de l'Île (85 %) et de la Côte-Nord (94 %**) sont également plus nombreux à le dire.*

* *Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Principales observations 2/2

- **Un cinquième (19 %) des anglophones qui n'ont pas été servis en anglais lors d'une visite au cabinet d'un médecin ou en clinique mentionnent avoir demandé le service en anglais*.**
  - *Cette proportion est plus élevée chez les femmes (22 %).*

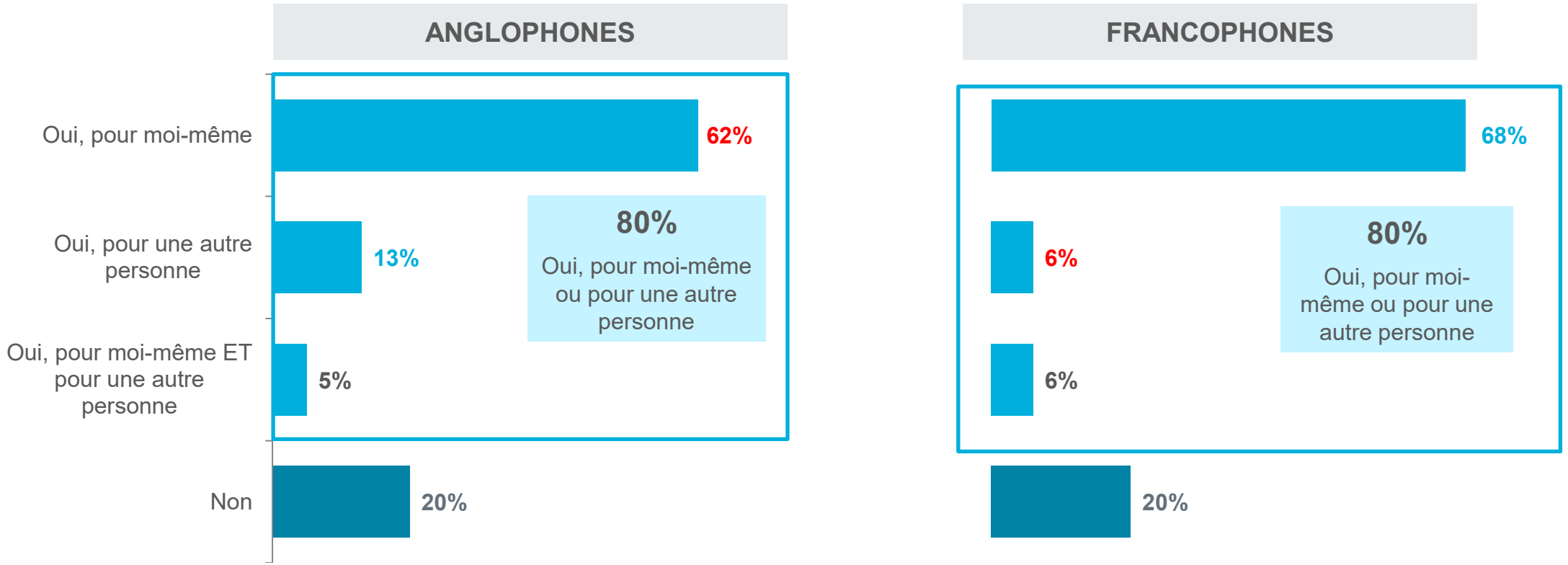
- **Parmi les anglophones qui n'ont pas été servis en anglais par un médecin (à son cabinet ou en clinique), 36 % estiment qu'il aurait été très important d'obtenir le service en anglais*.**
  - *Parmi ces anglophones, les personnes dont le revenu du ménage est inférieur à 30 k$ (49 %**), celles dont le revenu se situe entre 30 k$ et 70 k$ (42 %), les 45-64 ans (41 %) et les femmes (40 %) sont les plus susceptibles de juger que les services en anglais sont très importants.*

* *Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

A visité un médecin au cours de la dernière année 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



Q24B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux services suivants dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre :Les services d'un médecin

A visité un médecin au cours de la dernière année 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui, pour moi-même ou pour une autre personne	80	77	82	71	76	80	85	89	72	78	81	82	80	79
Oui, pour moi-même	62	61	63	55	57	61	72	77	60	60	59	65	62	61
Oui, pour une autre personne	13	11	14	11	15	15	9	6	9	13	15	13	13	12
Oui, pour moi-même ET pour une autre personne	5	4	5	6	4	4	4	6	3	5	6	3	4	5
Non	20	23	18	29	24	20	15	11	28	22	19	18	20	21

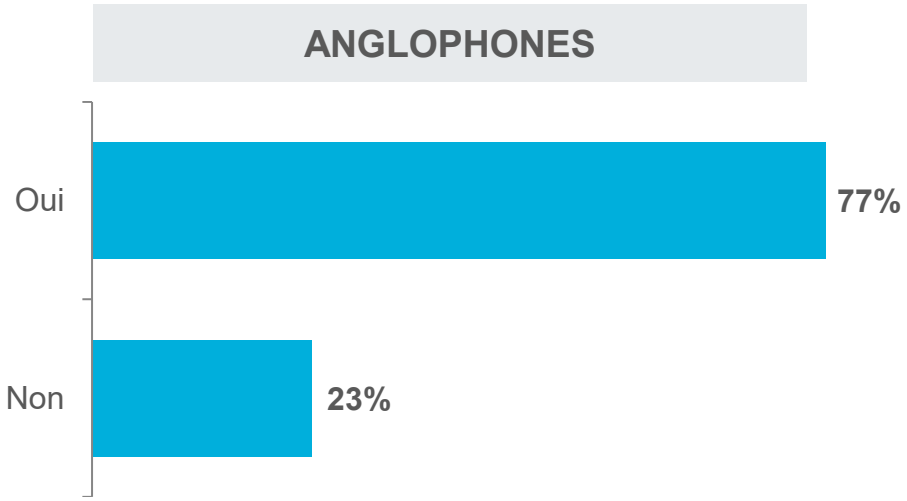
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS															
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui, pour moi-même ou pour une autre personne	80	82	85	82	77	79	77	81	78	82	75	64	81	79	82	80	95	87
Oui, pour moi-même	62	64	62	65	64	65	65	60	57	60	55	54	59	63	68	60	77	58
Oui, pour une autre personne	13	13	19	14	9	10	6	15	16	19	15	4	16	9	9	16	9	15
Oui, pour moi-même ET pour une autre personne	5	5	4	3	4	4	6	6	4	3	5	6	6	7	4	4	10	13
Non	20	18	15	18	23	21	23	19	22	18	25	36	19	21	18	20	5	13

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q24B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux services suivants dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre :Les services d'un médecin

Servi en anglais lors de la consultation avec un médecin 1/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours à un service d'un médecin, n=3 328



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3228	1034	2194	89*	876	1135	697	431	312	880	594	952	2585	643
Oui	77	80	75	71	77	75	80	86	80	76	77	77	74	92
Non	23	20	25	29	23	25	20	14	20	24	23	23	26	8

CROP

Q25A. Est-ce que vous ou la personne que vous avez aidée avez été servi en anglais par le médecin que vous avez consulté?

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Servi en anglais lors de la consultation avec un médecin 2/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours à un service d'un médecin, n=3 328

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3228	101	154	461	311	257	189	195	222	96*	182	40	269	219	88*	264	83*	97*
Oui	77	35	67	92	88	82	73	67	81	78	67	--	69	74	59	77	81	54
Non	23	65	33	8	12	18	27	33	19	22	33	--	31	26	41	23	19	46

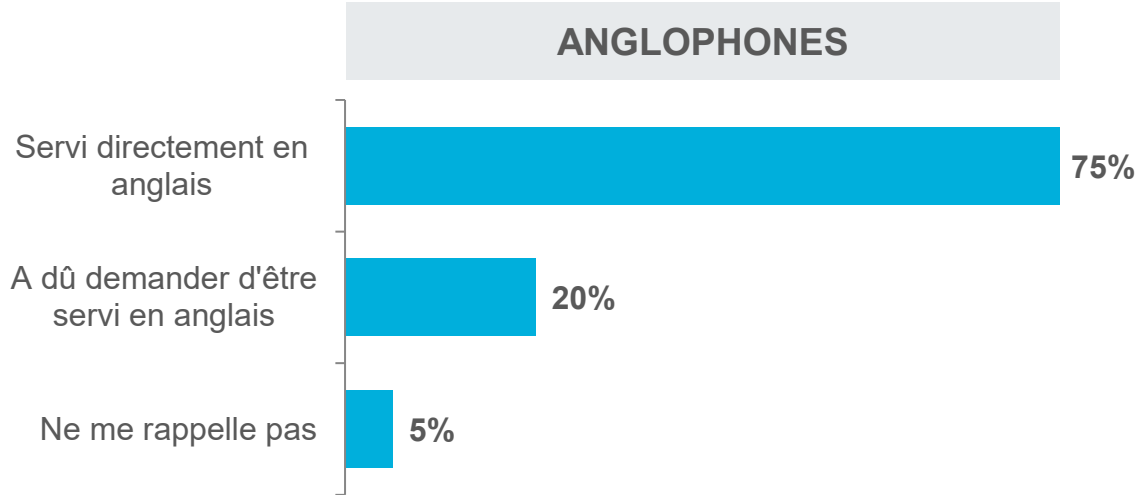
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q25A. Est-ce que vous ou la personne que vous avez aidée avez été servi en anglais par le médecin que vous avez consulté?

Service demandé et obtenu en anglais chez le médecin 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais chez le médecin, n=2 456



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	2456	815	1641	58*	634	853	547	364	240	660	445	729	1858	598
Servi directement en anglais	75	79	72	68	72	73	82	89	77	72	73	78	76	73
A dû demander d'être servi en anglais	20	17	22	26	22	21	17	9	21	24	21	17	19	24
Ne me rappelle pas	5	4	6	6	6	6	2	2	3	5	5	5	6	3

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q25B. Avez-vous été servi directement en anglais ou avez-vous (ou la personne que vous avez aidée) dû demander d'être servi en anglais lorsque vous avez consulté le médecin?

Service demandé et obtenu en anglais chez le médecin 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais chez le médecin, n=2 456

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	2456	29	107	427	284	208	139	125	178	79*	128	11	194	162	52*	208	74*	51*
Servi directement en anglais	**75**	--	74	**84**	**83**	73	76	68	**65**	87	73	--	**66**	67	68	77	86	**45**
A dû demander d'être servi en anglais	**20**	--	21	**12**	**12**	22	16	28	**30**	11	21	--	26	**31**	31	18	13	**44**
Ne me rappelle pas	**5**	--	5	5	4	5	8	4	4	2	5	--	9	2	1	5	1	10

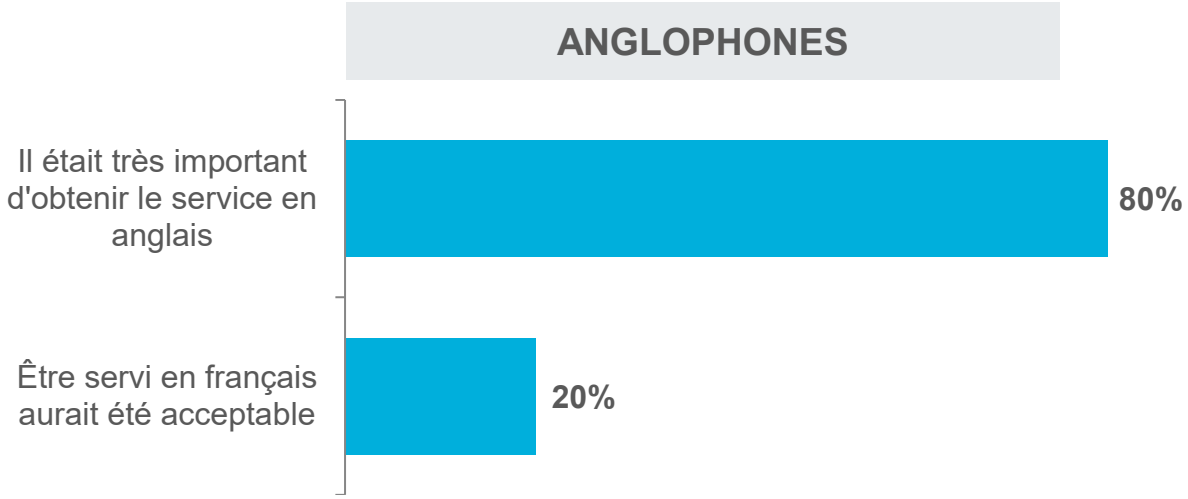
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q25B. Avez-vous été servi directement en anglais ou avez-vous (ou la personne que vous avez aidée) dû demander d'être servi en anglais lorsque vous avez consulté le médecin?

Importance perçue d'être servi en anglais lors de la consultation avec un médecin 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais lors de la visite chez le médecin, n=2 456



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	2456	815	1641	58*	634	853	547	364	240	660	445	729	1858	598
Il était très important d'obtenir le service en anglais	80	76	83	61	79	82	80	85	81	80	79	77	75	97
Être servi en français aurait été acceptable	20	24	17	39	21	18	20	15	19	20	21	23	25	3

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q25C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (lors de votre visite chez le médecin)?

Importance perçue d'être servi en anglais lors de la consultation avec un médecin 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais lors de la visite chez le médecin, n=2 456

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	2456	29	107	427	284	208	139	125	178	79*	128	11	194	162	52*	208	74*	51*
Il était très important d'obtenir le service en anglais	80	--	84	85	81	76	70	71	81	85	75	--	81	73	80	78	94	84
Être servi en français aurait été acceptable	20	--	16	15	19	24	30	29	19	15	25	--	19	27	20	22	6	16

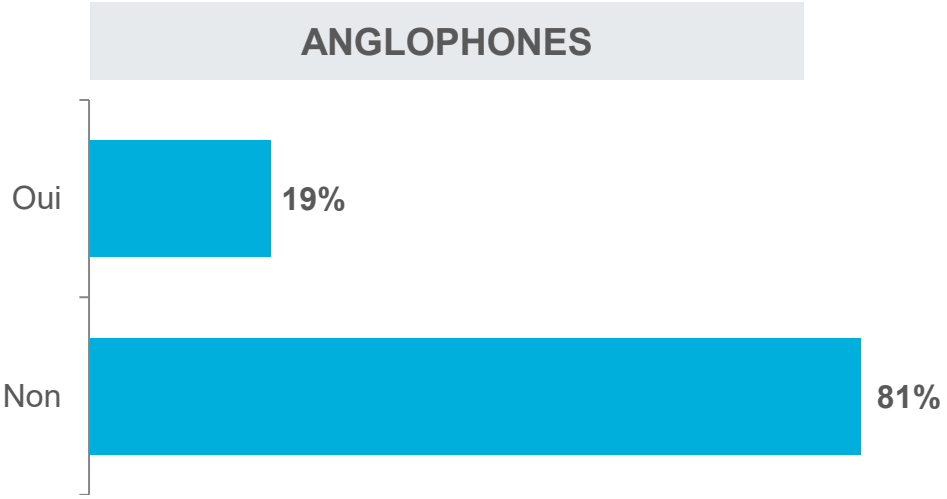
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q25C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (lors de votre visite chez le médecin)?

Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais au cabinet du médecin 1/2

Base: répondants anglophones n'ayant PAS été servis en anglais chez le médecin, n=772



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	772	219	553	31	242	282	150	67*	72*	220	149	223	727	45
Oui	19	14	22	--	21	21	17	10	25	22	18	14	16	--
Non	81	86	78	--	79	79	83	90	75	78	82	86	84	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q25D. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais (lors de la visite chez le médecin)?

Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais au cabinet du médecin 2/2

Base: répondants anglophones n'ayant PAS été servis en anglais chez le médecin, n=772

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	772	72*	47	34	27	49	50*	70*	44	17	54*	29	75*	57*	36	56*	9	46
Oui	**19**	15	--	--	--	--	24	26	--	--	7	--	12	13	--	12	--	--
Non	**81**	85	--	--	--	--	76	74	--	--	93	--	88	87	--	88	--	--

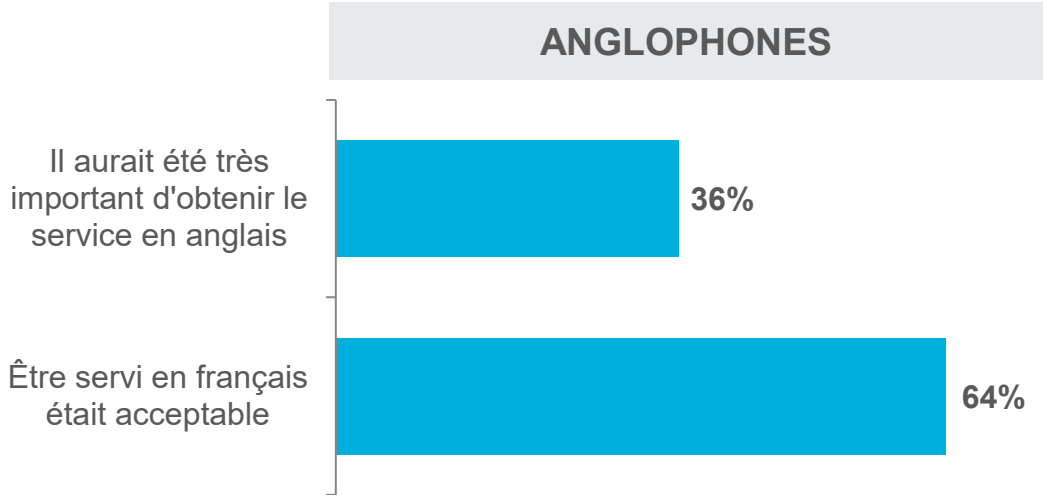
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q25D. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais (lors de la visite chez le médecin)?

Importance perçue d'être servi en anglais chez le médecin parmi ceux qui ne l'ont pas été 1/2

Base: répondants anglophones n'ayant PAS été servis en anglais chez le médecin, n=772



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	772	219	553	31	242	282	150	67*	72*	220	149	223	727	45
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	36	29	40	--	35	41	34	22	49	42	34	27	32	--
Être servi en français était acceptable	64	71	60	--	65	59	66	78	51	58	66	73	68	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q25E.** Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (lors de la visite chez le médecin)?

Importance perçue d'être servi en anglais chez le médecin parmi ceux qui ne l'ont pas été 2/2

Base: répondants anglophones n'ayant PAS été servis en anglais chez le médecin, n=772

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	772	72*	47	34	27	49	50*	70*	44	17	54*	29	75*	57*	36	56*	9	46
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	**36**	23	--	--	--	--	32	42	--	--	32	--	26	41	--	31	--	--
Être servi en français était acceptable	**64**	77	--	--	--	--	68	58	--	--	68	--	74	59	--	69	--	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q25E. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (lors de la visite chez le médecin)?



Langue de service dans les CLSC

de la vie aux idées

Principales observations 1/2

- **Près d'un anglophone sur deux (44 %) a utilisé les services d'un CLSC au cours de la dernière année*.**
  - *Chez les anglophones, les femmes (47 %), les 25-44 ans (46 %), les personnes ne parlant que l'anglais (49 %) et les résidents de l'Est de l'Île (52 %), de la Montérégie-Est (53 %) et de la Côte-Nord (64 %**) sont plus susceptibles d'avoir utilisé les services d'un CLSC au cours de la dernière année.*

- **Plus du tiers (41 %) des anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC n'ont PAS été servis en anglais*.**
  - *Les femmes (45 %), les 45-64 ans (47 %) et les anglophones bilingues (46 %) ayant utilisé les services d'un CLSC sont plus nombreux à ne PAS avoir été servis en anglais.*
  - *Les anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC dans le Nord de l'Île (54 %**), l'Est de l'Île (73 %), à Laval (69 %), dans les Laurentides (52 %), en Montérégie-Centre (59 %) et en Montérégie-Est (70 %**) sont les plus susceptibles de ne PAS avoir été servis en anglais.*

- **Parmi les anglophones ayant été servis en anglais dans un CLSC, 31 % ont dû demander à l'être*.**
  - *Les femmes (35 %), les 45-64 ans (37 %), les unilingues (38 %) et les résidents des Laurentides (47 %**) et de la Montérégie-Centre (49 %**) ayant été servis en anglais dans un CLSC sont plus nombreux à avoir dû demander le service en anglais.*

- **La majorité (82 %) des anglophones ayant été servis en anglais dans un CLSC estiment qu'il était très important de l'être*.**
  - *Les unilingues (95 %), de même que les résidents du Centre-Sud de l'Île (90 %**) et de la Côte-Nord (97 %**) servis en anglais dans un CLSC, sont les plus susceptibles de juger qu'il était très important d'être servis en anglais.*

- **Parmi les anglophones qui n'ont pas été servis en anglais dans un CLSC, le quart (28 %) avait demandé le service en anglais*.**
  - *Les 45-64 ans (33 %), les personnes dont le revenu annuel du ménage est inférieur à 30 k$ (38 %**), les unilingues (59 %**) et les résidents de la Montérégie-Ouest (40 %**) sont plus nombreux à avoir demandé le service en anglais.*

- **43 % des anglophones n'ayant pas été servis en anglais dans un CLSC estiment qu'il aurait été très important de l'être*.**
  - *Les femmes n'ayant pas été servies en anglais dans un CLSC sont plus nombreuses à juger qu'il aurait été très important de l'être (46 %) que les hommes (39 %). Les 45-64 ans sont également plus nombreux à le penser (51 %). Les anglophones unilingues n'ayant pas été servis en anglais dans un CLSC sont aussi plus nombreux à juger qu'il aurait été très important de l'être (76 %**).*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Principales observations 2/2

Parmi les anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC:

- **43 % rapportent que la réceptionniste leur a parlé en anglais*.**
  - *Les hommes (52 %), les 75 ans et plus (50 %), les personnes dont le revenu du ménage est de 30 k$ ou moins (50 %) et les unilingues (64 %) sont les plus nombreux à le rapporter.*
  - *Les taux régionaux les plus élevés s'observent dans l'Ouest de l'Île (60 %), le Centre-Ouest de l'Île (59 %), l'Outaouais (53 %), la Gaspésie (58 %**) et la Côte-Nord (86 %**).*

- **43 % rapportent que les formulaires d'information étaient en anglais*.**
  - *Cette proportion atteint 48 % chez les hommes et 51 % chez les anglophones unilingues.*
  - *Trois régions se démarquent par des taux plus élevés: l'Ouest de l'Île (64 %), le Centre-Ouest de l'Île (61 %) et la Côte-Nord (60 %**).*

- **62 % rapportent que le professionnel de la santé ou des services sociaux leur a parlé en anglais*.**
  - *Ce résultat grimpe à 66 % chez les hommes, à 71 % chez les 75 ans et plus et à 85 % chez les unilingues.*
  - *Il culmine dans l'Ouest de l'Île (77 %), le Centre-Ouest de l'Île (79 %), l'Outaouais (73 %), la Montérégie-Ouest (70 %) et la Côte-Nord (85 %**).*

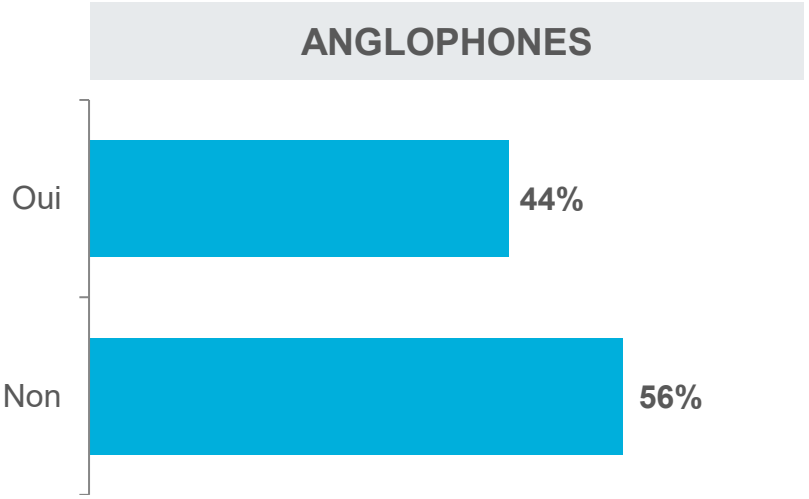
- **55 % estiment qu'il était très important d'être servis en anglais par le professionnel de la santé ou des services sociaux.***
  - *Les 45-64 ans y accordent le plus d'importance parmi les groupes d'âge (61 %). L'importance est aussi plus marquée chez les femmes (60 %) que chez les hommes, et nettement plus élevée chez les unilingues (85 %) que chez les bilingues.*
  - *Sur le plan régional, elle ressort davantage sur la Côte-Nord (84 %**), en Gaspésie (70 %**), en Outaouais (68 %) et dans l'Ouest de l'Île (62 %).*
  - *Cette proportion atteint 61 % chez les 45-64 ans, le groupe d'âge le plus susceptible de le juger très important, 60 % chez les femmes et 85 % chez les anglophones unilingues.*

* *Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Utilisation des services d'un CLSC au cours de la dernière année 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	44	41	47	49	46	41	41	47	45	45	43	44	43	49
Non	56	59	53	51	54	59	59	53	55	55	57	56	57	51

Q21. Au cours des douze derniers mois, dans votre région, avez-vous utilisé les services d'un CLSC, autres que la ligne Info-Santé ou Info-Social, pour vous-même ou pour aider une autre personne?

Utilisation des services d'un CLSC au cours de la dernière année 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

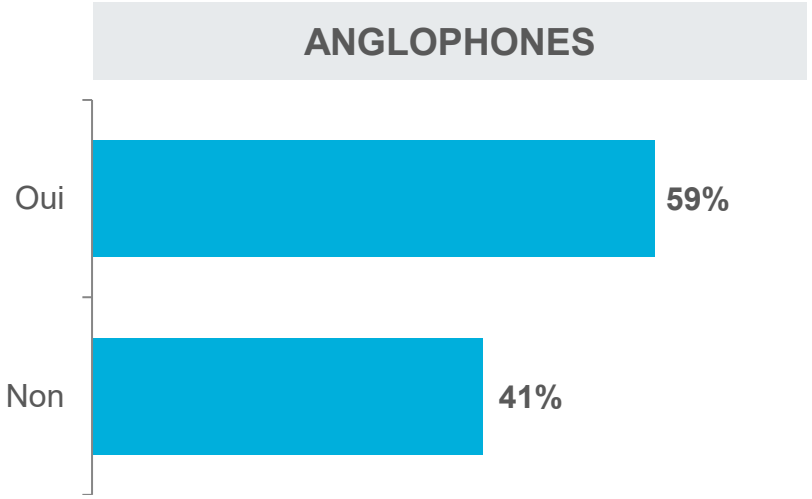
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**44**	43	49	41	39	48	41	**52**	45	45	39	35	46	49	53	44	**64**	45
Non	**56**	57	51	59	61	52	59	**48**	55	55	61	65	54	51	47	56	**36**	55

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q21. Au cours des douze derniers mois, dans votre région, avez-vous utilisé les services d'un CLSC, autres que la ligne Info-Santé ou Info-Social, pour vous-même ou pour aider une autre personne?

Servi en anglais dans un CLSC 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services du CLSC, n=1 774



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1774	541	1233	59*	535	611	342	227	196	510	310	500	1376	398
Oui	59	63	55	59	60	53	60	67	64	59	56	57	54	78
Non	41	37	45	41	40	47	40	33	36	41	44	43	46	22

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q26A. Pensant à votre visite la plus récente à un CLSC, pour vous ou pour aider une autre personne... Avez-vous été servi en anglais au CLSC (à l'exception d'Info-Santé ou Info-Social) ?

Servi en anglais dans un CLSC 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services du CLSC, n=1 774

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1774	50*	94*	210	153	154	98*	118	129	56*	102	22	155	127	54*	143	59*	50*
Oui	**59**	48	59	**78**	**79**	59	**46**	**27**	**70**	63	**31**	--	**48**	**41**	**30**	67	**82**	**27**
Non	**41**	52	41	**22**	**21**	41	**54**	**73**	**30**	37	**69**	--	**52**	**59**	**70**	33	**18**	**73**

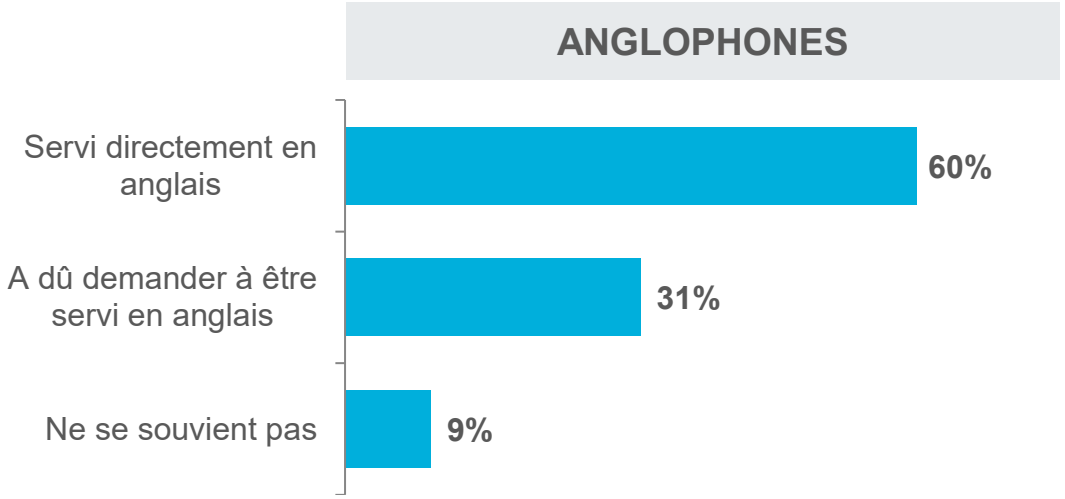
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26A. Pensant à votre visite la plus récente à un CLSC, pour vous ou pour aider une autre personne... Avez-vous été servi en anglais au CLSC (à l'exception d'Info-Santé ou Info-Social) ?

Service demandé et obtenu en anglais dans un CLSC 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais dans un CLSC, n=987



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	987	314	673	32	299	314	194	148	123	285	169	256	675	312
Servi directement en anglais	60	63	58	--	62	52	58	69	64	57	69	60	61	58
A dû demander à être servi en anglais	31	27	35	--	29	37	33	24	31	34	25	30	28	38
Ne se souvient pas	9	10	8	--	9	11	8	7	4	9	5	10	11	4

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26B. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander d'être servi en anglais dans le CLSC (autre qu'Info-Santé ou Info-Social)?

Service demandé et obtenu en anglais dans un CLSC 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais dans un CLSC, n=987

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	987	19	55*	166	125	92*	44	27	90*	37	34	7	67*	59*	11	90*	50*	14
Servi directement en anglais	**60**	--	69	68	57	61	--	--	58	--	--	--	50	45	--	59	**82**	--
A dû demander à être servi en anglais	**31**	--	**10**	**23**	29	29	--	--	39	--	--	--	**47**	**49**	--	34	17	--
Ne se souvient pas	**9**	--	21	9	14	9	--	--	2	--	--	--	3	6	--	7	1	--

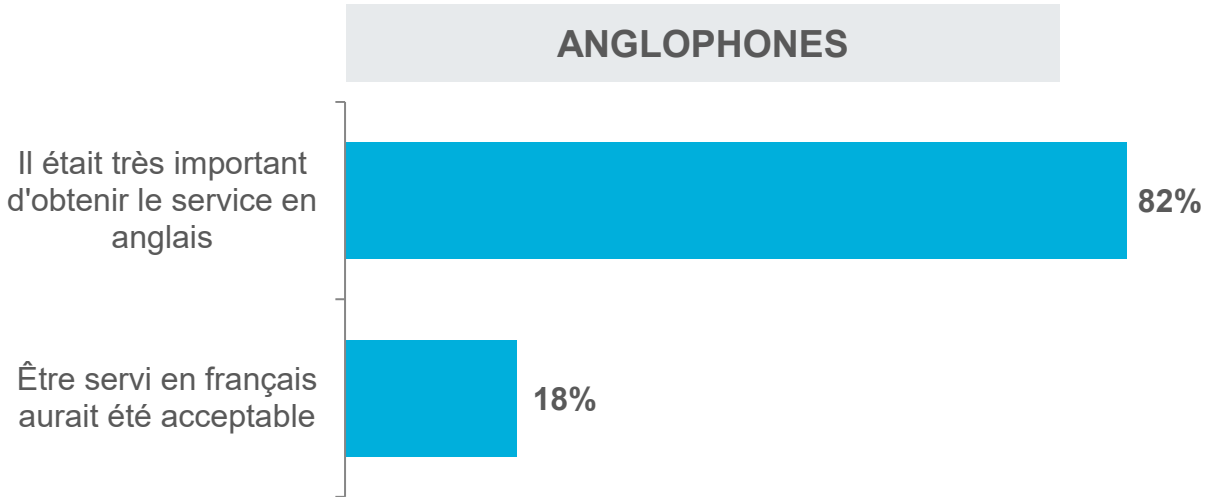
-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q26B. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander d'être servi en anglais dans le CLSC (autre qu'Info-Santé ou Info-Social)?

Importance perçue d'être servi en anglais dans un CLSC 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais dans un CLSC, n=987



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	987	314	673	32	299	314	194	148	123	285	169	256	675	312
Il était très important d'obtenir le service en anglais	82	79	84	--	85	81	81	80	83	82	86	78	77	95
Être servi en français aurait été acceptable	18	21	16	--	15	19	19	20	17	18	14	22	23	5

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (lors de votre plus récente visite dans un CLSC)?

Importance perçue d'être servi en anglais dans un CLSC 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais dans un CLSC, n=987

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	987	19	55*	166	125	92*	44	27	90*	37	34	7	67*	59*	11	90*	50*	14
Il était très important d'obtenir le service en anglais	**82**	--	77	83	83	90	--	--	83	--	--	--	79	84	--	**69**	**97**	--
Être servi en français aurait été acceptable	**18**	--	23	17	17	10	--	--	17	--	--	--	21	16	--	**31**	**3**	--

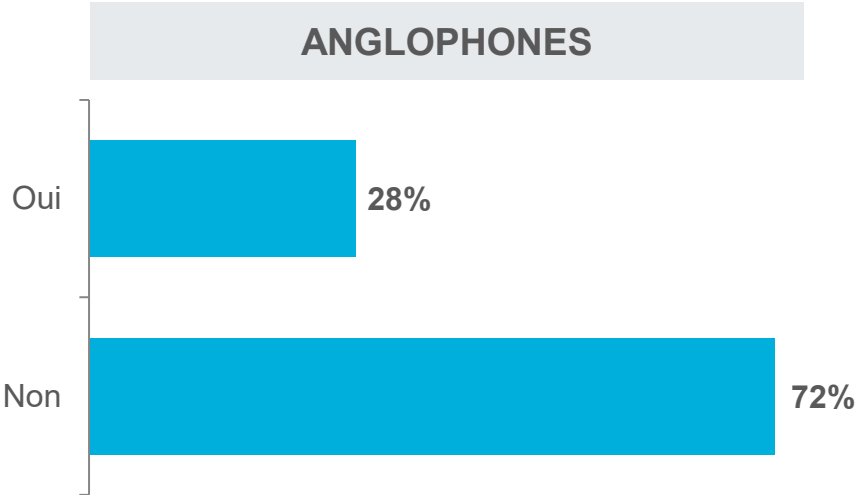
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (lors de votre plus récente visite dans un CLSC)?

Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais au CLSC? 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais dans un CLSC, n=787



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	787	227	560	27	236	297	148	79*	73*	225	141	244	701	86*
Oui	**28**	26	29	--	28	33	21	18	38	33	29	**22**	**24**	**59**
Non	**72**	74	71	--	72	67	79	82	62	67	71	**78**	**76**	**41**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26D. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais (lors de votre plus récente visite dans un CLSC)?

Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais au CLSC? 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais dans un CLSC, n=787

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	787	31	39	44	28	62*	54*	91*	39	19	68*	15	88*	68*	43	53*	9	36
Oui	**28**	--	--	--	--	30	25	23	--	--	26	--	32	**14**	--	40	--	--
Non	**72**	--	--	--	--	70	75	77	--	--	74	--	68	**86**	--	60	--	--

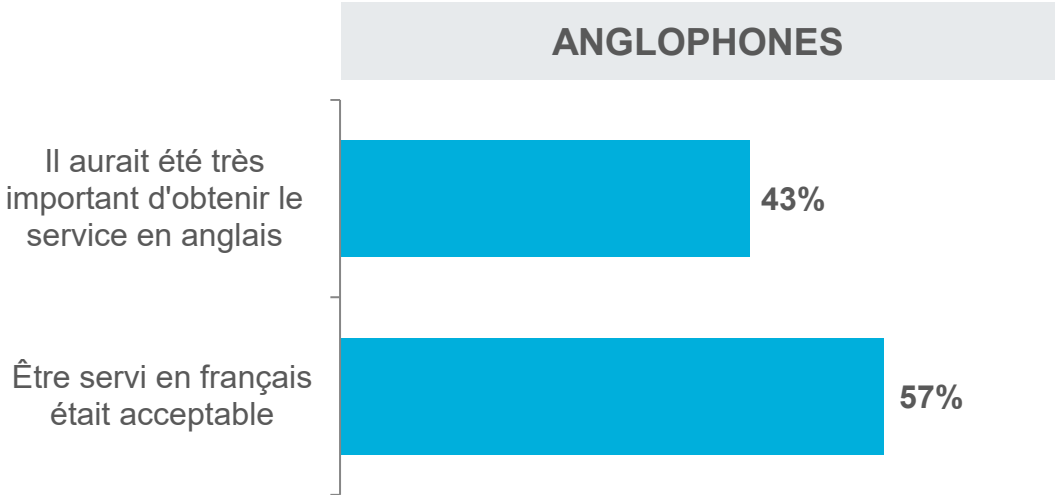
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26D. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais (lors de votre plus récente visite dans un CLSC)?

Importance perçue d'être servi en anglais dans un CLSC parmi ceux qui ne l'ont pas été 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais dans un CLSC, n=787



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	787	227	560	27	236	297	148	79*	73*	225	141	244	701	86*
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	**43**	39	46	--	41	**51**	40	33	52	46	43	37	**39**	**76**
Être servi en français était acceptable	**57**	61	54	--	59	**49**	60	67	48	54	57	63	**61**	**24**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q26E.** Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (lors de votre plus récente visite dans un CLSC)?

Importance perçue d'être servi en anglais dans un CLSC parmi ceux qui ne l'ont pas été 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais dans un CLSC, n=787

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	787	31	39	44	28	62*	54*	91*	39	19	68*	15	88*	68*	43	53*	9	36
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	**43**	--	--	--	--	36	33	44	--	--	48	--	52	31	--	47	--	--
Être servi en français était acceptable	**57**	--	--	--	--	64	67	56	--	--	52	--	48	69	--	53	--	--

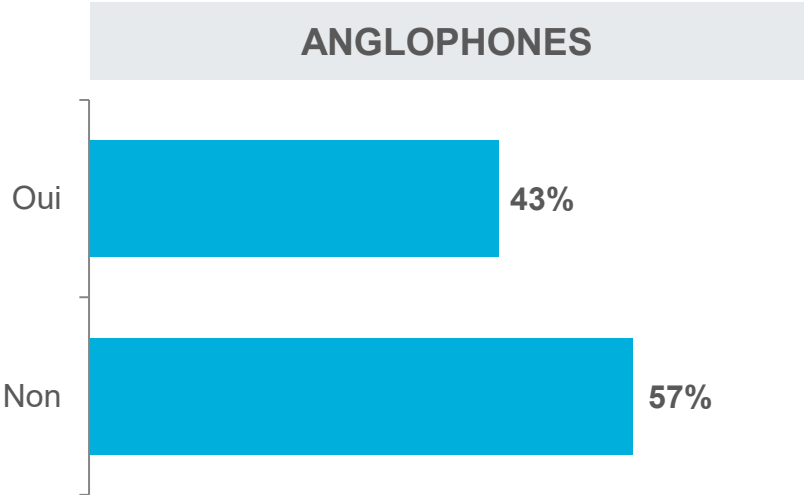
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26E. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (lors de votre plus récente visite dans un CLSC)?

Réceptionniste ayant parlé anglais au CLSC 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC, n=1 774



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1774	541	1233	59*	535	611	342	227	196	510	310	500	1376	398
Oui	**43**	**52**	**36**	49	46	**37**	41	50	50	42	43	42	**38**	**64**
Non	**57**	**48**	**64**	51	54	**63**	59	50	50	58	57	58	**62**	**36**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q26F. Lors de votre plus récente visite dans un CLSC… - La réceptionniste vous a-t-elle parlé en anglais ?

Réceptionniste ayant parlé anglais au CLSC 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC, n=1 774

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1774	50*	94*	210	153	154	98*	118	129	56*	102	22	155	127	54*	143	59*	50*
Oui	**43**	40	50	**60**	**59**	40	**30**	**18**	53	58	**27**	--	**31**	**32**	32	44	**86**	**13**
Non	**57**	60	50	**40**	**41**	60	**70**	**82**	47	42	**73**	--	**69**	**68**	68	56	**14**	**87**

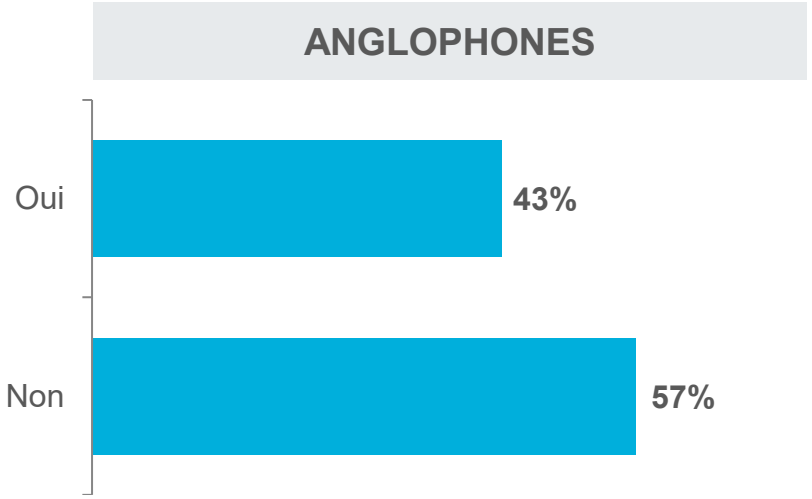
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26F. Lors de votre plus récente visite dans un CLSC… - La réceptionniste vous a-t-elle parlé en anglais ?

Documents d'information en anglais au CLSC 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC, n=1 774



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1774	541	1233	59*	535	611	342	227	196	510	310	500	1376	398
Oui	**43**	**48**	**38**	45	45	**37**	44	47	45	42	46	40	**41**	**51**
Non	**57**	**52**	**62**	55	55	**63**	56	53	55	58	54	60	**59**	**49**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q26G. Lors de votre plus récente visite dans un CLSC… Les documents d'information ou les formulaires à remplir sur votre état de santé (ou celui de la personne que vous avez aidée) étaient-ils en anglais?

Documents d'information en anglais au CLSC 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC, n=1 774

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1774	50*	94*	210	153	154	98*	118	129	56*	102	22	155	127	54*	143	59*	50*
Oui	**43**	39	50	**64**	**61**	41	33	**23**	38	45	**25**	--	**32**	**28**	31	44	**60**	**11**
Non	**57**	61	50	**36**	**39**	59	67	**77**	62	55	**75**	--	**68**	**72**	69	56	**40**	**89**

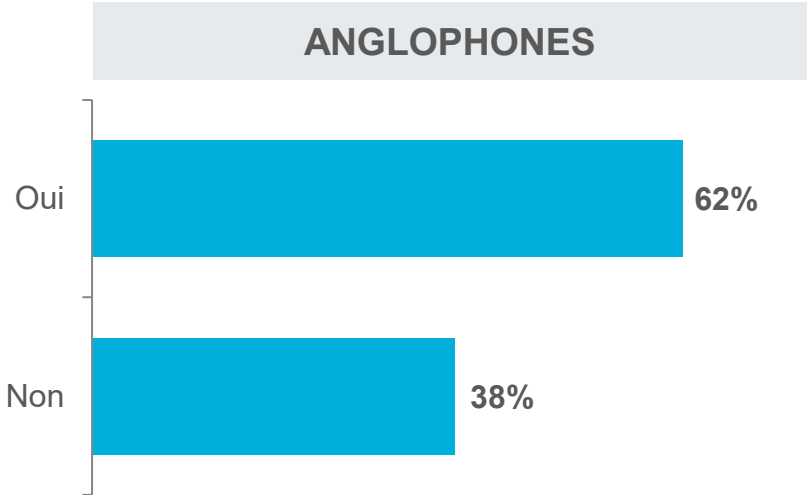
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26G. Lors de votre plus récente visite dans un CLSC… Les documents d'information ou les formulaires à remplir sur votre état de santé (ou celui de la personne que vous avez aidée) étaient-ils en anglais?

Professionnel de la santé ou des services sociaux ayant parlé anglais au CLSC 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC, n=1 774



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1774	541	1233	59*	535	611	342	227	196	510	310	500	1376	398
Oui	62	66	58	59	63	55	67	71	65	65	59	58	55	85
Non	38	34	42	41	37	45	33	29	35	35	41	42	45	15

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

CROP

Q26H. Lors de votre plus récente visite dans un CLSC… Le professionnel de la santé ou des services sociaux que vous avez consulté vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée, pendant le rendez-vous?

Professionnel de la santé ou des services sociaux ayant parlé anglais au CLSC 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC, n=1 774

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1774	50*	94*	210	153	154	98*	118	129	56*	102	22	155	127	54*	143	59*	50*
Oui	**62**	60	60	**77**	**79**	60	**48**	**30**	**73**	65	**49**	--	55	**49**	**35**	70	**85**	**33**
Non	**38**	40	40	**23**	**21**	40	**52**	**70**	**27**	35	**51**	--	45	**51**	**65**	30	**15**	**67**

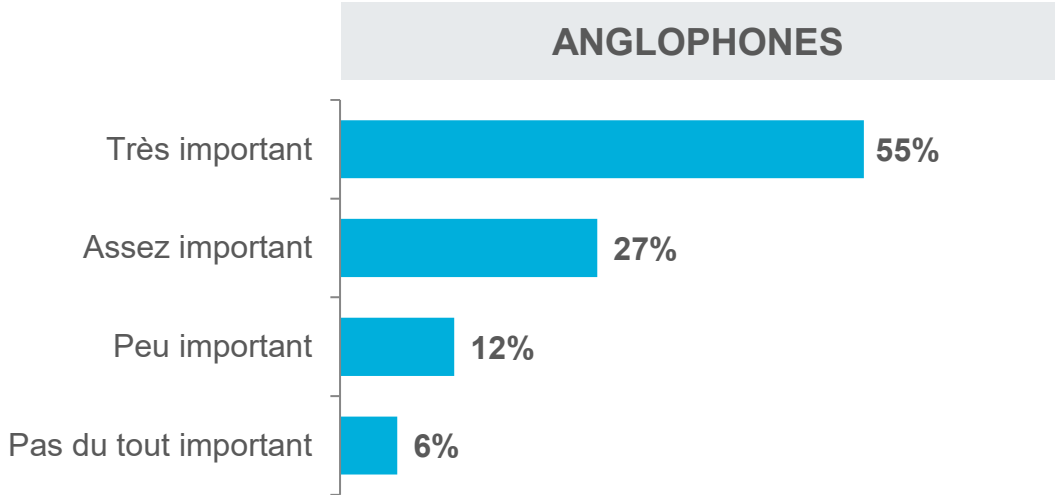
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26H. Lors de votre plus récente visite dans un CLSC… Le professionnel de la santé ou des services sociaux que vous avez consulté vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée, pendant le rendez-vous?

Importance que le professionnel parle anglais au CLSC 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC, n=1 774



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1774	541	1233	59*	535	611	342	227	196	510	310	500	1376	398
Très important	55	50	60	35	52	61	60	59	71	56	53	49	48	85
Assez important	27	31	24	39	30	23	20	25	13	28	30	29	30	14
Peu important	12	13	12	12	12	13	14	11	12	11	12	16	15	2
Pas du tout important	6	6	5	13	6	3	6	6	4	6	5	7	7	0

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q26I. Lors de votre plus récente visite dans un CLSC, dans quelle mesure était-il important pour votre compréhension que le professionnel de la santé et des services sociaux vous parle en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée, pendant le rendez-vous? Était-ce…

Importance que le professionnel parle anglais au CLSC 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'un CLSC, n=1 774

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1774	50*	94*	210	153	154	98*	118	129	56*	102	22	155	127	54*	143	59*	50*
Très important	**55**	55	48	62	61	54	53	**36**	**68**	70	48	--	60	**42**	42	52	**84**	63
Assez important	**27**	26	36	27	25	28	27	33	**17**	25	29	--	25	31	31	31	**8**	18
Peu important	**12**	6	10	7	10	10	12	**24**	11	6	20	--	10	16	19	14	4	14
Pas du tout important	**6**	13	5	4	4	8	8	7	4	0	4	--	5	**11**	8	3	4	4

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q26I. Lors de votre plus récente visite dans un CLSC, dans quelle mesure était-il important pour votre compréhension que le professionnel de la santé et des services sociaux vous parle en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée, pendant le rendez-vous? Était-ce…



Langue des services offerts par Info-Santé et Info-Social

de la vie aux idées

Principales observations

- **Le tiers des anglophones (35 %) ont utilisé les services d'Info-Santé ou d'Info-Social au cours des 12 derniers mois.**
  - *Cette proportion est supérieure à celle des francophones (25 %).*
  - *Chez les anglophones, le recours à Info-Santé ou Info-Social diminue avec l'âge (40 % chez les 25-44 ans contre 22 % chez les 75 ans et plus).*

- **Parmi les anglophones ayant utilisé les services d'Info-Santé ou d'Info-Social, 62 % ont été servis en anglais par la personne à qui ils ont parlé*.**
  - *Les hommes (65 %), les unilingues (78 %) et les résidents de l'Ouest de l'Île (70 %) et du Centre-Ouest de l'Île (74 %) sont les plus nombreux à avoir été servis en anglais.*

- **Parmi les anglophones ayant obtenu le service en anglais d'Info-Santé ou d'Info-Social, plus du tiers (37 %) ont dû demander à être servis en anglais*.**
  - *Les femmes (42 %), les 45-74 ans (45-64 ans: 45 %; 65-74 ans: 53 %), les unilingues (49 %) ainsi que les résidents de l'Outaouais (55 %**) et des Laurentides (51 %**) sont les plus susceptibles d'avoir eu à le demander.*

- **La majorité (87 %) des anglophones ayant été servis en anglais estime qu'il était très important de l'être.***
  - *La totalité des unilingues (99 %) et la quasi-totalité des 65-74 ans (94 %) jugent qu'il était très important d'obtenir le service en anglais.*

- **Le tiers (32 %) des anglophones n'ayant pas été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social avaient demandé ce service en anglais*.**
  - *Cette proportion est plus élevée chez les femmes (37 %), les personnes dont le revenu annuel du ménage se situe entre 30 k$ et 70 k$ (39 %), les unilingues (60 %**) et les résidents des Laurentides (44 %**).*

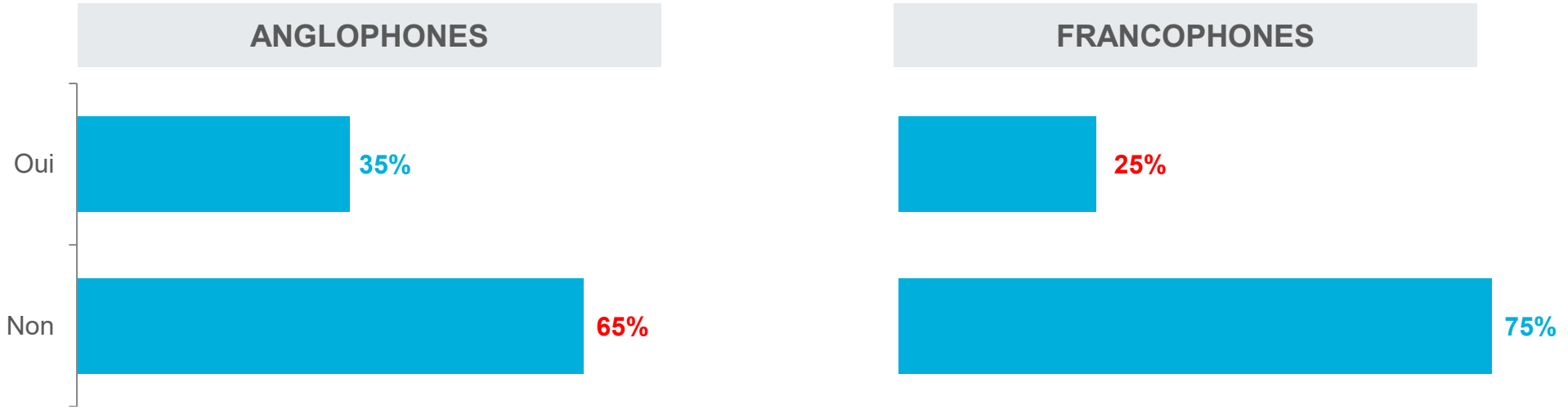
- **Parmi les anglophones ayant utilisé les services d'Info-Santé ou d'Info-Social sans être servis en anglais, la moitié (50 %) affirment qu'il aurait été important d'obtenir ce service en anglais, tandis que l'autre moitié (50 %) estime que le service en français était acceptable*.**
  - *Les femmes (58 %) et les unilingues (94 %) sont les plus nombreux à juger qu'il aurait été important d'être servis en anglais.*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Utilisation des services d'Info-Santé ou d'Info-Social 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	**35**	35	35	40	**40**	35	**26**	**22**	31	36	39	36	34	37
Non	**65**	65	65	60	**60**	65	**74**	**78**	69	64	61	64	66	63

Q27B. Au cours des douze derniers mois, dans votre région, avez-vous utilisé les services d'Info-Santé ou d'Info-Social, pour vous-même ou pour aider une autre personne?

Utilisation des services d'Info-Santé ou d'Info-Social 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

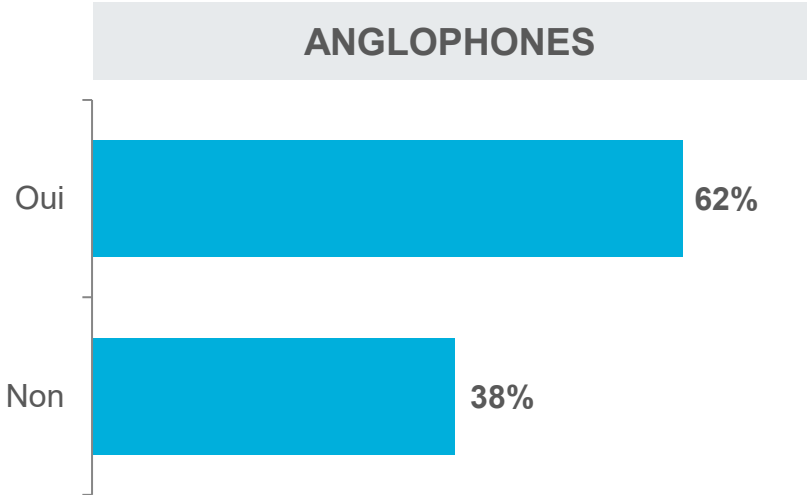
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**35**	34	38	34	31	35	36	38	40	28	32	31	33	32	41	38	25	38
Non	**65**	66	62	66	69	65	64	62	60	72	68	69	67	68	59	62	75	62

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q27B. Au cours des douze derniers mois, dans votre région, avez-vous utilisé les services d'Info-Santé ou d'Info-Social, pour vous-même ou pour aider une autre personne?

Servi en anglais par Info-Santé ou Info-Social 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'Info-Santé ou d'Info-Social, n=1 275



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1275	426	849	43	445	471	207	109	122	369	257	374	1002	273
Oui	**62**	65	58	--	65	**56**	67	65	67	62	**54**	64	**58**	**78**
Non	**38**	35	42	--	35	**44**	33	35	33	38	**46**	36	**42**	**22**

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28A. Avez-vous été servi en anglais par la personne à qui vous avez parlé à Info-Santé ou à Info-Social?

Servi en anglais par Info-Santé ou Info-Social 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'Info-Santé ou d'Info-Social, n=1 275

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1275	41	66*	166	125	107	84*	81*	98*	22	71*	19	104	84*	39	107	20	41
Oui	**62**	--	66	70	**74**	61	59	56	67	--	50	--	51	63	--	59	--	--
Non	**38**	--	34	30	**26**	39	41	44	33	--	50	--	49	37	--	41	--	--

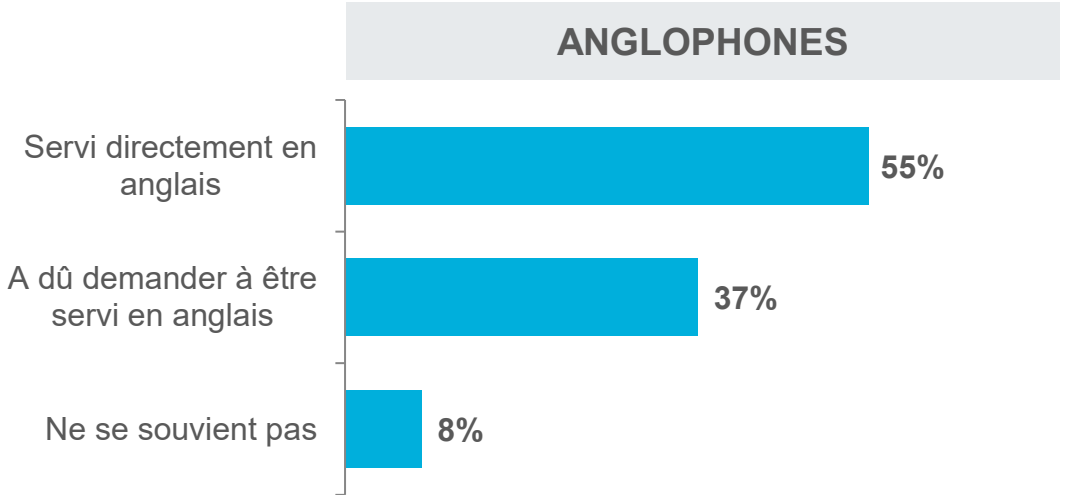
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28A. Avez-vous été servi en anglais par la personne à qui vous avez parlé à Info-Santé ou à Info-Social?

Service demandé et obtenu en anglais à Info-Santé ou Info-Social 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social, n=756



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	756	271	485	26	273	255	134	68*	79*	217	137	227	542	214
Servi directement en anglais	**55**	**62**	**48**	--	**61**	49	**41**	58	55	56	60	52	57	48
A dû demander à être servi en anglais	**37**	33	42	--	**30**	**45**	**53**	37	41	37	33	40	**33**	**49**
Ne se souvient pas	**8**	5	11	--	9	6	5	6	4	7	7	8	9	2

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28B. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander un service en anglais lorsque vous avez parlé à la personne à Info-Santé ou à Info-Social?

Service demandé et obtenu en anglais à Info-Santé ou Info-Social 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social, n=756

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	756	19	36	118	95*	65*	47	42	64*	12	37	9	53*	50*	18	59*	17	15
Servi directement en anglais	**55**	--	--	54	**68**	53	--	--	43	--	--	--	46	48	--	56	--	--
A dû demander à être servi en anglais	**37**	--	--	30	27	42	--	--	**55**	--	--	--	51	45	--	35	--	--
Ne se souvient pas	**8**	--	--	15	5	5	--	--	2	--	--	--	3	8	--	8	--	--

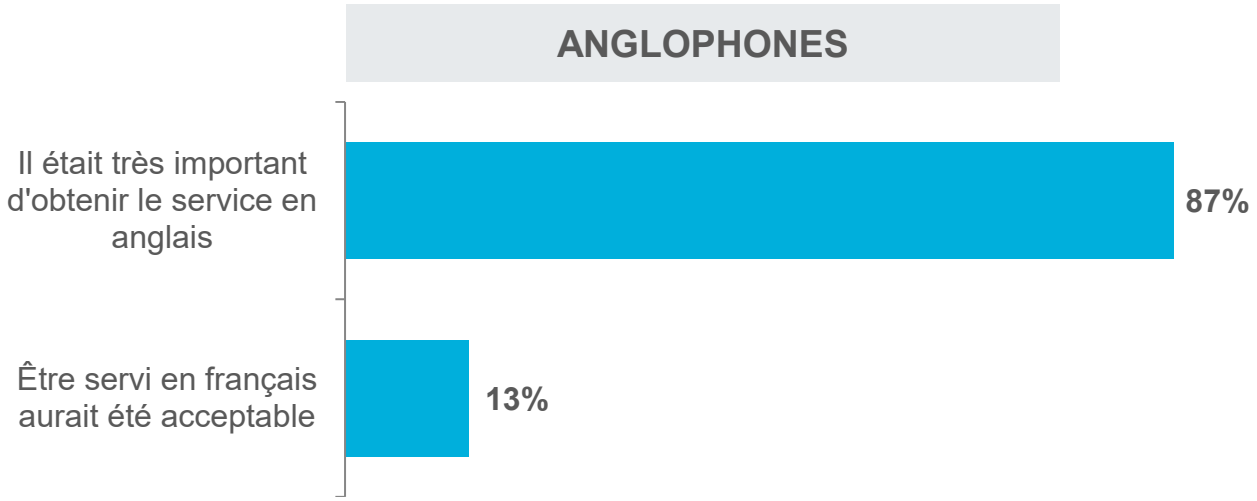
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28B. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander un service en anglais lorsque vous avez parlé à la personne à Info-Santé ou à Info-Social?

Importance perçue d'être servi en anglais à Info-Santé ou Info-Social 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social, n=756



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	756	271	485	26	273	255	134	68*	79*	217	137	227	542	214
Il était très important d'obtenir le service en anglais	**87**	87	87	--	85	87	94	87	86	90	87	83	**83**	**99**
Être servi en français aurait été acceptable	**13**	13	13	--	15	13	6	13	14	10	13	17	**17**	**1**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (lors de votre utilisation d'Info-Santé ou d'Info-Social)?

Importance perçue d'être servi en anglais à Info-Santé ou Info-Social 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social, n=756

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	756	19	36	118	95*	65*	47	42	64*	12	37	9	53*	50*	18	59*	17	15
Il était très important d'obtenir le service en anglais	**87**	--	--	83	88	91	--	--	91	--	--	--	94	94	--	81	--	--
Être servi en français aurait été acceptable	**13**	--	--	17	12	9	--	--	9	--	--	--	6	6	--	19	--	--

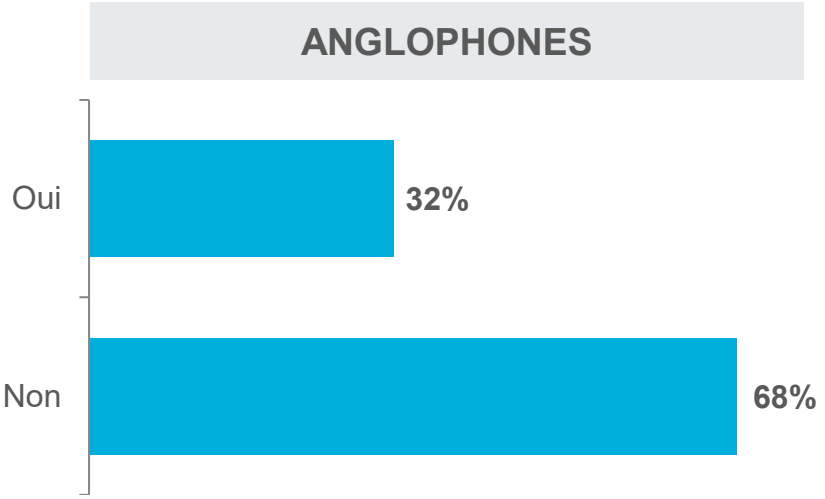
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (lors de votre utilisation d'Info-Santé ou d'Info-Social)?

Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais à Info-Santé ou à Info-Social? 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social, n=519



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	519	155	364	17	172	216	73*	41	43	152	120	147	460	59*
Oui	32	25	37	--	31	32	24	--	--	39	27	24	28	60
Non	68	75	63	--	69	68	76	--	--	61	73	76	72	40

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28D. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais (à Info-Santé ou à Info-Social)?

Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais à Info-Santé ou à Info-Social? 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social, n=519

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	519	22	30	48	30	42	37	39	34	10	34	10	51*	34	21	48	3	26
Oui	**32**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	44	--	--	--	--	--
Non	**68**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	56	--	--	--	--	--

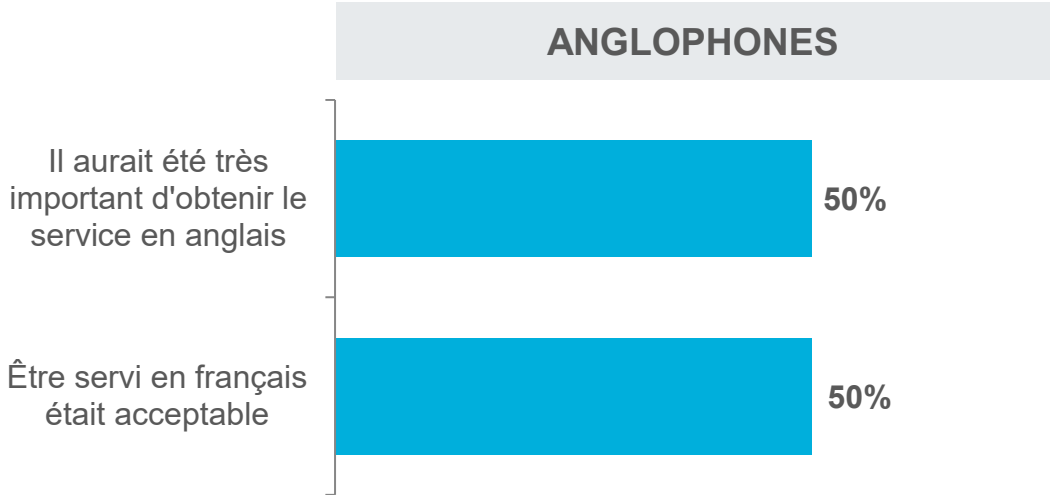
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28D. Est-ce que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez demandé un service en anglais (à Info-Santé ou à Info-Social)?

Importance perçue d'être servi en anglais à Info-Santé ou Info-Social parmi ceux qui ne l'ont pas été 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social, n=519



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	519	155	364	17	172	216	73*	41	43	152	120	147	460	59*
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	50	39	58	--	50	52	55	--	--	48	52	42	44	94
Être servi en français était acceptable	50	61	42	--	50	48	45	--	--	52	48	58	56	6

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28E. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (lors de votre utilisation d'Info-Santé ou d'Info-Social)?

Importance perçue d'être servi en anglais à Info-Santé ou Info-Social parmi ceux qui ne l'ont pas été 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais par Info-Santé ou Info-Social, n=519

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	519	22	30	48	30	42	37	39	34	10	34	10	51*	34	21	48	3	26
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	**50**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	47	--	--	--	--	--
Être servi en français était acceptable	**50**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	53	--	--	--	--	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q28E. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (lors de votre utilisation d'Info-Santé ou d'Info-Social)?



Langue de service dans les salles d'urgence des hôpitaux

de la vie aux idées

Principales observations 1/3

- **Plus du tiers des anglophones (37 %) ont utilisé les services d'une urgence d'hôpital au cours des 12 derniers mois.**
  - *Cette proportion est supérieure à celle des francophones (26 %).*
  - *Chez les anglophones, le recours à l'urgence est plus fréquent chez les femmes (39 %), les 25-44 ans (39 %) et les personnes dont le revenu annuel du ménage est inférieur à 30 k$ (42 %) ou se situe entre 70 k$ et 100 k$ (40 %).*
  - *Les anglophones des Laurentides (45 %) sont également plus nombreux à y avoir eu recours.*

- **Parmi les anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, 65 % ont été servis en anglais*.**
  - *Les hommes (68 %), les 75 ans et plus (78 %), les unilingues (76 %) et les résidents de l'Ouest de l'Île (86 %) et du Centre-Ouest de l'Île (85 %) sont plus nombreux à avoir été servis en anglais.*

- **Parmi les anglophones ayant obtenu le service en anglais à l'urgence, le quart (28 %) ont dû demander à être servis en anglais*.**
  - *Les femmes (33 %), les unilingues (37 %) ainsi que les résidents des Laurentides (39 %**) sont plus nombreux à avoir dû le demander.*

- **La majorité (89 %) des anglophones ayant été servis dans leur langue à l'urgence estiment qu'il était très important d'obtenir le service en anglais*.**
  - *La quasi-totalité des unilingues (98 %) et des personnes dont le revenu annuel du ménage se situe entre 30 k$ et 70 k$ (94 %) jugent également qu'il était très important d'obtenir le service en anglais.*

- **Le tiers (32 %) des anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais à l'urgence avaient demandé le service en anglais*.**
  - *Les unilingues sont plus nombreux à l'avoir demandé (62 %**).*

* *Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Principales observations 2/3

- **Un anglophone sur deux (54 %) n'ayant PAS été servi en anglais à l'urgence estime qu'il aurait été très important d'obtenir le service dans cette langue*.**
  - *Chez ces anglophones, les unilingues sont plus nombreux à juger qu'il aurait été très important d'obtenir le service en anglais (83 %**).*

- **Parmi les anglophones ayant utilisé une urgence, plus du tiers (37 %) rapportent que le personnel de l'admission ne leur a PAS parlé en anglais*.**
  - *Les femmes (44 %), les personnes dont le revenu du ménage se situe entre 30 k$ et 70 k$ (44 %), les bilingues (40 %) et les résidents de l'Estrie (54 %**), de l'Est de l'Île (69 %**), de Laval (55 %**), des Laurentides (51 %) et de la Montérégie-Centre (52 %**) sont plus nombreux à rapporter ne pas avoir été servis en anglais par ce personnel.*

- **La moitié (49 %) des anglophones ayant visité une urgence rapportent que les formulaires à remplir, ou les autres formulaires d'information qui leur ont été remis, n'étaient PAS offerts en anglais*.**
  - *Les femmes (58 %), les 45-64 ans (56 %), les bilingues (51 %) et les résidents de l'Estrie (67 %**), de l'Est de l'Île (60 %**), de Laval (64 %**) et des Laurentides (58 %) sont plus nombreux à rapporter que les formulaires n'étaient PAS offerts en anglais.*

- **Un cinquième (19 %) des anglophones s'étant rendus à l'urgence ont trouvé difficile de s'y orienter*.**
  - *Les unilingues (23 %) et les résidents de l'Estrie (33 %**), de la Gaspésie (33 %**) et de la Montérégie-Centre (36 %**) sont plus nombreux à avoir éprouvé cette difficulté.*

- **Parmi les anglophones s'étant rendus à l'urgence, 26 % affirment que « rien » n'aurait facilité leur orientation sur place. La « signalisation bilingue » (16 %) et les « indications plus claires – plan des services – codes de couleur » (16 %) arrivent en tête des moyens proposés*.**
  - *Les 65-74 ans (31 %) et les 75 ans et plus (37 %), ainsi que les résidents du Centre-Ouest de l'Île (35 %), sont plus nombreux à avoir répondu « rien ».*

* *Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Principales observations 3/3

- **Parmi les anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, 25 % rapportent que le médecin ou le professionnel de la santé ne leur a PAS parlé en anglais.**
  - *Les femmes (28 %), les personnes dont le revenu du ménage se situe entre 30 k$ et 70 k$ (29 %), les bilingues (28 %) ainsi que les résidents de l'Estrie (39 %**), de l'Est de l'Île (41 %**), de Laval (42 %**) et de la Montérégie-Centre (38 %**) sont plus nombreux à rapporter ne pas avoir été servis en anglais par le médecin / professionnel de la santé.*

- **Les deux tiers (67 %) des anglophones s'étant rendus à l'urgence estiment qu'il était « très important » que le professionnel de la santé ou des services sociaux leur parle en anglais (ou parle en anglais à la personne qu'ils ont aidée) pendant la consultation*.**
  - *Cette exigence est plus marquée chez les femmes (71 %), les 45-74 ans (74 %) et chez les unilingues (89 %), de même que dans l'Ouest de l'Île (78 %), le Centre-Ouest de l'Île (77 %) et la Gaspésie (83 %**).*

- **Parmi les anglophones s'étant rendus à l'urgence, 82 % rapportent qu'aucun service d'interprétation ne leur a été offert (excluant ceux qui ne savent pas)*.**
  - *L'absence d'offre est plus souvent observée par les femmes (91 %), les 45 ans et plus (45-64 ans: 89 %; 65-74 ans: 95 %; 75 ans et plus: 94 %) et les ménages à faible revenu (moins de 30 k$: 91 %)*

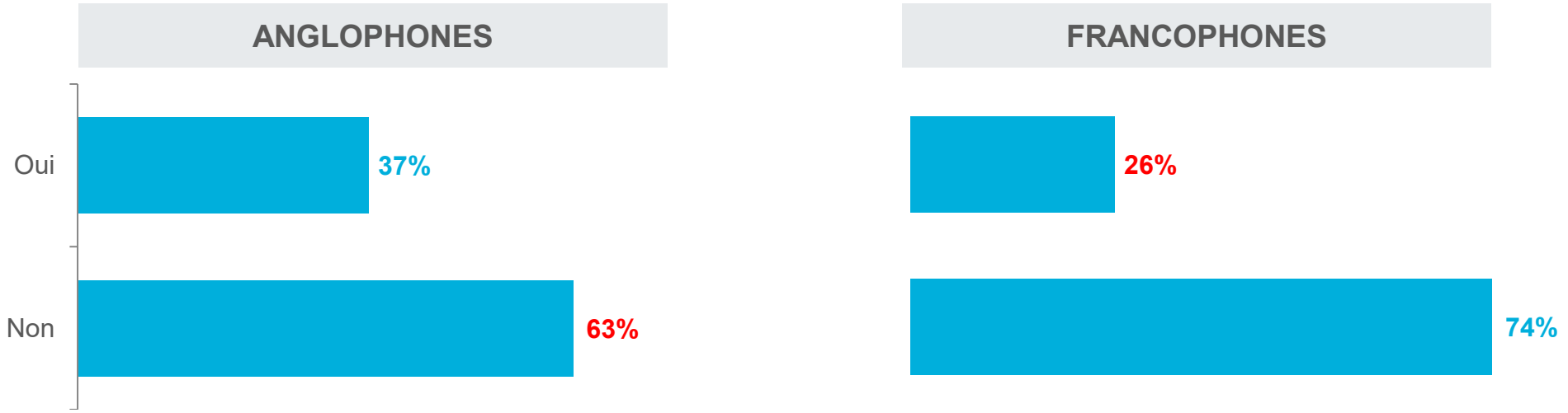
- **Si des services d'interprétation avaient été offerts, 41 % des anglophones s'étant rendus à l'urgence y auraient eu recours.**
  - *Les 75 ans et plus (49 %), les personnes dont le revenu annuel du ménage se situe entre 30 k$ et 70 k$ (51 %), les unilingues (67 %) et les résidents de l'Outaouais (58 %) sont plus nombreux à affirmer qu'ils y auraient eu recours.*

* *Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

A utilisé les services d'urgence d'un hôpital 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	37	34	39	35	39	36	33	33	42	35	40	35	37	36
Non	63	66	61	65	61	64	67	67	58	65	60	65	63	64

Q29B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux services suivants dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre : Les services de l'urgence

A utilisé les services d'urgence d'un hôpital 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

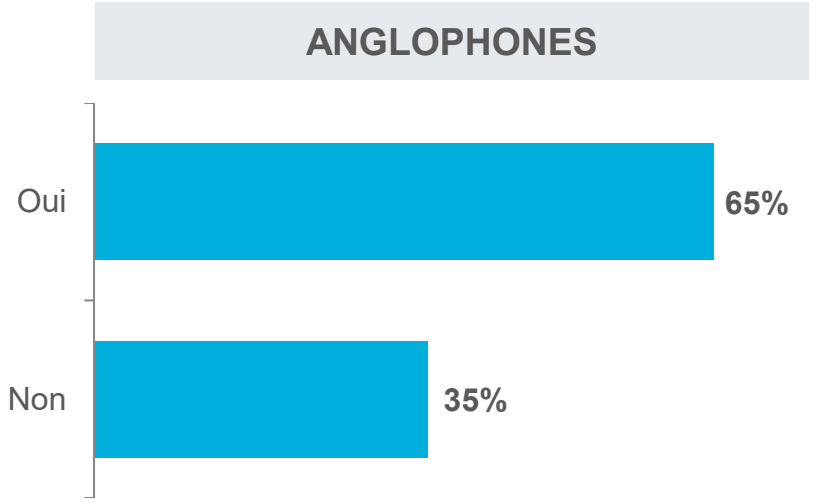
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**37**	37	33	37	33	36	**26**	42	41	42	36	26	**45**	33	33	40	46	40
Non	**63**	63	67	63	67	64	**74**	58	59	58	64	74	**55**	67	67	60	54	60

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q29B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux services suivants dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre :
Les services de l'urgence

Servis en anglais à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n = 1 465



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1465	444	1021	44	448	529	276	168	176	399	274	404	1173	292
Oui	**65**	68	62	--	66	62	65	**78**	67	60	69	65	**62**	**76**
Non	**35**	32	38	--	34	38	35	**22**	33	40	31	35	**38**	**24**

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30A. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi en anglais à l'urgence de l'hôpital?

Servis en anglais à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n = 1 465

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1465	44	71*	200	130	112	68*	91*	114	54*	85*	16	141	95*	38	124	37	45
Oui	**65**	--	51	**86**	**85**	68	60	**39**	71	75	**45**	--	57	**48**	--	63	--	--
Non	**35**	--	49	**14**	**15**	32	40	**61**	29	25	**55**	--	43	**52**	--	37	--	--

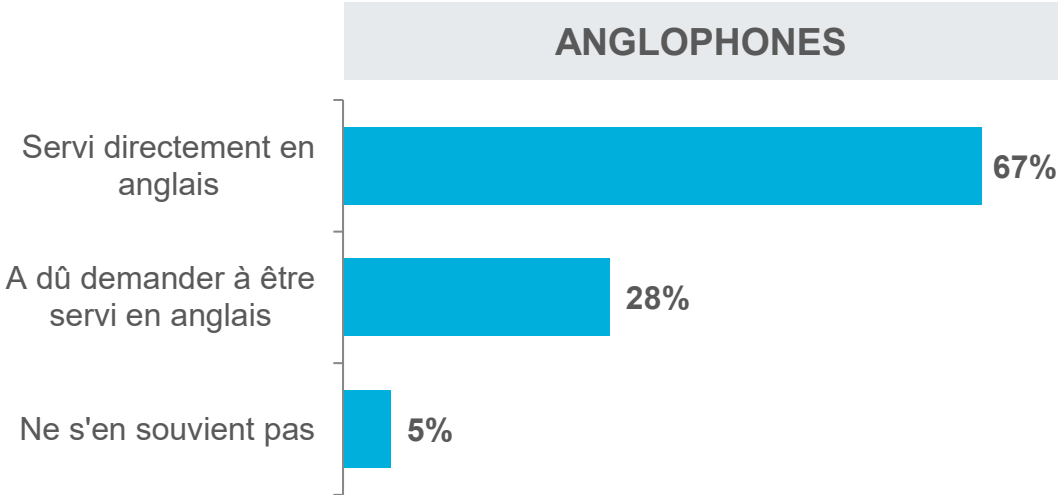
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30A. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi en anglais à l'urgence de l'hôpital?

Service demandé et obtenu en anglais à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais lors d'une visite récente à l'urgence, n=922



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	922	301	621	22	283	317	172	128	117	236	182	254	690	232
Servi directement en anglais	67	72	62	--	68	65	62	72	58	71	67	70	69	59
A dû demander à être servi en anglais	28	23	33	--	27	31	34	21	33	26	27	26	25	37
Ne s'en souvient pas	5	5	5	--	5	4	4	7	9	2	6	4	5	4

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30B. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander à être servi en anglais à l'urgence de l'hôpital?

Service demandé et obtenu en anglais à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais lors d'une visite récente à l'urgence, n=922

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	922	13	38	173	115	77*	41	35	82*	40	37	3	80*	49	16	83*	28	12
Servi directement en anglais	**67**	--	--	75	76	67	--	--	60	--	--	--	**52**	--	--	68	--	--
A dû demander à être servi en anglais	**28**	--	--	**19**	19	27	--	--	35	--	--	--	39	--	--	32	--	--
Ne s'en souvient pas	**5**	--	--	7	5	7	--	--	5	--	--	--	10	--	--	0	--	--

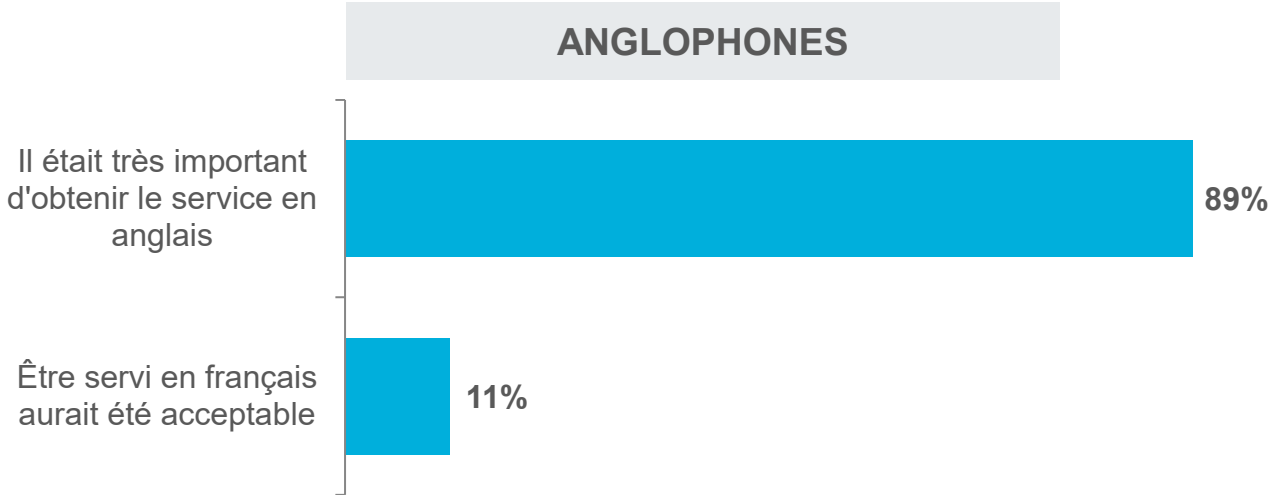
-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q30B. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander à être servi en anglais à l'urgence de l'hôpital?

Importance perçue d'être servi en anglais à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais à l'urgence, n=922



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	922	301	621	22	283	317	172	128	117	236	182	254	690	232
Il était très important d'obtenir le service en anglais	89	90	88	--	88	90	89	90	86	94	87	85	86	98
Être servi en français aurait été acceptable	11	10	12	--	12	10	11	10	14	6	13	15	14	2

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (à l'urgence de l'hôpital)?

Importance perçue d'être servi en anglais à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais à l'urgence, n=922

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	922	13	38	173	115	77*	41	35	82*	40	37	3	80*	49	16	83*	28	12
Il était très important d'obtenir le service en anglais	89	--	--	89	91	80	--	--	89	--	--	--	90	--	--	93	--	--
Être servi en français aurait été acceptable	11	--	--	11	9	20	--	--	11	--	--	--	10	--	--	7	--	--

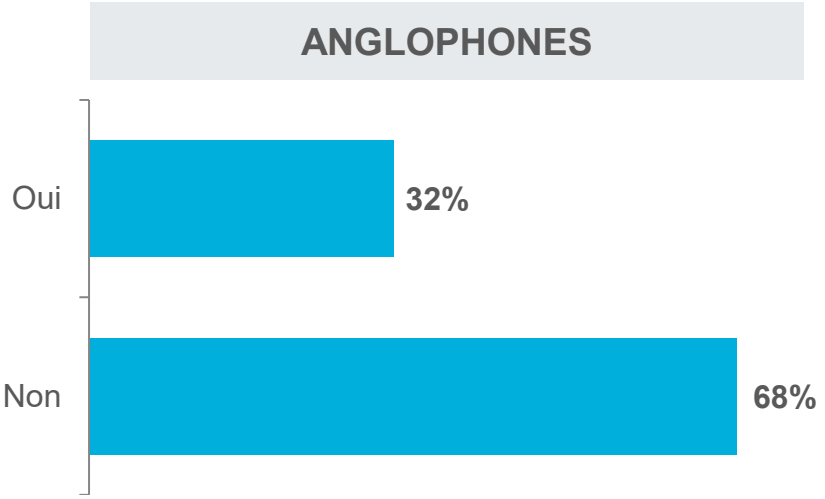
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (à l'urgence de l'hôpital)?

Service demandé en anglais à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais à l'urgence, n=543



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	543	143	400	22	165	212	104	40	59*	163	92*	150	483	60*
Oui	**32**	34	31	--	35	34	30	--	39	32	37	27	**28**	**62**
Non	**68**	66	69	--	65	66	70	--	61	68	63	73	**72**	**38**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30D. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, demandé à être servi en anglais (à l'urgence de l'hôpital)?

Service demandé en anglais à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais à l'urgence, n=543

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	543	31	33	27	15	35	27	56*	32	14	48	13	61*	46	22	41	9	33
Oui	**32**	--	--	--	--	--	--	41	--	--	--	--	31	--	--	--	--	--
Non	**68**	--	--	--	--	--	--	59	--	--	--	--	69	--	--	--	--	--

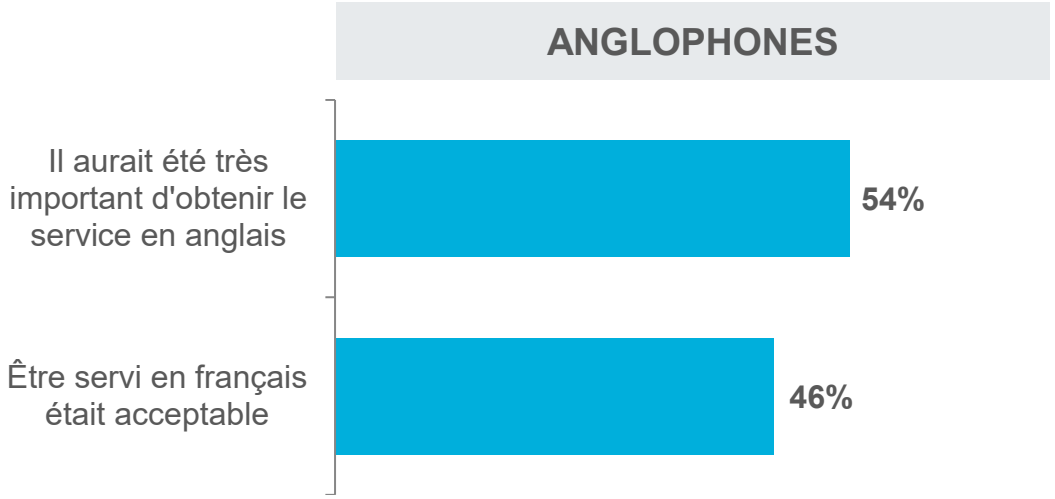
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30D. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, demandé à être servi en anglais (à l'urgence de l'hôpital)?

Importance perçue d'être servi en anglais à l'urgence parmi ceux qui ne l'ont pas été 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais à l'urgence, n=543



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	543	143	400	22	165	212	104	40	59*	163	92*	150	483	60*
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	**54**	52	56	--	60	57	43	--	58	56	56	48	**50**	**83**
Être servi en français était acceptable	**46**	48	44	--	40	43	57	--	42	44	44	52	**50**	**17**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q30E.** Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (à l'urgence de l'hôpital)?

Importance perçue d'être servi en anglais à l'urgence parmi ceux qui ne l'ont pas été 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais à l'urgence, n=543

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	543	31	33	27	15	35	27	56*	32	14	48	13	61*	46	22	41	9	33
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	**54**	--	--	--	--	--	--	57	--	--	--	--	58	--	--	--	--	--
Être servi en français était acceptable	**46**	--	--	--	--	--	--	43	--	--	--	--	42	--	--	--	--	--

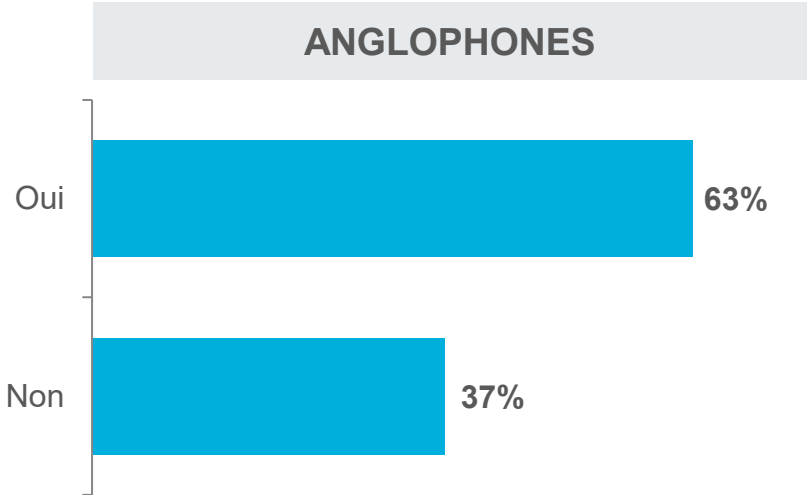
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30E. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (à l'urgence de l'hôpital)?

Personnel de l'admission ayant parlé anglais à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1465	444	1021	44	448	529	276	168	176	399	274	404	1173	292
Oui	63	71	56	--	65	59	62	69	70	56	67	63	60	75
Non	37	29	44	--	35	41	38	31	30	44	33	37	40	25

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30F. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Le personnel de l'admission vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Personnel de l'admission ayant parlé anglais à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1465	44	71*	200	130	112	68*	91*	114	54*	85*	16	141	95*	38	124	37	45
Oui	**63**	--	**46**	**82**	**84**	66	60	**31**	**74**	50	**45**	--	**49**	**48**	--	68	--	--
Non	**37**	--	**54**	**18**	**16**	34	40	**69**	**26**	50	**55**	--	**51**	**52**	--	32	--	--

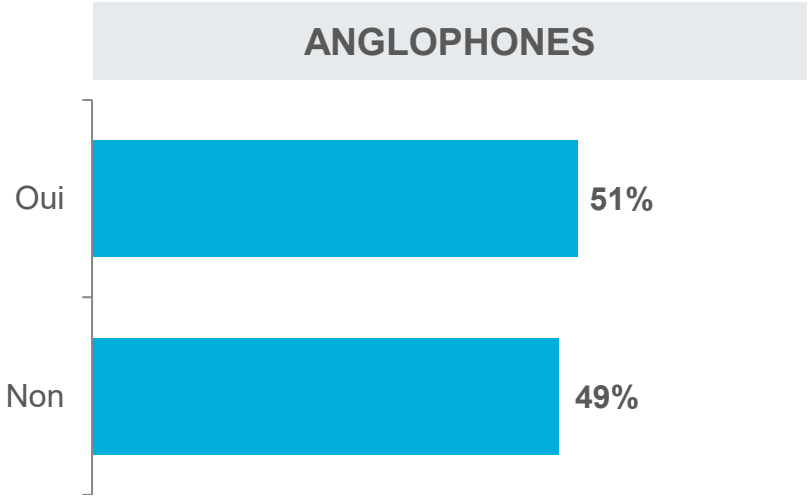
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30F. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Le personnel de l'admission vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Formulaires fournis en anglais à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1465	444	1021	44	448	529	276	168	176	399	274	404	1173	292
Oui	51	62	42	--	56	44	49	56	51	48	55	53	49	61
Non	49	38	58	--	44	56	51	44	49	52	45	47	51	39

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30G. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Les formulaires que vous deviez remplir, ou les autres formulaires d'information qui vous ont été remis (à vous ou à la personne que vous avez aidée), étaient-ils en anglais?

Formulaires fournis en anglais à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1465	44	71*	200	130	112	68*	91*	114	54*	85*	16	141	95*	38	124	37	45
Oui	**51**	--	**33**	**65**	**76**	56	52	40	53	38	**36**	--	42	43	--	53	--	--
Non	**49**	--	**67**	**35**	**24**	44	48	60	47	62	**64**	--	58	57	--	47	--	--

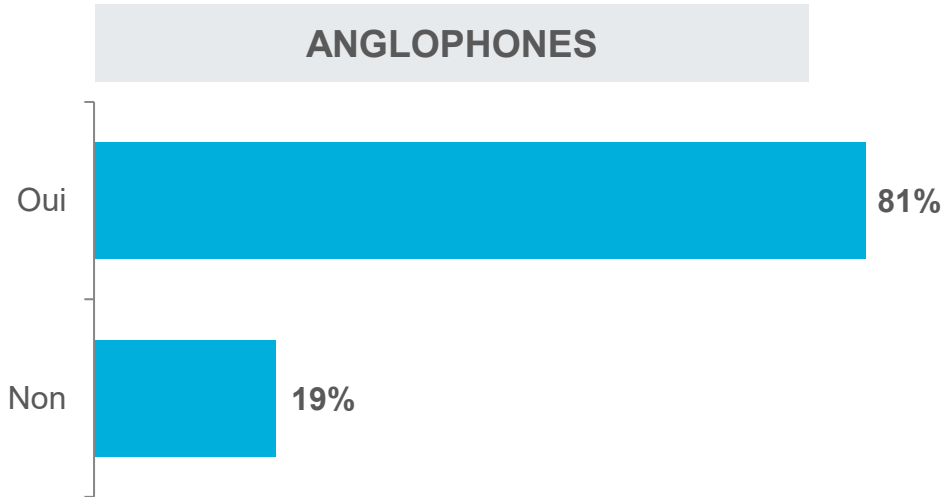
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30G. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Les formulaires que vous deviez remplir, ou les autres formulaires d'information qui vous ont été remis (à vous ou à la personne que vous avez aidée), étaient-ils en anglais?

Facilité à s'orienter à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1465	444	1021	44	448	529	276	168	176	399	274	404	1173	292
Oui	**81**	83	80	--	83	82	81	85	80	79	82	83	82	77
Non	**19**	17	20	--	17	18	19	15	20	21	18	17	18	23

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30H. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, réussi à vous orienter facilement dans l'urgence?

Facilité à s'orienter à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1465	44	71*	200	130	112	68*	91*	114	54*	85*	16	141	95*	38	124	37	45
Oui	**81**	--	**67**	**92**	80	82	85	74	84	**67**	73	--	80	**64**	--	85	--	--
Non	**19**	--	**33**	**8**	20	18	15	26	16	**33**	27	--	20	**36**	--	15	--	--

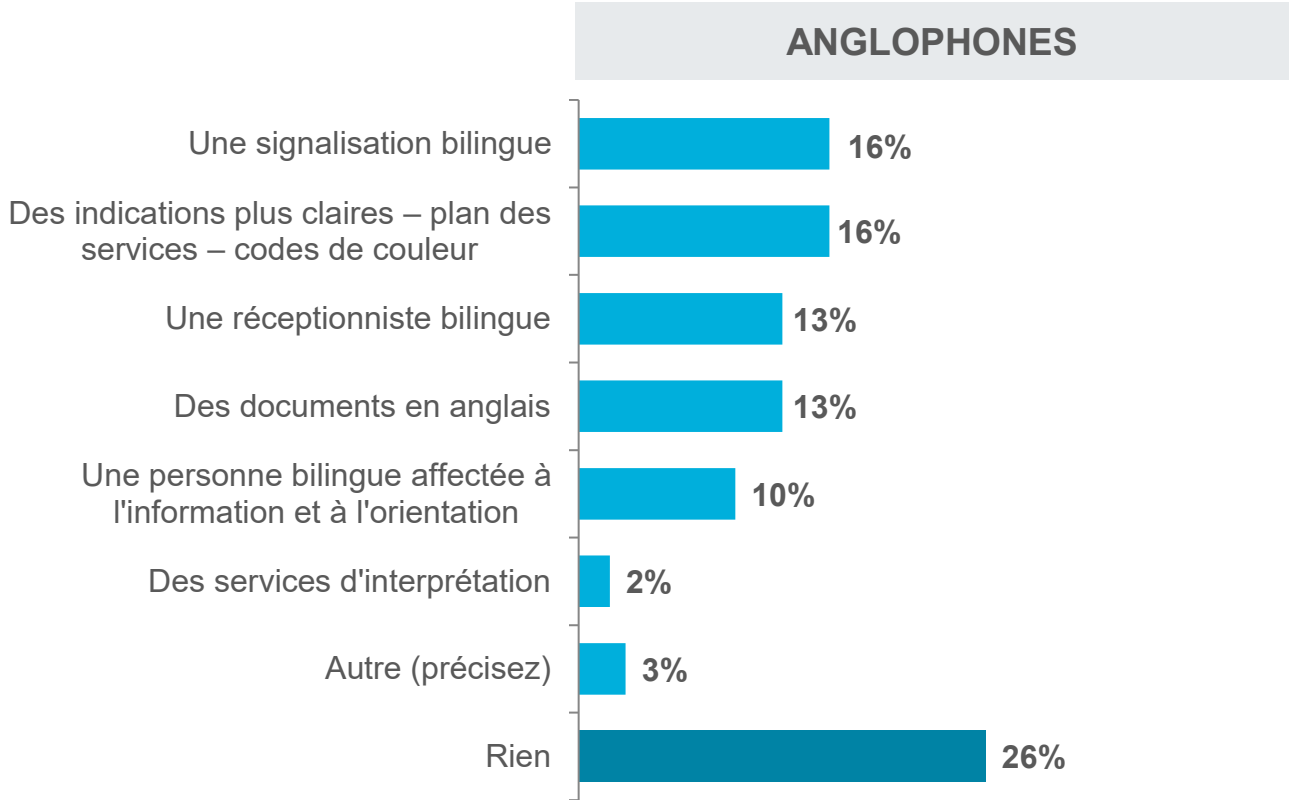
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30H. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, réussi à vous orienter facilement dans l'urgence?

Éléments qui auraient facilité l'orientation à l'urgence 1/3

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465



Q30I. Lors de votre plus récente visite à l'urgence: Qu'est-ce qui vous aurait aidé à vous orienter plus facilement dans l'urgence?

Éléments qui auraient facilité l'orientation à l'urgence 2/3

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1465	444	1021	44	448	529	276	168	176	399	274	404	1173	292
Une signalisation bilingue	**16**	16	17	--	16	17	18	19	11	20	12	18	16	17
Des indications plus claires – plan des services – codes de couleur	**16**	**20**	**14**	--	19	**11**	15	15	**25**	**12**	15	18	17	12
Une réceptionniste bilingue	**13**	12	14	--	14	11	10	9	10	14	13	14	13	12
Des documents en anglais	**13**	10	15	--	15	13	11	**6**	15	10	15	12	**12**	**18**
Une personne bilingue affectée à l'information et à l'orientation	**10**	11	9	--	10	11	10	8	7	13	9	10	10	13
Des services d'interprétation	**2**	2	1	--	**3**	**0**	1	1	2	1	3	0	**1**	**4**
Autre (précisez)	**3**	3	4	--	2	5	4	6	3	3	5	3	4	3
Rien	**26**	27	26	--	**20**	**32**	31	**37**	26	26	28	25	27	22

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30I. Lors de votre plus récente visite à l'urgence: Qu'est-ce qui vous aurait aidé à vous orienter plus facilement dans l'urgence?

Éléments qui auraient facilité l'orientation à l'urgence 3/3

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1465	44	71*	200	130	112	68*	91*	114	54*	85*	16	141	95*	38	124	37	45
Une signalisation bilingue	**16**	--	12	15	**8**	10	18	15	24	20	12	--	20	16	--	20	--	--
Des indications plus claires – plan des services – codes de couleur	**16**	--	9	15	17	20	20	24	10	16	16	--	**8**	20	--	**26**	--	--
Une réceptionniste bilingue	**13**	--	12	**7**	9	12	14	18	15	15	**25**	--	**21**	11	--	6	--	--
Des documents en anglais	**13**	--	7	18	14	10	10	15	12	10	14	--	16	12	--	12	--	--
Une personne bilingue affectée à l'information et à l'orientation	**10**	--	**24**	8	8	9	7	11	9	14	5	--	14	14	--	10	--	--
Des services d'interprétation	**2**	--	1	2	**5**	2	2	0	0	0	0	--	0	1	--	1	--	--
Autre (précisez)	**3**	--	5	4	4	3	1	1	7	3	1	--	4	1	--	0	--	--
Rien	**26**	--	28	32	35	34	28	16	23	23	26	--	**17**	25	--	26	--	--

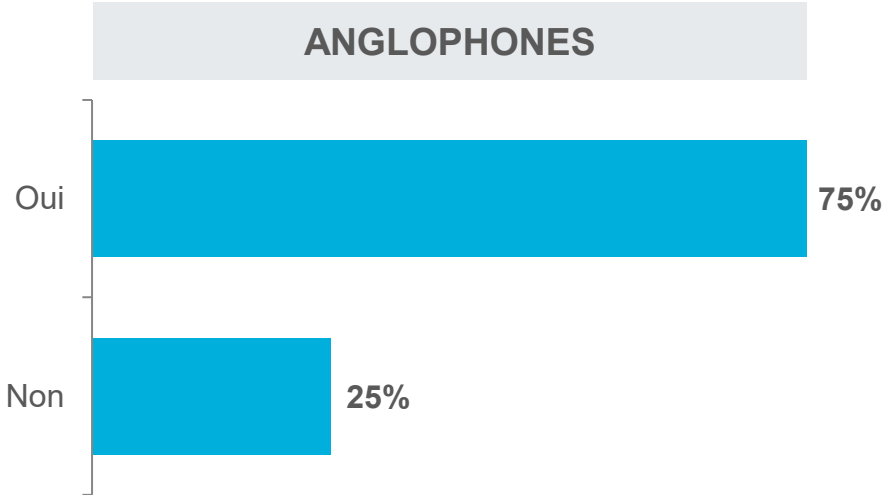
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30I. Lors de votre plus récente visite à l'urgence: Qu'est-ce qui vous aurait aidé à vous orienter plus facilement dans l'urgence?

Médecin ou professionnel de la santé ayant parlé anglais à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1465	444	1021	44	448	529	276	168	176	399	274	404	1173	292
Oui	75	80	72	--	78	74	75	80	78	71	82	74	72	89
Non	25	20	28	--	22	26	25	20	22	29	18	26	28	11

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30K. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Le médecin ou le professionnel de la santé vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Médecin ou professionnel de la santé ayant parlé anglais à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1465	44	71*	200	130	112	68*	91*	114	54*	85*	16	141	95*	38	124	37	45
Oui	**75**	--	**61**	**89**	**89**	75	66	**59**	81	80	**58**	--	75	**62**	--	81	--	--
Non	**25**	--	**39**	**11**	**11**	25	34	**41**	19	20	**42**	--	25	**38**	--	19	--	--

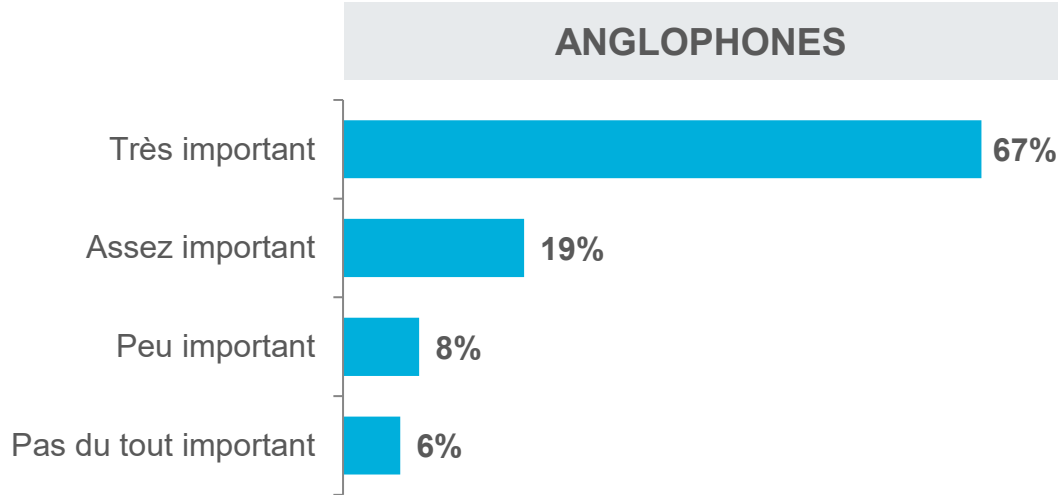
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30K. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Le médecin ou le professionnel de la santé vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Importance que le médecin ou le professionnel de la santé parle anglais à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1465	444	1021	44	448	529	276	168	176	399	274	404	1173	292
Très important	67	63	71	--	64	74	74	74	70	68	68	63	62	89
Assez important	19	23	16	--	23	14	10	11	15	21	20	19	21	9
Peu important	8	8	8	--	7	8	9	10	8	5	9	10	10	1
Pas du tout important	6	5	6	--	6	4	7	4	7	5	3	7	7	0

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30L. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Dans quelle mesure était-il important pour votre compréhension que le professionnel de la santé et des services sociaux vous parle en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée, pendant la consultation? Était-ce…

Importance que le médecin ou le professionnel de la santé parle anglais à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence, n=1 465

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1465	44	71*	200	130	112	68*	91*	114	54*	85*	16	141	95*	38	124	37	45
Très important	**67**	--	65	**78**	77	61	66	**46**	70	83	**51**	--	68	57	--	72	--	--
Assez important	**19**	--	23	14	15	21	14	**37**	22	14	28	--	20	21	--	11	--	--
Peu important	**8**	--	9	4	3	7	14	12	7	2	**16**	--	9	8	--	9	--	--
Pas du tout important	**6**	--	3	4	5	**11**	5	4	1	1	5	--	3	**13**	--	8	--	--

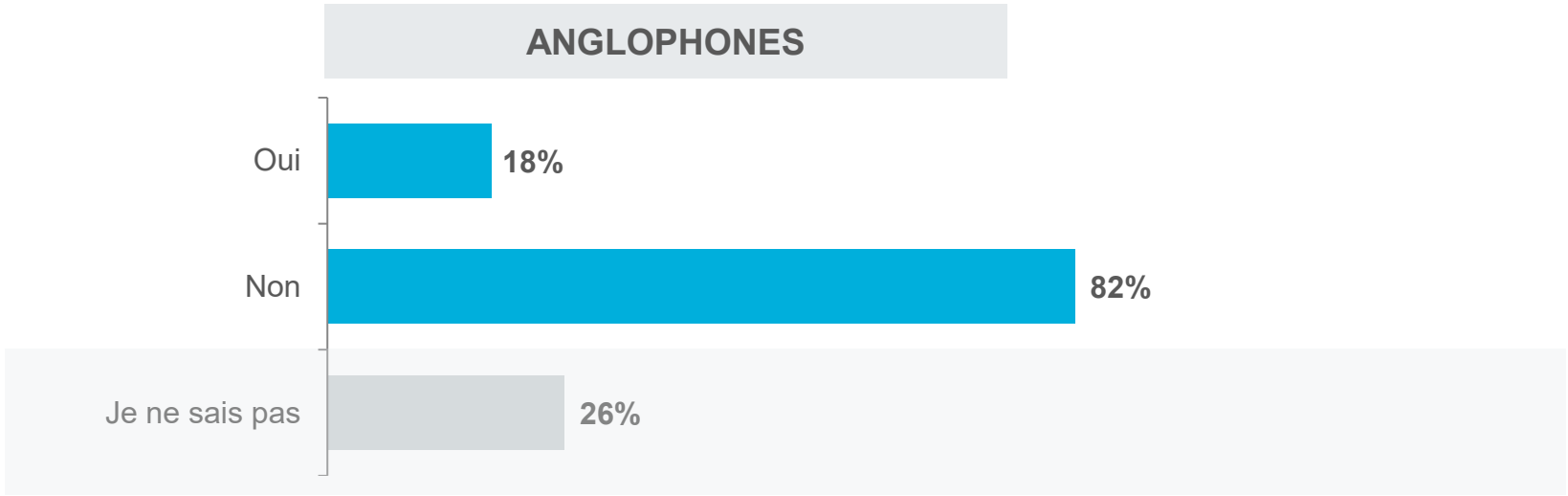
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30L. Lors de votre plus récente visite à l'urgence… Dans quelle mesure était-il important pour votre compréhension que le professionnel de la santé et des services sociaux vous parle en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée, pendant la consultation? Était-ce…

Services d'interprétation offerts à l'urgence 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence (n=1 465), excluant ceux qui ne savent pas (26 %), n=1 085



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1085	323	762	29	362	401	194	99*	127	299	208	299	876	209
Oui	18	28	9	--	28	11	5	6	9	19	21	22	17	19
Non	82	72	91	--	72	89	95	94	91	81	79	78	83	81

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30M. Lors de votre plus récente visite à l'urgence: Des services d'interprétation ont-ils été offerts?

Services d'interprétation offerts à l'urgence 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence (n=1 465), excluant ceux qui ne savent pas (26 %), n=1 085

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1085	39	52*	118	84*	85*	52*	81*	90*	47	62*	14	107	72*	33	90*	28	31
Oui	**18**	--	19	12	25	24	20	10	21	--	16	--	25	12	--	14	--	--
Non	**82**	--	81	88	75	76	80	90	79	--	84	--	75	88	--	86	--	--

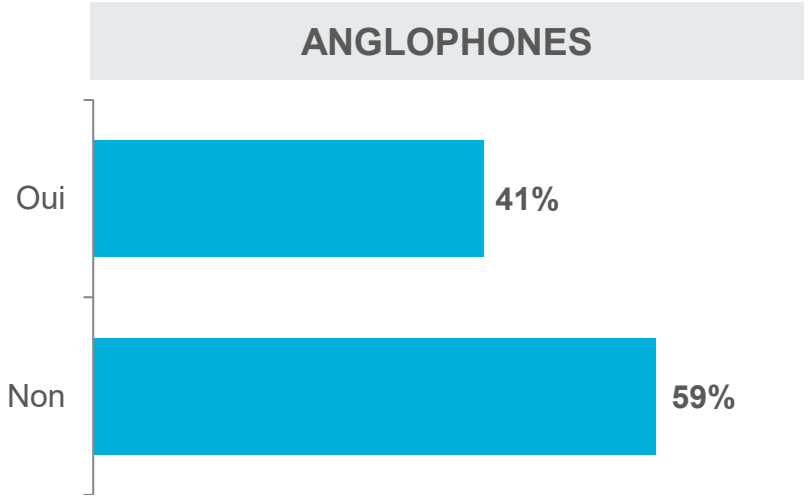
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30M. Lors de votre plus récente visite à l'urgence: Des services d'interprétation ont-ils été offerts?

Intérêt à utiliser des services d'interprétation s'ils avaient été offerts (urgence) 1/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence et ayant indiqué qu'aucun service d'interprétation n'a été offert ou ne sachant pas si ce service a été offert, n=1 328



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1328	366	962	40	370	490	268	160	166	362	240	358	1069	259
Oui	**41**	42	41	--	40	39	45	49	45	**51**	43	**29**	**35**	**67**
Non	**59**	58	59	--	60	61	55	51	55	**49**	57	**71**	**65**	**33**

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30M2. Auriez-vous utilisé des services d'interprétation s'ils vous avaient été offerts?

Intérêt à utiliser des services d'interprétation s'ils avaient été offerts (urgence) 2/2

Base: répondants anglophones ayant utilisé les services d'une urgence et ayant indiqué qu'aucun service d'interprétation n'a été offert ou ne sachant pas si ce service a été offert, n=1 328

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1328	41	65*	188	114	96*	58*	83*	101	51*	77*	15	127	86*	33	115	34	44
Oui	**41**	--	48	**32**	36	34	30	42	**58**	48	42	--	44	49	--	39	--	--
Non	**59**	--	52	**68**	64	66	70	58	**42**	52	58	--	56	51	--	61	--	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q30M2. Auriez-vous utilisé des services d'interprétation s'ils vous avaient été offerts?



Langue de service lors d’un séjour à l’hôpital (hospitalisation) d'au moins une nuit

de la vie aux idées

Principales observations 1/4

- **Au cours des 12 derniers mois, 20 % des anglophones ont eu recours à un service hospitalier nécessitant une hospitalisation d'au moins une nuit.**
  - *Ce taux dépasse celui observé parmi les francophones (15 %).*
  - *Chez les anglophones, le recours est plus marqué dans les groupes d'âge les plus jeunes (18–24 ans : 28 %; 25–44 ans : 23 %), ainsi que parmi les ménages dont le revenu annuel se situe entre 70 k$ et 100 k$ (24 %).*

- **Parmi les anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, 27 % n'ont PAS été servis en anglais*.**
  - *Cette situation est plus fréquente chez les femmes (36 %), les 45-64 ans (35 %) et les bilingues (29 %). Elle l'est aussi dans l'Est de l'Île (42 %**), à Laval (41 %**) et dans les Laurentides (41 %**).*

- **Parmi les anglophones ayant été servis en anglais lors de cette hospitalisation d'au moins une nuit, 27 % ont dû demander à être servis en anglais (*excluant ceux qui ne s'en souviennent pas*)*.**
  - *Les unilingues sont plus nombreux à avoir dû en faire la demande (37 %).*

- **La grande majorité (87 %) des anglophones ayant été servis en anglais lors de cette hospitalisation jugent qu'il était très important de l'être*.**
  - *Cette conviction est encore plus répandue chez les 25-44 ans (93 %) et les unilingues (98 %).*

- **Parmi les anglophones n'ayant PAS été servis en anglais lors de cette hospitalisation, 34 % avaient demandé à l'être*.**
  - *Les femmes (39 %) et les ménages dont le revenu se situe entre 30 k$ et 70 k$ (48 %**) sont plus nombreux à en avoir fait la demande.*

- **Un peu plus de la moitié des anglophones n'ayant PAS été servis en anglais lors de cette hospitalisation (55 %) estiment qu'il aurait été très important d'obtenir le service en anglais*.**

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Principales observations 2/4

- **Parmi les anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, le tiers (34 %) rapporte que le personnel de l'admission ne leur a PAS parlé en anglais*.**
  - *Ce taux grimpe chez les femmes (41 %), les 45-64 ans (43 %), les ménages dont le revenu annuel se situe entre 30 k$ et 70 k$ (41 %), les bilingues (35 %) et les résidents de l'Est de l'Île (55 %**).*

- **42 % des anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit rapportent que les formulaires à remplir, ou les autres formulaires d'information qui leur ont été remis, n'étaient PAS en anglais*.**
  - *Les femmes (49 %), les 45-64 ans (52 %), les ménages dont le revenu se situe entre 30 k$ et 70 k$ (47 %) ainsi que les résidents de l'Est de l'Île (59 %**) et des Laurentides (57 %**) sont plus nombreux à le rapporter.*

- **18 % des anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit disent ne pas avoir réussi à s'orienter facilement dans l'hôpital*.**

- **Parmi les anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, les « documents en anglais » (34 %) et la « signalisation bilingue » (33 %) arrivent en tête des moyens proposés pour faciliter l'orientation*.**
  - *Le choix « rien » est davantage retenu par les 45 ans et plus (45-64 ans: 30 %; 65-74 ans: 37 %; 75 ans et plus: 35 %), les bilingues (24 %) et les résidents du Centre-Ouest de l'Île (35 %**).*

- **Dans l'ensemble, 40 % des anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit rapportent que les formulaires de consentement n'étaient PAS en anglais*.**
  - *Ce constat est plus répandu chez les femmes (51 %), les 45-64 ans (54 %) et les résidents des Laurentides (54 %**).*

- **Parmi les anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, 45 % rapportent que les renseignements écrits (autres que les formulaires de consentement) n'étaient PAS fournis en anglais*.**
  - *Les femmes (54 %), les 45-64 ans (56 %) et les résidents des Laurentides (62 %**) sont plus nombreux à le rapporter.*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Principales observations 3/4

- **Près du tiers (29 %) des anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit rapportent que le personnel infirmier ne leur a PAS parlé en anglais*.**
  - *Ce taux est plus élevé chez les femmes (34 %), les ménages dont le revenu annuel se situe entre 30 k$ et 70 k$ (36 %), les bilingues (30 %) ainsi que chez les résidents de l'Est de l'Île (49 %**) et des Laurentides (43 %**).*

- **Parmi les anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, un cinquième (20 %) rapporte que les médecins ne leur ont PAS parlé en anglais*.**
  - *Ce constat est plus fréquent chez les femmes (24 %), les bilingues (21 %) et les résidents de l'Est de l'Île (35 %**).*

- **Chez les anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit et ayant vu des technologues médicaux, le tiers (30 %) rapporte que ceux-ci ne leur ont PAS parlé en anglais (*excluant ceux qui n'en ont pas vu*)*.**
  - *Les femmes (38 %), les 45-64 ans (40 %), les ménages dont le revenu annuel se situe entre 30 k$ et 70 k$ (40 %) et les bilingues (32 %) sont plus nombreux à le rapporter.*

- **Enfin, 37 % des anglophones hospitalisés au moins une nuit ayant reçu des directives pré ou post intervention rapportent que ces directives n'étaient PAS en anglais (*excluant ceux qui n'en ont pas reçu*)*.**
  - *Ce taux grimpe chez les femmes (44 %), les 45-64 ans (46 %), les bilingues (39 %) et les résidents des Laurentides (54 %**).*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Principales observations 4/4

- **71 % des anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit rapportent qu'aucun service d'interprétation ne leur a été offert (*excluant ceux qui ne savent pas)*.***
  - *L'absence d'offre est plus souvent observée par les femmes (85 %) et les 45 ans et plus (45-64 ans: 89 %; 65-74 ans: 94 %**; 75 ans et plus: 96 %**).*

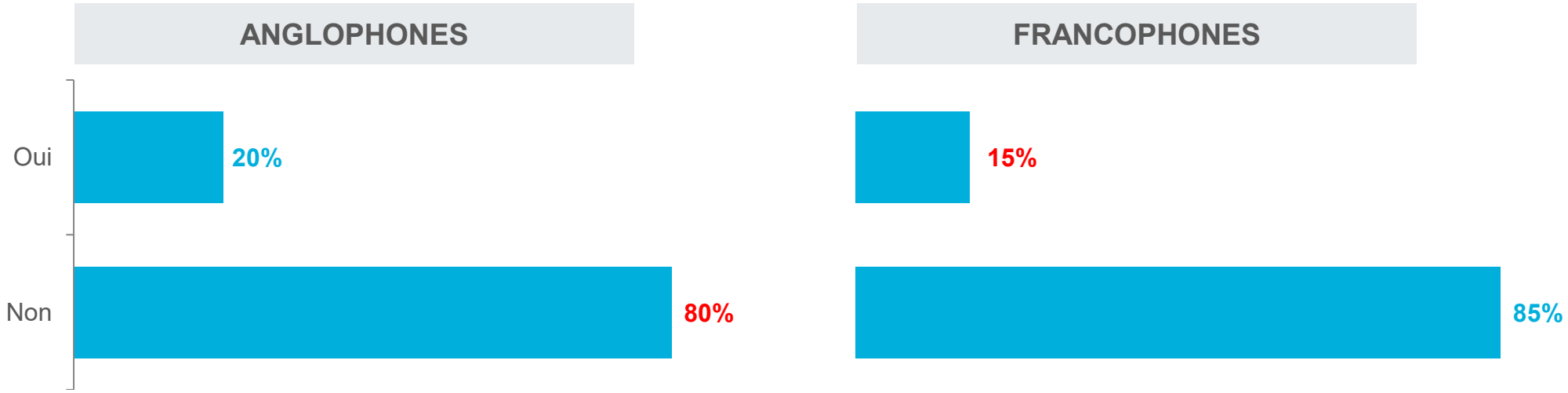
- **Au moment du congé, le tiers (33 %) des anglophones hospitalisés au moins une nuit n'a PAS reçu les directives en anglais.**
  - *Les taux les plus élevés s'observent chez les femmes (42 %), les 45-64 ans (45 %), les bilingues (35 %) et les résidents des Laurentides (49 %**).*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

**Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

A utilisé les services d'un hôpital exigeant une hospitalisation d'au moins une nuit 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	20	22	19	28	23	18	17	19	20	20	24	19	21	20
Non	80	78	81	72	77	82	83	81	80	80	76	81	79	80

Q31B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux services suivants dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre: Les services d'un hôpital exigeant une hospitalisation d'une durée d'au moins une nuit

A utilisé les services d'un hôpital exigeant une hospitalisation d'au moins une nuit 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

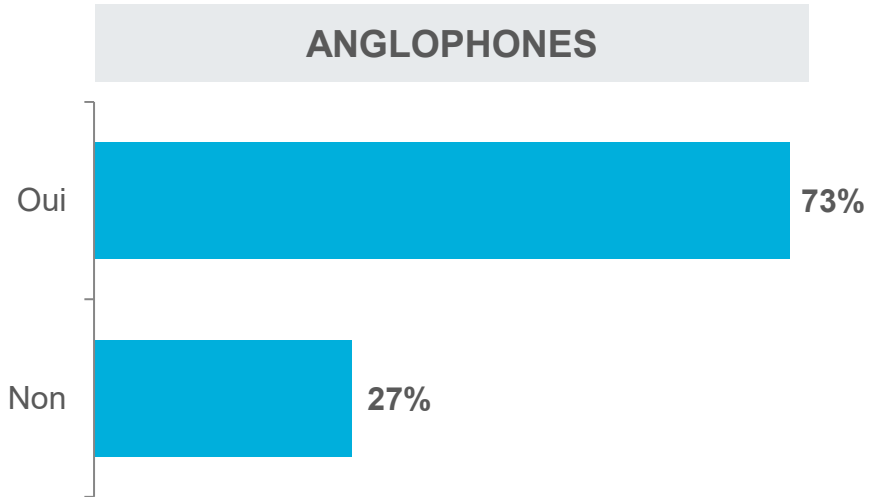
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**20**	20	23	19	21	19	**13**	24	20	15	24	16	24	17	28	23	22	19
Non	**80**	80	77	81	79	81	**87**	76	80	85	76	84	76	83	72	77	78	81

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q31B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux services suivants dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre: Les services d'un hôpital exigeant une hospitalisation d'une durée d'au moins une nuit

Servis en anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	73	82	64	--	77	65	72	77	70	69	76	76	71	80
Non	27	18	36	--	23	35	28	23	30	31	24	24	29	20

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32A. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi en anglais à l'hôpital lors de cette hospitalisation d'au moins une nuit?

Servis en anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**73**	--	--	**91**	**87**	75	--	58	--	--	59	--	**59**	--	--	80	--	--
Non	**27**	--	--	**9**	**13**	25	--	42	--	--	41	--	**41**	--	--	20	--	--

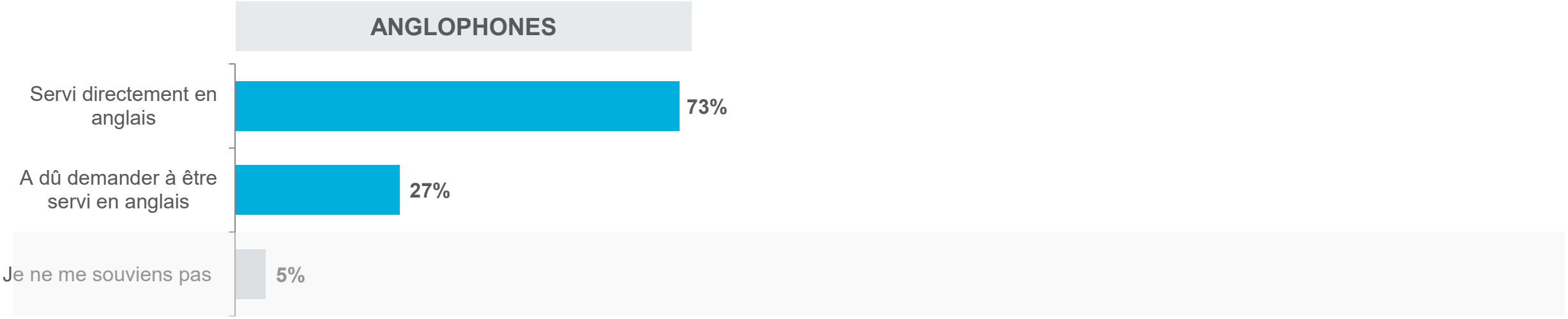
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32A. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi en anglais à l'hôpital lors de cette hospitalisation d'au moins une nuit?

Service demandé et obtenu en anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais lors de l'hospitalisation (n=521), excluant ceux qui ne s'en souviennent pas (5 %), n=501



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	501	194	307	18	162	158	96	67*	57*	128	102	136	384	117
Servi directement en anglais	73	76	70	--	76	70	69	77	75	71	76	80	76	63
A dû demander à être servi en anglais	27	24	30	--	24	30	31	23	25	29	24	20	24	37

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP

Q32B. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander à être servi en anglais à l'hôpital lors de cette hospitalisation d'au moins une nuit?

Service demandé et obtenu en anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais lors de l'hospitalisation (n=521), excluant ceux qui ne s'en souviennent pas (5 %), n=501

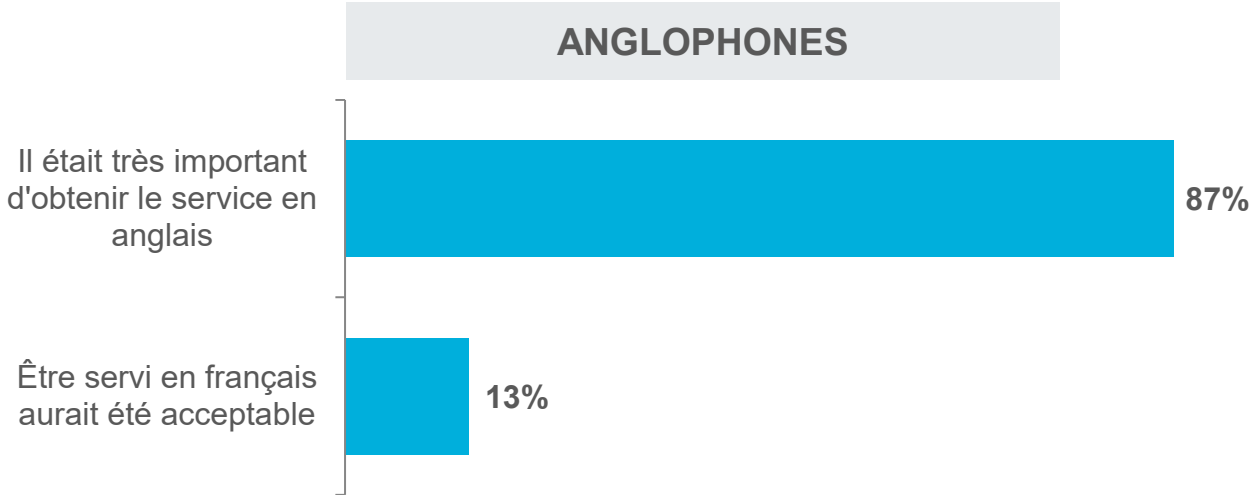
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	501	5	27	90*	66*	39	19	24	33	16	29	5	39	26	9	52*	12	10
Servi directement en anglais	**73**	--	--	72	**86**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	86	--	--
A dû demander à être servi en anglais	**27**	--	--	28	**14**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	14	--	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à ~~100~~ Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32B. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander à être servi en anglais à l'hôpital lors de cette hospitalisation d'au moins une nuit?

Importance perçue d'être servi en anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais lors de l'hospitalisation, n=521



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	521	203	318	20	169	162	100	70*	61*	131	107	141	399	122
Il était très important d'obtenir le service en anglais	**87**	88	87	--	**93**	82	85	94	84	89	83	88	**84**	**98**
Être servi en français aurait été acceptable	**13**	12	13	--	**7**	18	15	6	16	11	17	12	**16**	**2**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (lors de votre hospitalisation)?

Importance perçue d'être servi en anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais lors de l'hospitalisation, n=521

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	521	5	28	94*	70*	43	20	24	33	16	31	5	39	26	9	54*	14	10
Il était très important d'obtenir le service en anglais	**87**	--	--	88	91	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	89	--	--
Être servi en français aurait été acceptable	**13**	--	--	12	9	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	11	--	--

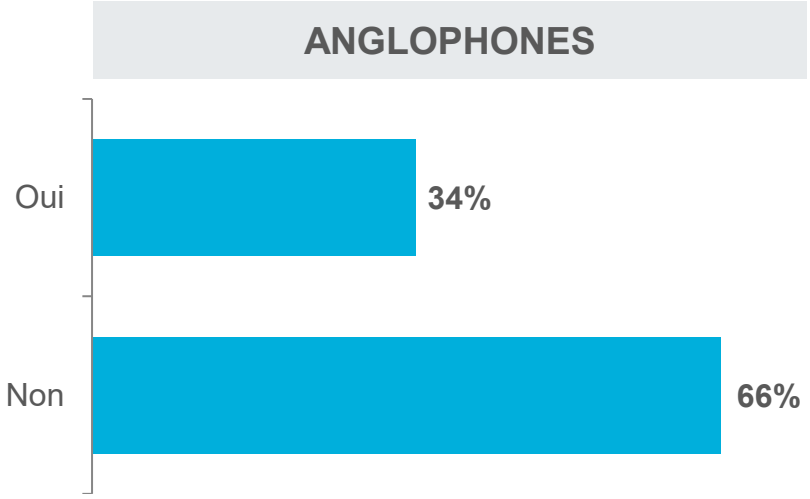
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32C. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (lors de votre hospitalisation)?

Service demandé en anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais lors de l'hospitalisation, n=263



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	263	61*	202	10	80*	103	49	21	31	79*	50*	61*	227	36
Oui	34	25	39	--	37	38	--	--	--	48	26	25	30	--
Non	66	75	61	--	63	62	--	--	--	52	74	75	70	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32D. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, demandé à être servi en anglais (lors de votre hospitalisation)?

Service demandé en anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais lors de l'hospitalisation, n=263

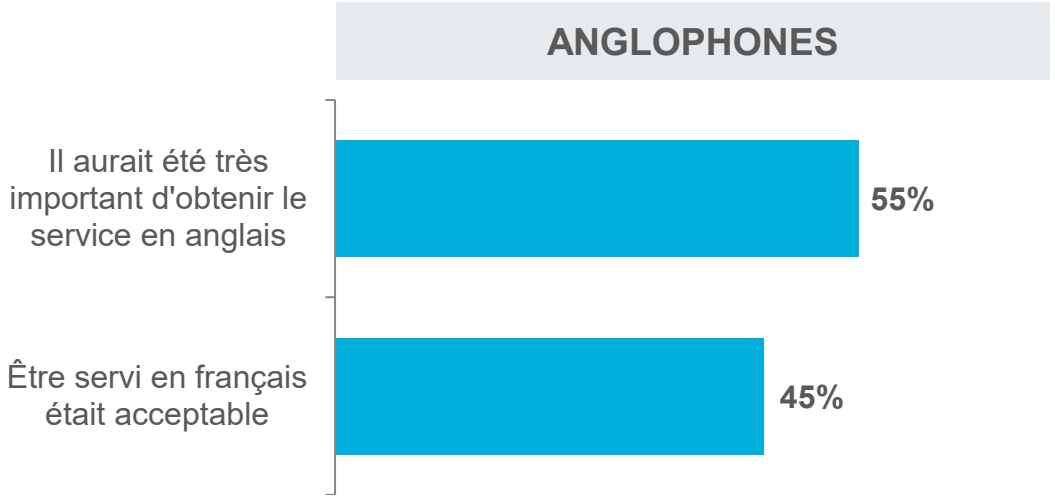
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	263	16	16	9	8	16	12	27	13	7	24	3	32	21	18	19	10	12
Oui	**34**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Non	**66**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32D. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, demandé à être servi en anglais (lors de votre hospitalisation)?

Importance perçue d'être servi en anglais lors de l'hospitalisation parmi ceux qui ne l'ont pas été 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais lors de l'hospitalisation, n=263



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	263	61*	202	10	80*	103	49	21	31	79*	50*	61*	227	36
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	**55**	51	57	--	48	60	--	--	--	58	55	41	**52**	--
Être servi en français était acceptable	**45**	49	43	--	52	40	--	--	--	42	45	59	**48**	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q32E.** Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (lors de votre hospitalisation)?

Importance perçue d'être servi en anglais lors de l'hospitalisation parmi ceux qui ne l'ont pas été 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais lors de l'hospitalisation, n=263

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	263	16	16	9	8	16	12	27	13	7	24	3	32	21	18	19	10	12
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	55	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Être servi en français était acceptable	45	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

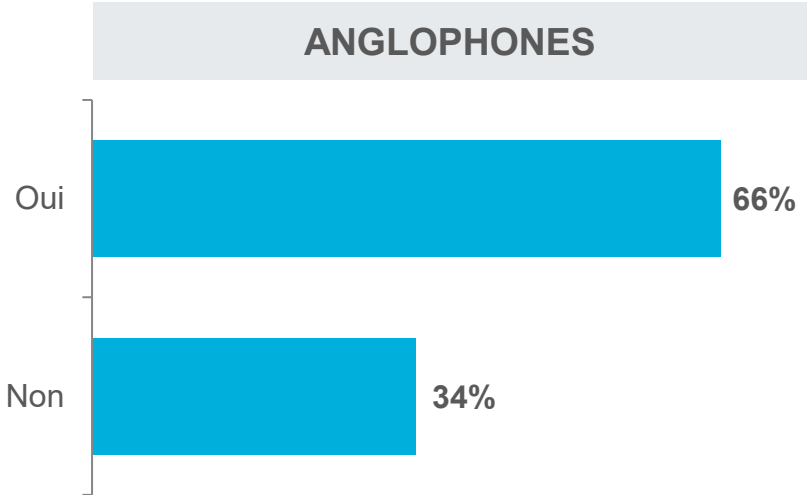
-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP

Q32E. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (lors de votre hospitalisation)?

Personnel de l'admission ayant parlé anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	66	73	59	--	72	57	67	70	67	59	67	74	65	73
Non	34	27	41	--	28	43	33	30	33	41	33	26	35	27

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32F. Lors du séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Le personnel de l'admission vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Personnel de l'admission ayant parlé anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**66**	--	--	76	**84**	71	--	**45**	--	--	62	--	56	--	--	**80**	--	--
Non	**34**	--	--	24	**16**	29	--	**55**	--	--	38	--	44	--	--	**20**	--	--

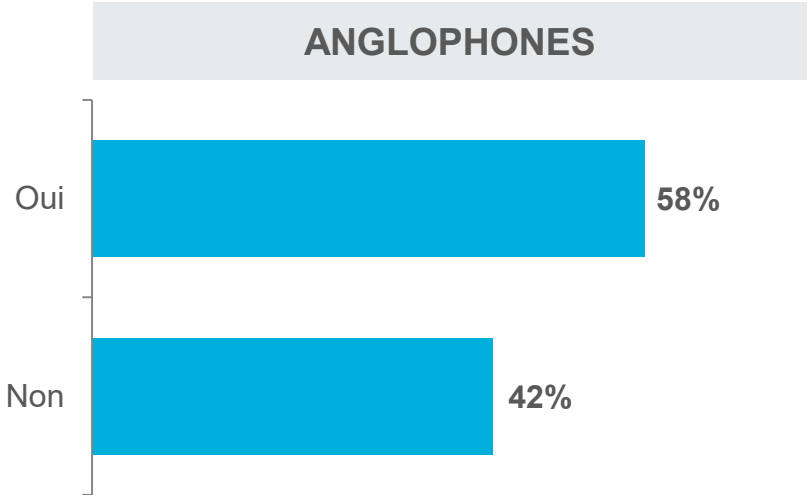
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32F. Lors du séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Le personnel de l'admission vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Formulaires d'admission en anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	58	65	51	--	64	48	58	60	63	53	57	66	57	62
Non	42	35	49	--	36	52	42	40	37	47	43	34	43	38

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32G. Lors du séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Les formulaires d'admission vous ont-ils été fournis en anglais?

Formulaires d'admission en anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**58**	--	--	68	**77**	73	--	41	--	--	51	--	**43**	--	--	64	--	--
Non	**42**	--	--	32	**23**	27	--	59	--	--	49	--	**57**	--	--	36	--	--

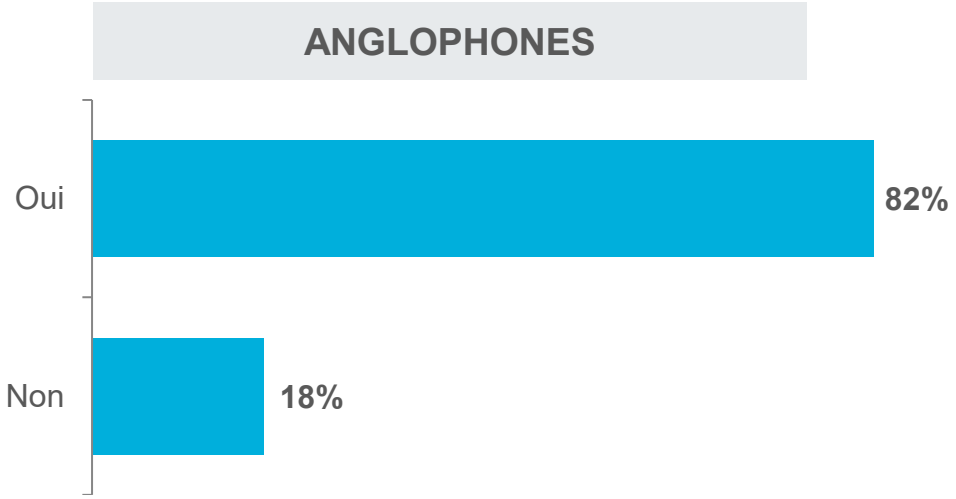
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32G. Lors du séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Les formulaires d'admission vous ont-ils été fournis en anglais?

Facilité à s'orienter dans l'hôpital lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	**82**	84	79	--	85	78	86	77	81	78	84	84	82	80
Non	**18**	16	21	--	15	22	14	23	19	22	16	16	18	20

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q32H.** Lors du séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, réussi à vous orienter facilement dans l'hôpital?

Facilité à s'orienter dans l'hôpital lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**82**	--	--	89	82	81	--	74	--	--	77	--	87	--	--	89	--	--
Non	**18**	--	--	11	18	19	--	26	--	--	23	--	13	--	--	11	--	--

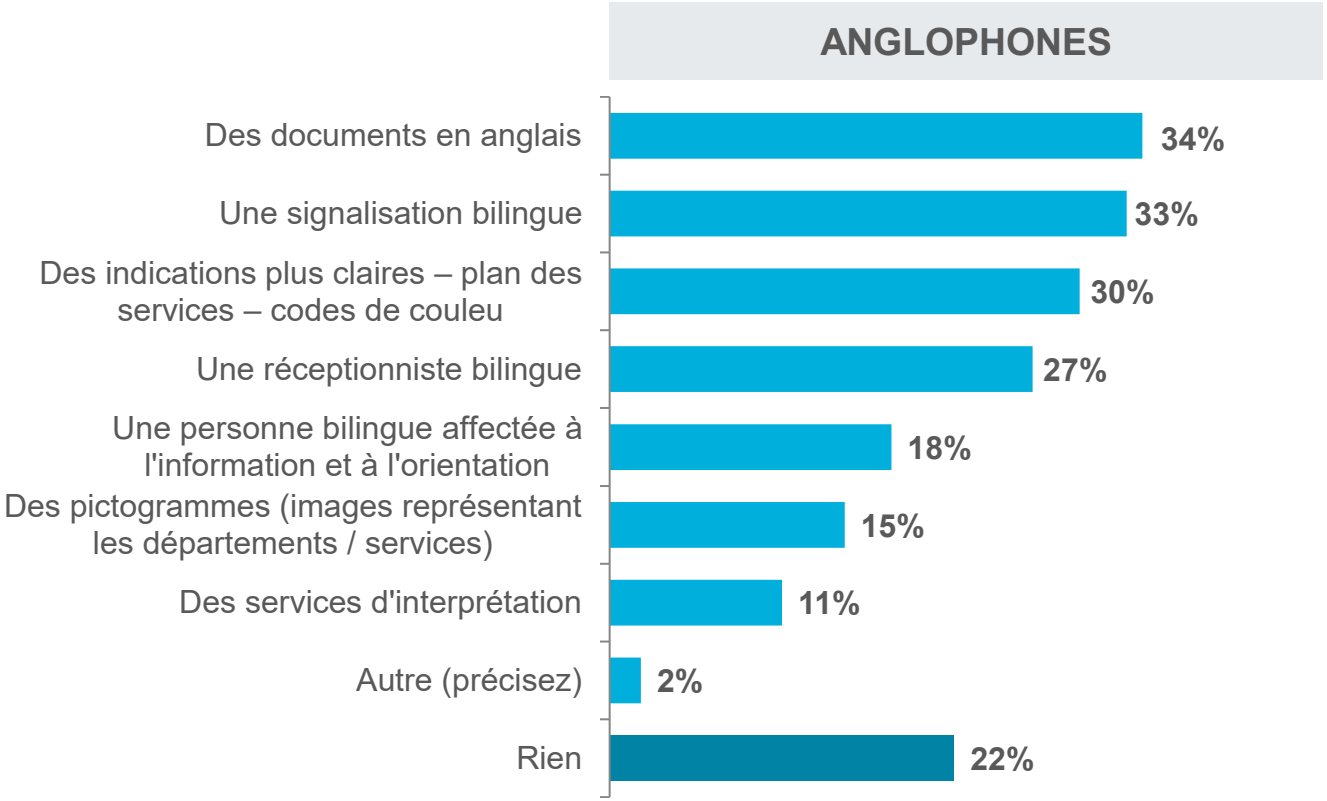
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32H. Lors du séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, réussi à vous orienter facilement dans l'hôpital?

Éléments qui auraient facilité l'orientation dans l'hôpital lors de l'hospitalisation 1/3

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



Q32I. Qu'est-ce qui vous aurait aidé à vous orienter plus facilement dans l'hôpital (lors de votre hospitalisation)? / PLUSIEURS RÉPONSES (MAX. 3)

Éléments qui auraient facilité l'orientation dans l'hôpital lors de l'hospitalisation 2/3

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Des documents en anglais	**34**	34	34	--	39	32	32	**20**	37	32	31	41	**31**	**48**
Une signalisation bilingue	**33**	33	34	--	32	36	34	42	37	33	36	29	32	38
Des indications plus claires – plan des services – codes de couleu	**30**	**39**	**21**	--	**36**	**20**	**19**	26	37	29	29	31	30	31
Une réceptionniste bilingue	**27**	27	26	--	**32**	21	21	**14**	21	33	26	26	28	23
Une personne bilingue affectée à l'information et à l'orientation	**18**	19	17	--	18	19	15	16	14	20	14	18	19	14
Des pictogrammes (images représentant les départements / services)	**15**	**19**	**11**	--	19	**9**	11	15	9	19	19	15	**17**	**7**
Des services d'interprétation	**11**	**15**	**7**	--	**16**	**4**	**4**	5	6	10	**21**	8	11	11
Autre (précisez)	**2**	1	3	--	1	4	0	4	1	1	2	2	1	4
Rien	**22**	19	25	--	**15**	**30**	**37**	**35**	18	19	23	26	24	15

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32I. Qu'est-ce qui vous aurait aidé à vous orienter plus facilement dans l'hôpital (lors de votre hospitalisation)? / PLUSIEURS RÉPONSES (MAX. 3)

Éléments qui auraient facilité l'orientation dans l'hôpital lors de l'hospitalisation 3/3

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Des documents en anglais	**34**	--	--	**22**	27	30	--	30	--	--	31	--	32	--	--	42	--	--
Une signalisation bilingue	**33**	--	--	31	24	24	--	46	--	--	23	--	**51**	--	--	36	--	--
Des indications plus claires – plan des services – codes de couleu	**30**	--	--	39	30	39	--	27	--	--	30	--	**15**	--	--	31	--	--
Une réceptionniste bilingue	**27**	--	--	21	17	17	--	29	--	--	24	--	**49**	--	--	23	--	--
Une personne bilingue affectée à l'information et à l'orientation	**18**	--	--	17	13	13	--	12	--	--	13	--	**39**	--	--	17	--	--
Des pictogrammes (images représentant les départements / services)	**15**	--	--	12	8	17	--	16	--	--	20	--	12	--	--	20	--	--
Des services d'interprétation	**11**	--	--	6	6	15	--	11	--	--	19	--	12	--	--	13	--	--
Autre (précisez)	**2**	--	--	2	2	3	--	0	--	--	1	--	1	--	--	1	--	--
Rien	**22**	--	--	26	**35**	23	--	18	--	--	16	--	14	--	--	25	--	--

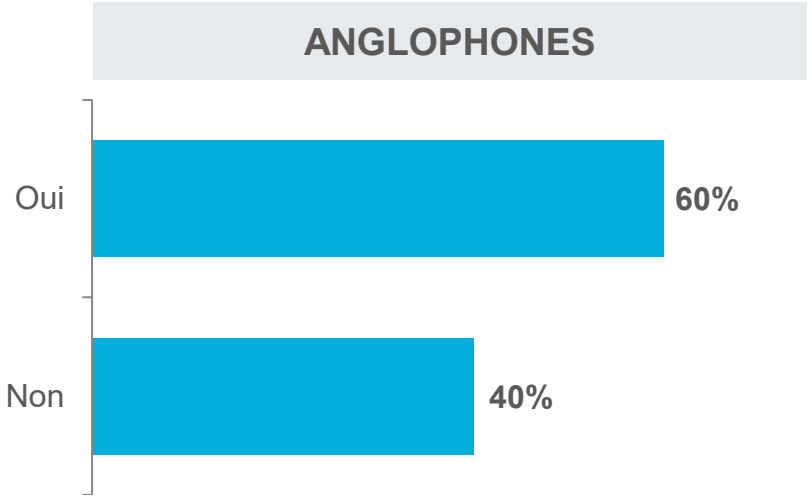
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32I. Qu'est-ce qui vous aurait aidé à vous orienter plus facilement dans l'hôpital (lors de votre hospitalisation)? / PLUSIEURS RÉPONSES (MAX. 3)

Formulaires de consentement en anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	60	71	49	--	70	46	58	56	54	60	61	68	61	60
Non	40	29	51	--	30	54	42	44	46	40	39	32	39	40

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q32J.** Toujours en pensant au séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, reçu les formulaires de consentement en anglais?

Formulaires de consentement en anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**60**	--	--	**72**	**81**	64	--	54	--	--	54	--	46	--	--	69	--	--
Non	**40**	--	--	**28**	**19**	36	--	46	--	--	46	--	54	--	--	31	--	--

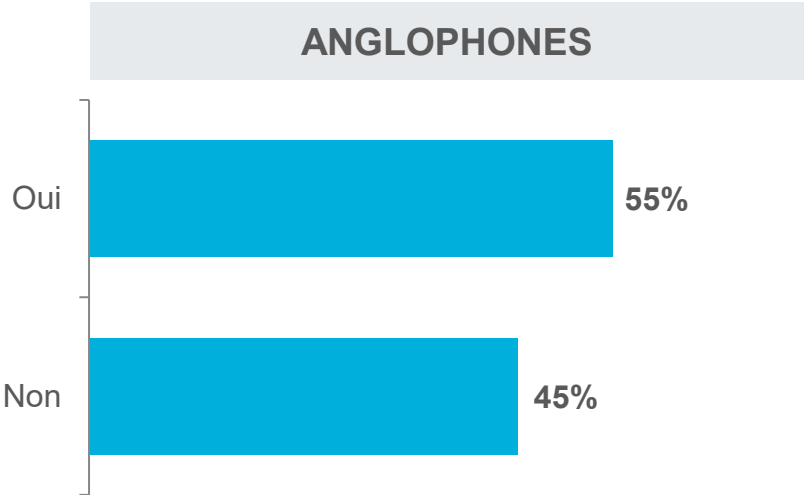
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32J. Toujours en pensant au séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, reçu les formulaires de consentement en anglais?

Autres renseignements écrits en anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	55	63	46	--	61	44	49	48	61	56	51	60	54	59
Non	45	37	54	--	39	56	51	52	39	44	49	40	46	41

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32K. Toujours en pensant au séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Outre les formulaires de consentement, d'autres renseignements écrits vous ont-ils été fournis en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Autres renseignements écrits en anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**55**	--	--	64	**71**	52	--	52	--	--	52	--	**38**	--	--	65	--	--
Non	**45**	--	--	36	**29**	48	--	48	--	--	48	--	**62**	--	--	35	--	--

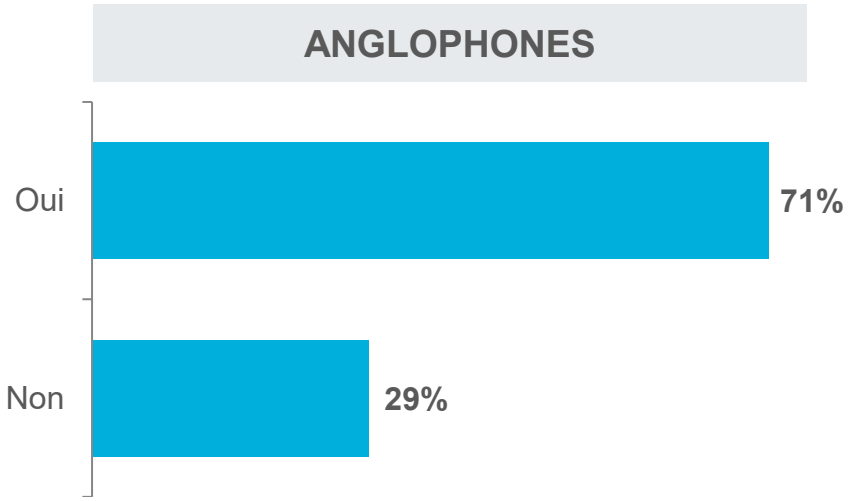
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32K. Toujours en pensant au séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Outre les formulaires de consentement, d'autres renseignements écrits vous ont-ils été fournis en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Personnel infirmier ayant parlé anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	71	76	66	--	76	66	72	74	76	64	72	75	70	78
Non	29	24	34	--	24	34	28	26	24	36	28	25	30	22

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q32L.** Toujours en pensant au séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Le personnel infirmier qui vous a soigné vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Personnel infirmier ayant parlé anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**71**	--	--	**88**	**89**	67	--	**51**	--	--	66	--	57	--	--	78	--	--
Non	**29**	--	--	**12**	**11**	33	--	**49**	--	--	34	--	43	--	--	22	--	--

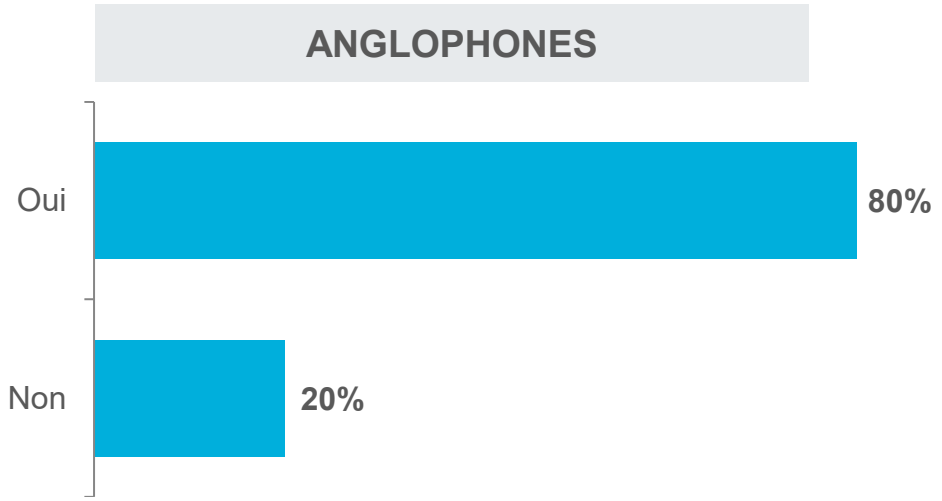
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32L. Toujours en pensant au séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Le personnel infirmier qui vous a soigné vous a-t-il parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Médecins ayant parlé anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	80	85	76	--	80	80	83	87	81	76	82	82	79	89
Non	20	15	24	--	20	20	17	13	19	24	18	18	21	11

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32M. Toujours en pensant au séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Vos médecins vous ont-ils parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Médecins ayant parlé anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**80**	--	--	89	88	79	--	**65**	--	--	82	--	80	--	--	83	--	--
Non	**20**	--	--	11	12	21	--	**35**	--	--	18	--	20	--	--	17	--	--

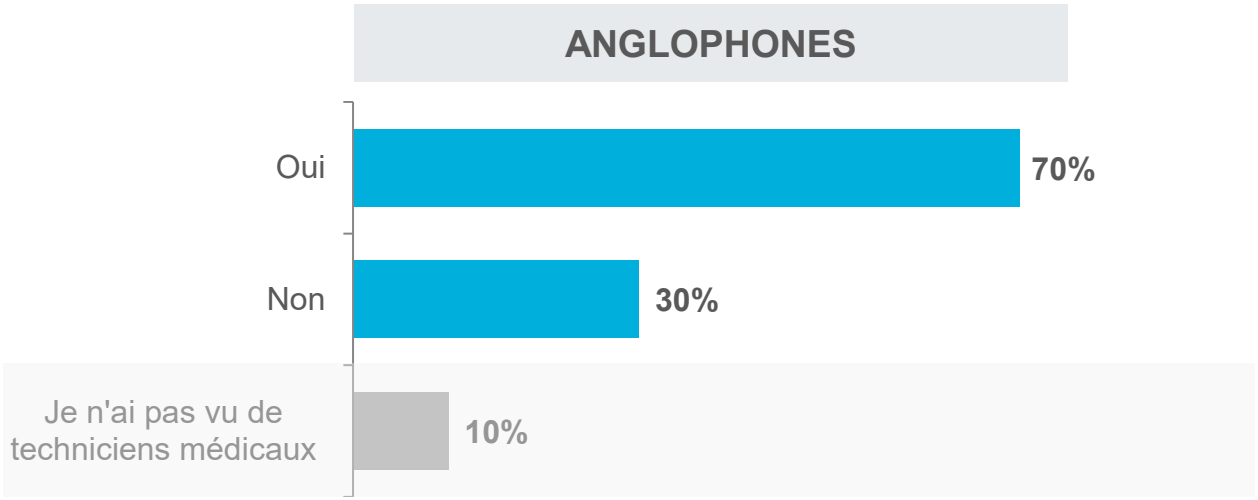
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32M. Toujours en pensant au séjour à l'hôpital (hospitalisation d'au moins une nuit)… Vos médecins vous ont-ils parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Technologues médicaux ayant parlé anglais lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784 / excluant « je n'ai pas vu de technologue médical » (10 %), n=688



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	688	240	448	29	219	232	129	79*	86*	189	135	177	551	137
Oui	70	77	62	--	73	60	74	74	72	60	74	78	68	78
Non	30	23	38	--	27	40	26	26	28	40	26	22	32	22

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32N. Lors de votre hospitalisation d'au moins une nuit… Les technologues médicaux vous ont-ils parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Technologues médicaux ayant parlé anglais lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784 / excluant « je n'ai pas vu de technologue médical » (10 %), n=688

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	688	19	39	93*	69*	50*	27	46	41	18	50*	8	62*	43	20	64*	18	21
Oui	**70**	--	--	75	80	78	--	--	--	--	63	--	66	--	--	79	--	--
Non	**30**	--	--	25	20	22	--	--	--	--	37	--	34	--	--	21	--	--

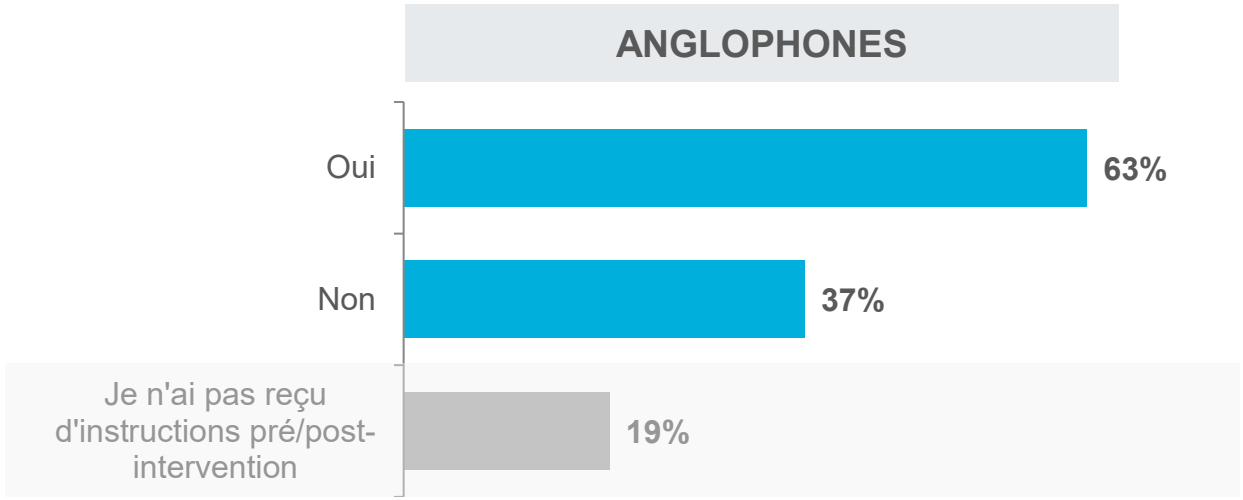
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32N. Lors de votre hospitalisation d'au moins une nuit… Les technologues médicaux vous ont-ils parlé en anglais, à vous ou à la personne que vous avez aidée?

Directives écrites en anglais avant ou après une intervention lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784 / excluant « je n'ai pas reçu de directives avant ou après une intervention » (19 %), n=614



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	614	216	398	24	210	211	103	66*	69*	162	119	169	493	121
Oui	63	70	56	--	69	54	65	61	63	60	61	72	61	73
Non	37	30	44	--	31	46	35	39	37	40	39	28	39	27

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32O. Lors de votre hospitalisation d'au moins une nuit… Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, reçu des directives écrites en anglais avant ou après une intervention?

Directives écrites en anglais avant ou après une intervention lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784 / excluant « je n'ai pas reçu de directives avant ou après une intervention » (19 %), n=614

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	614	20	31	74*	63*	45	29	45	35	13	41	7	57*	37	21	57*	19	20
Oui	**63**	--	--	**77**	75	--	--	--	--	--	--	--	**46**	--	--	65	--	--
Non	**37**	--	--	**23**	25	--	--	--	--	--	--	--	**54**	--	--	35	--	--

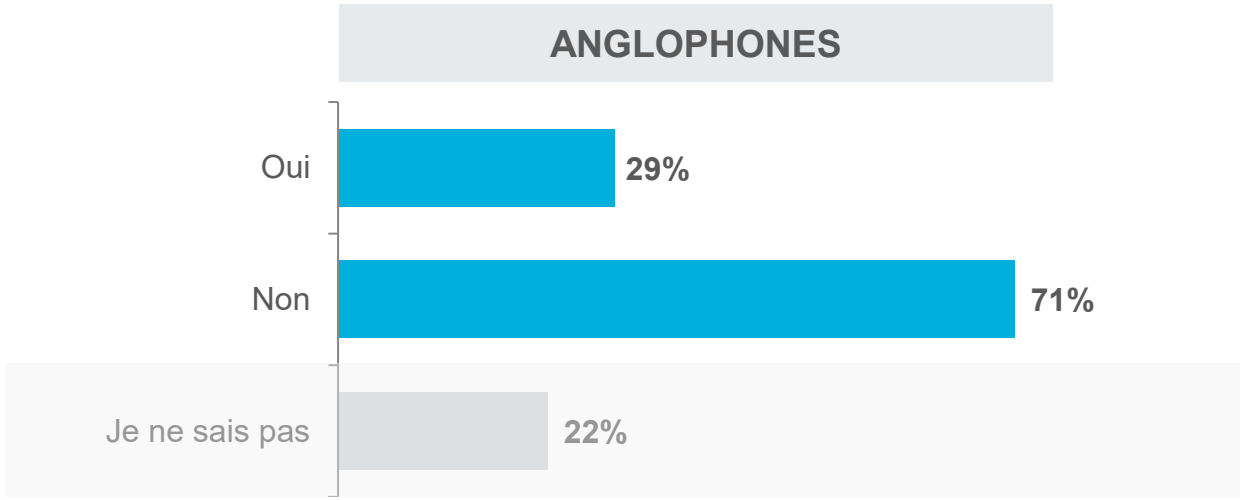
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32O. Lors de votre hospitalisation d'au moins une nuit… Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, reçu des directives écrites en anglais avant ou après une intervention?

Services d'interprétation offerts lors de l'hospitalisation 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784 / excluant « je ne sais pas » (22 %), n=602



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	602	198	404	24	214	202	98*	64*	69*	162	125	162	483	119
Oui	29	43	15	--	45	11	6	4	22	31	35	31	30	28
Non	71	57	85	--	55	89	94	96	78	69	65	69	70	72

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32P. Lors de votre hospitalisation d'au moins une nuit… Des services d'interprétation ont-ils été offerts?

Services d'interprétation offerts lors de l'hospitalisation 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784 / excluant « je ne sais pas » (22 %), n=602

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	602	18	34	65*	55*	43	26	45	37	19	42	6	59*	35	24	55*	20	19
Oui	**29**	--	--	25	34	--	--	--	--	--	--	--	36	--	--	33	--	--
Non	**71**	--	--	75	66	--	--	--	--	--	--	--	64	--	--	67	--	--

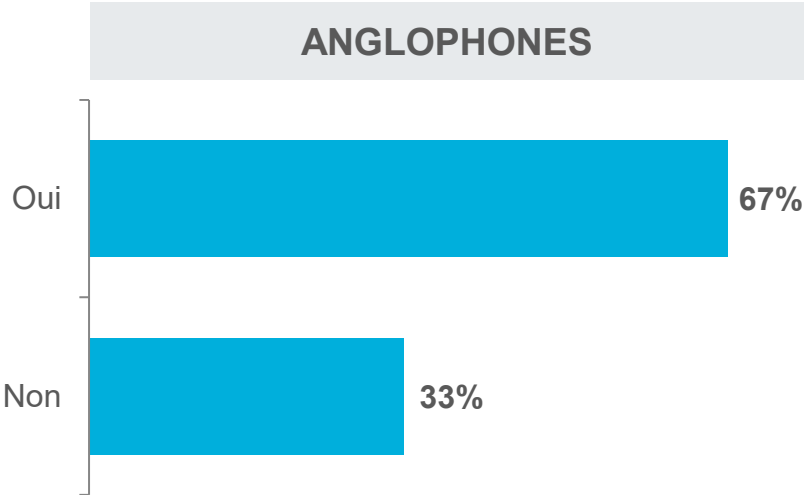
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32P. Lors de votre hospitalisation d'au moins une nuit… Des services d'interprétation ont-ils été offerts?

Directives reçues en anglais au moment du congé de l'hôpital 1/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	784	264	520	30	249	265	149	91*	92*	210	157	202	626	158
Oui	67	76	58	--	75	55	62	66	73	64	71	70	65	78
Non	33	24	42	--	25	45	38	34	27	36	29	30	35	22

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q32Q. Au moment de votre congé de l'hôpital (après votre hospitalisation d'au moins une nuit), avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, reçu des directives en anglais?

Directives reçues en anglais au moment du congé de l'hôpital 2/2

Base: répondants anglophones ayant été hospitalisés au moins une nuit, n=784

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	784	21	44	103	78*	59*	32	51*	46	23	55*	8	71*	47	27	73*	24	22
Oui	**67**	--	--	**82**	**82**	57	--	55	--	--	76	--	**51**	--	--	74	--	--
Non	**33**	--	--	**18**	**18**	43	--	45	--	--	24	--	**49**	--	--	26	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q32Q. Au moment de votre congé de l'hôpital (après votre hospitalisation d'au moins une nuit), avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, reçu des directives en anglais?



Services prénataux

de la vie aux idées

Principales observations

- **Au cours des 12 derniers mois, 8 % des anglophones ont eu recours à des services prénataux, pour eux-mêmes ou pour aider une autre personne.**
  - *Ce taux dépasse celui observé parmi les francophones (4 %).*
  - *Chez les anglophones, le recours est plus marqué chez les hommes (10 %) et dans les groupes d'âge les plus jeunes (18-24 ans: 21 %; 25-44 ans: 16 %). Il l'est aussi à Laval (15 %).*

- **Parmi les anglophones ayant eu recours à des services prénataux, 63 % ont utilisé le site Web ou le service « Ma Grossesse ».**
  - *Ce taux atteint 77 %** chez les ménages dont le revenu annuel se situe entre 30 k$ et 70 k$.*

- **40 % des anglophones ayant eu recours à des services prénataux n'ont PAS pu les obtenir en anglais*.**
  - *Les femmes sont plus nombreuses à ne pas avoir pu les obtenir dans cette langue (47 %).*

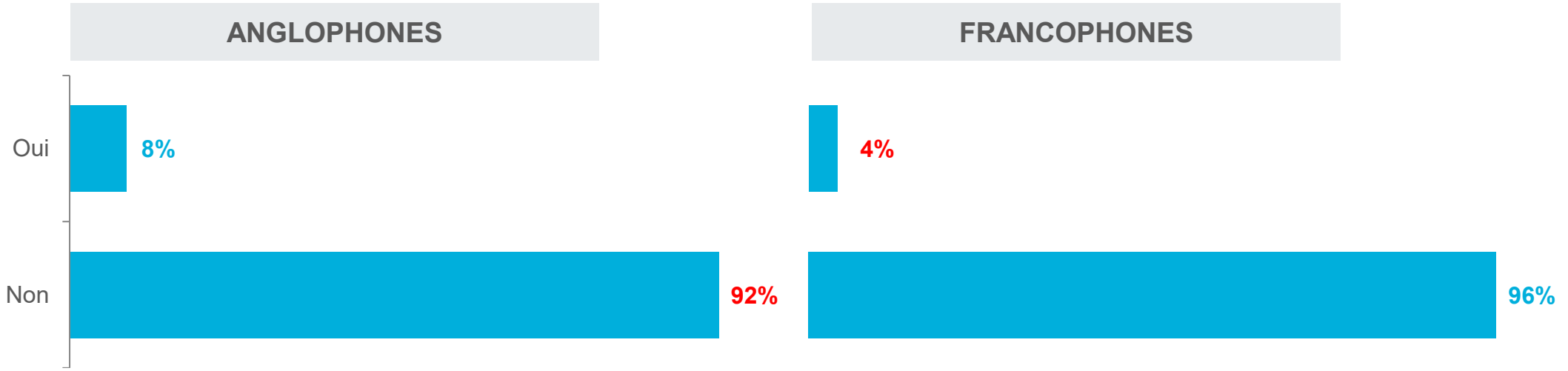
- **Enfin, 37 % de ces anglophones jugent « très bon » leur accès à un médecin ou à une sage-femme pouvant offrir des services en anglais dans leur région, et 50 % le jugent « bon »*.**

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

***Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.*

Recours à des services prénataux au cours des 12 derniers mois 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	8	10	7	21	16	2	0	0	5	9	10	10	9	8
Non	92	90	93	79	84	98	100	100	95	91	90	90	91	92

CROP **Q77.** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours à des services prénataux dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre?

Recours à des services prénataux au cours des 12 derniers mois 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**8**	9	4	7	9	6	6	11	11	11	**15**	7	10	9	12	9	3	6
Non	**92**	91	96	93	91	94	94	89	89	89	**85**	93	90	91	88	91	97	94

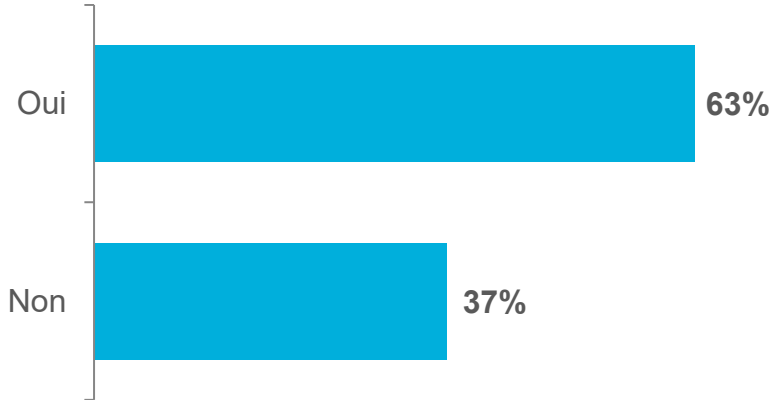
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q77. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours à des services prénataux dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre?

Utilisation du site Web ou du service « Ma Grossesse » lié à la grossesse et aux ressources prénatales 1/2

Base: répondants ayant eu recours à des services prénataux, anglophones n=219 / francophones, n=40*

ANGLOPHONES



FRANCOPHONES*

**Nombre de répondants insuffisant pour présenter les données*

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	219	90*	129	20	164	31	3	1	13	64*	45	81*	179	40
Oui	**63**	65	61	--	63	--	--	--	--	77	--	59	65	--
Non	**37**	35	39	--	37	--	--	--	--	23	--	41	35	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP

Q78 Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous ou une personne que vous avez aidée avez utilisé le site Web ou le service « Ma Grossesse » du gouvernement du Québec, lié à la grossesse et aux ressources prénatales?

Utilisation du site Web ou du service « Ma Grossesse » lié à la grossesse et aux ressources prénatales 2/2

Base: répondants ayant eu recours à des services prénataux, anglophones n=219

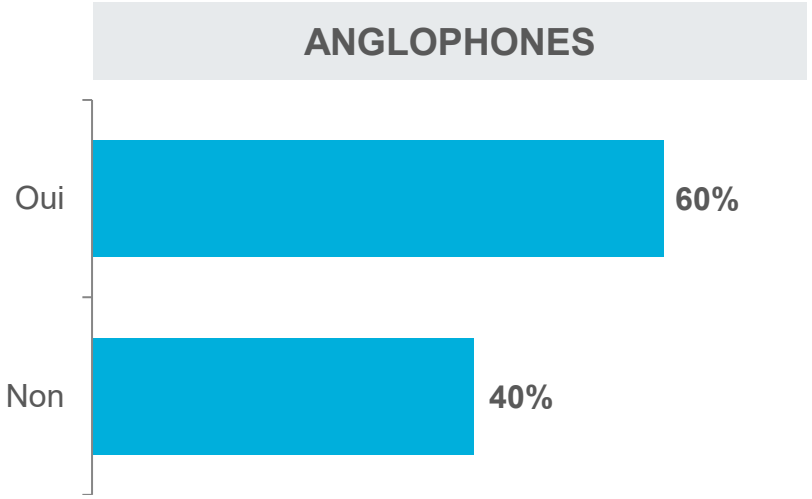
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	219	7	3	23	28	16	12	15	16	8	23	2	16	12	9	21	4	4
Oui	**63**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Non	**37**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q78 Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous ou une personne que vous avez aidée avez utilisé le site Web ou le service « Ma Grossesse » du gouvernement du Québec, lié à la grossesse et aux ressources prénatales?

Possibilité d'obtenir ces services prénataux et le site Web en anglais 1/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours à des services prénataux, n=219



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	219	90*	129	20	164	31	3	1	13	64*	45	81*	179	40
Oui	60	66	53	--	63	--	--	--	--	55	--	60	66	--
Non	40	34	47	--	37	--	--	--	--	45	--	40	34	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q79** Avez-vous pu obtenir ces services en anglais (les services prénataux ainsi que le site Web ou le service « Ma Grossesse » du gouvernement du Québec)?

Possibilité d'obtenir ces services prénataux et le site Web en anglais 2/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours à des services prénataux, n=219

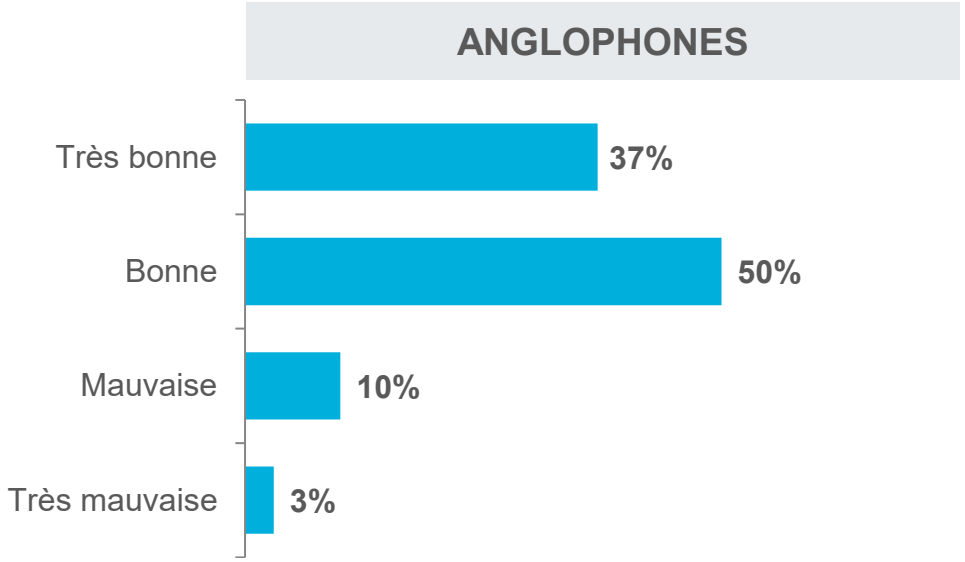
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	219	7	3	23	28	16	12	15	16	8	23	2	16	12	9	21	4	4
Oui	**60**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Non	**40**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q79 Avez-vous pu obtenir ces services en anglais (les services prénataux ainsi que le site Web ou le service « Ma Grossesse » du gouvernement du Québec)?

Évaluation de l'accès à des services prénataux en anglais 1/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours à des services prénataux, n=219



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	219	90*	129	20	164	31	3	1	13	64*	45	81*	179	40
Très bonne	**37**	34	40	--	39	--	--	--	--	32	--	38	38	--
Bonne	**50**	56	43	--	46	--	--	--	--	53	--	46	50	--
Mauvaise	**10**	9	12	--	10	--	--	--	--	9	--	13	9	--
Très mauvaise	**3**	2	5	--	4	--	--	--	--	6	--	3	3	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q80 Comment évaluez-vous votre capacité à consulter, dans votre région, un médecin ou une sage-femme pouvant offrir des services en anglais?

Évaluation de l'accès à des services prénataux en anglais 2/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours à des services prénataux, n=219

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	219	7	3	23	28	16	12	15	16	8	23	2	16	12	9	21	4	4
Très bonne	37	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Bonne	50	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Mauvaise	10	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Très mauvaise	3	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q80 Comment évaluez-vous votre capacité à consulter, dans votre région, un médecin ou une sage-femme pouvant offrir des services en anglais?



Services spécialisés de développement de l'enfant

de la vie aux idées

Principales observations

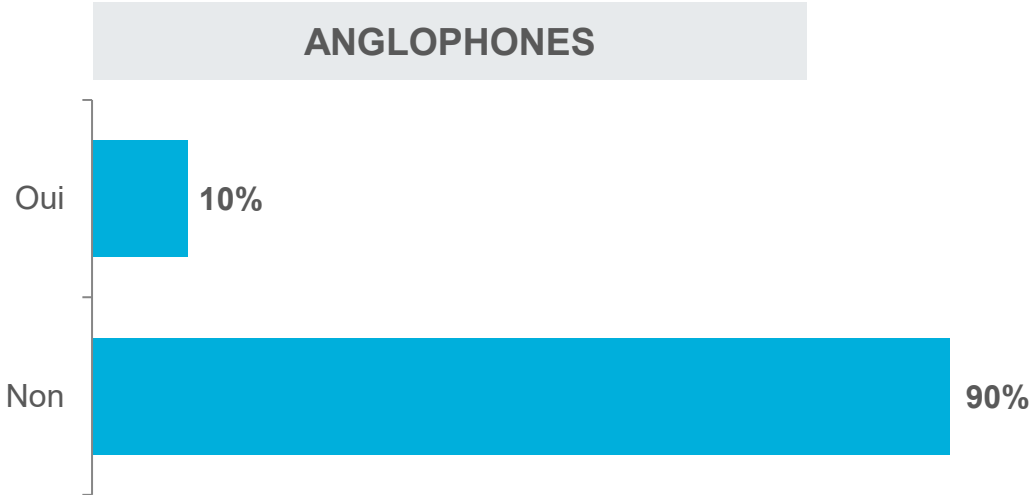
- **Au cours des 12 derniers mois, 10 % des anglophones ont été dirigés par un médecin ou un autre professionnel de la santé vers un service spécialisé de développement de l'enfant, comme un orthophoniste, un ergothérapeute ou un psychologue*.**
  - *Ce constat est davantage observé dans les groupes d'âge les plus jeunes (18-24 ans: 25 %; 25-44 ans: 15 %), chez les ménages dont le revenu annuel se situe entre 30 k$ et 70 k$ (14 %) et chez les bilingues (11 %).*

- **Parmi les anglophones dirigés vers un tel service, 11 % attendent depuis plus de 18 mois*.**

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

Orientation vers un service spécialisé de développement de l'enfant au cours des 12 derniers mois 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	**10**	11	9	**25**	**15**	**7**	**2**	**1**	8	12	**14**	10	11	8
Non	**90**	89	91	**75**	**85**	**93**	**98**	**99**	92	88	**86**	90	89	92

CROP

Q81 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été dirigé par un médecin ou un autre professionnel de la santé vers un service spécialisé de développement de l'enfant, comme un orthophoniste, un ergothérapeute ou un psychologue?

Orientation vers un service spécialisé de développement de l'enfant au cours des 12 derniers mois 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

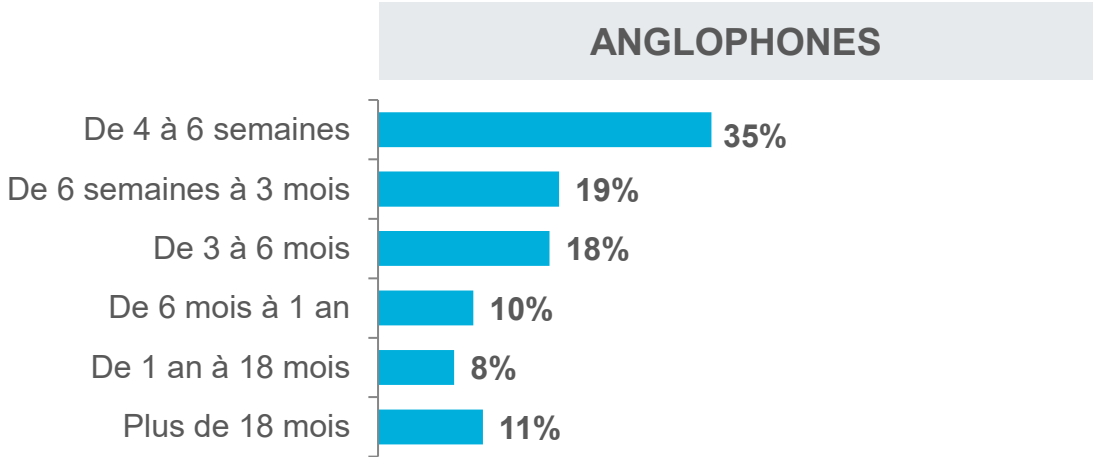
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**10**	10	7	**7**	8	11	12	11	8	13	12	13	13	13	13	13	9	15
Non	**90**	90	93	**93**	92	89	88	89	92	87	88	87	87	87	87	87	91	85

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q81 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été dirigé par un médecin ou un autre professionnel de la santé vers un service spécialisé de développement de l'enfant, comme un orthophoniste, un ergothérapeute ou un psychologue?

Durée de l'attente pour un service spécialisé de développement de l'enfant 1/2

Base: ensemble des répondants anglophones ayant été dirigés vers un service spécialisé de développement de l'enfant, n=315



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	315	118	197	26	182	88*	13	6	31	96*	75*	99*	257	58*
De 4 à 6 semaines	**35**	**44**	**25**	--	35	31	--	--	--	32	29	43	37	23
De 6 semaines à 3 mois	**19**	15	22	--	19	19	--	--	--	19	22	13	20	13
De 3 à 6 mois	**18**	18	17	--	20	15	--	--	--	13	24	20	18	15
De 6 mois à 1 an	**10**	8	12	--	9	9	--	--	--	**16**	5	6	**8**	**20**
De 1 an à 18 mois	**8**	6	9	--	8	10	--	--	--	9	6	9	7	11
Plus de 18 mois	**11**	9	15	--	10	16	--	--	--	10	13	9	10	19

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q82. Combien de temps avez-vous attendu pour obtenir ce service?

Durée de l'attente pour un service spécialisé de développement de l'enfant 2/2

Base: ensemble des répondants anglophones ayant été dirigés vers un service spécialisé de développement de l'enfant, n=315

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	315	7	10	30	29	31	25	16	15	9	23	7	25	28	10	30	8	12
De 4 à 6 semaines	**35**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
De 6 semaines à 3 mois	**19**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
De 3 à 6 mois	**18**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
De 6 mois à 1 an	**10**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
De 1 an à 18 mois	**8**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Plus de 18 mois	**11**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q82. Combien de temps avez-vous attendu pour obtenir ce service?



Langue de service des professionnels de la santé ou des services sociaux – Santé mentale

de la vie aux idées

Principales observations 1/2

- **Au cours des 12 derniers mois, le quart (23 %) des anglophones a eu recours aux services d'un professionnel pour un problème de santé mentale.**
  - *Ce taux dépasse celui observé parmi les francophones (14 %).*
  - *Chez les anglophones, le recours est plus marqué chez les femmes (25 %), dans les groupes d'âge les plus jeunes (18-24 ans: 50 %; 25-44 ans: 31 %) et chez les bilingues (24 %). Il l'est aussi dans la Capitale-Nationale (33 %) et l'Est de l'Île (31 %).*

- **Le psychologue est le professionnel le plus souvent consulté par les anglophones pour un problème de santé mentale (30 %).**
  - *Chez les francophones, le psychologue arrive également en tête (31 %), à égalité avec le médecin de famille (31 %).*
  - *Parmi les anglophones, les ménages à revenu plus élevé (100 k$ et plus: 38 %) et les bilingues (32 %) sont plus nombreux à avoir consulté un psychologue.*

- **19 % des anglophones ayant consulté un professionnel de la santé pour un problème de santé mentale n'ont PAS été servis en anglais*.**
  - *Cette situation est plus fréquente chez les 45-64 ans (26 %) et les bilingues (22 %).*

- **Parmi les anglophones ayant été servis en anglais pour un problème de santé mentale, 22 % ont dû le demander (*excluant ceux qui ne s'en souviennent pas*)*.**
- *Les unilingues (32 %) et les résidents de la Montérégie-Ouest (33 %**) sont plus nombreux à avoir dû en faire la demande.*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

***Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.*

Principales observations 2/2

- **La majorité (90 %) des anglophones ayant été servis dans leur langue par un professionnel en santé mentale juge qu'il était très important d'obtenir le service en anglais*.**
  - *Cette conviction est encore plus répandue chez les femmes (93 %) et les unilingues (97 %).*

- **34 % des anglophones n'ayant PAS été servis en anglais pour un problème de santé mentale avaient demandé à l'être*.**

- **Un peu plus de la moitié (54 %) des anglophones n'ayant PAS été servis en anglais par un professionnel pour un problème de santé mentale estime qu'il aurait été très important d'obtenir le service dans cette langue*.**

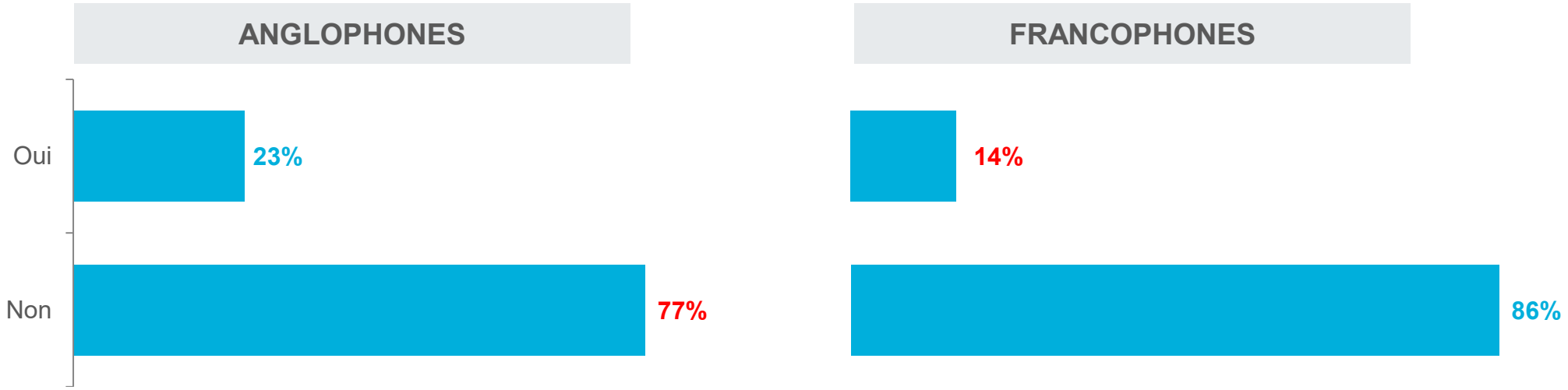
- **Enfin, 74 % des anglophones jugent que si eux-mêmes, ou une personne qu'ils aident, avaient besoin de services de santé mentale, il serait très important que ces services soient offerts en anglais*.**
  - *Les femmes (79 %), les unilingues (91 %) ainsi que les résidents de l'Ouest de l'Île (83 %), du Centre-Ouest de l'Île (79 %) et de la Côte-Nord (91 %**) sont plus nombreux à le juger très important.*
  - *Cette importance croît avec l'âge, passant de 49 % chez les 18-24 ans à 82 % chez les 75 ans et plus.*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

***Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.*

A eu recours aux services d'un professionnel de la santé ou des services sociaux pour un problème de santé mentale 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	23	22	25	50	31	21	8	3	27	27	25	22	24	20
Non	77	78	75	50	69	79	92	97	73	73	75	78	76	80

CROP

Q33. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux services suivants dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre: Les services d'un(e) professionnel(le) de la santé ou des services sociaux pour un problème de santé mentale

A eu recours aux services d'un professionnel de la santé ou des services sociaux pour un problème de santé mentale 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

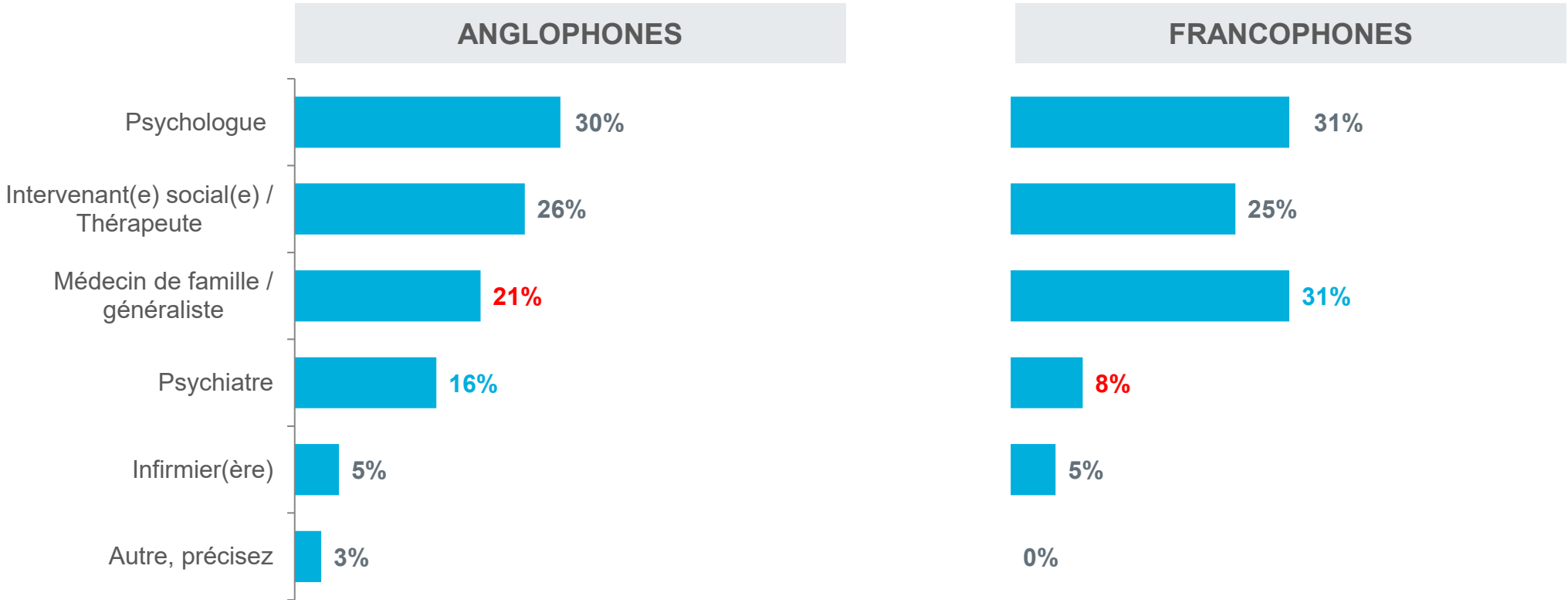
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**23**	33	24	**18**	24	27	20	**31**	23	29	24	11	20	23	26	25	17	27
Non	**77**	67	76	**82**	76	73	80	**69**	77	71	76	89	80	77	74	75	83	73

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q33. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours aux services suivants dans votre région, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre: Les services d'un(e) professionnel(le) de la santé ou des services sociaux pour un problème de santé mentale

Type de professionnel consulté pour un problème de santé mentale 1/2

Base: répondants ayant eu recours aux services d'un professionnel pour un problème de santé mentale, anglophones n=773 / francophones, n=144



Q34A. Quel type de professionnel de la santé avez-vous consulté le plus fréquemment, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre en lien avec ce problème de santé mentale?

Type de professionnel consulté pour un problème de santé mentale 2/2

Base: répondants ayant eu recours aux services d'un professionnel pour un problème de santé mentale, anglophones n=773 / francophones, n=144

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	773	230	543	57*	342	292	65*	17	89*	239	152	226	638	135
Psychologue	**30**	30	30	22	32	32	24	--	**16**	27	28	**38**	**32**	**20**
Intervenant(e) social(e) / Thérapeute	**26**	22	28	19	27	24	37	--	34	26	21	26	**23**	**37**
Médecin de famille / généraliste	**21**	24	19	26	21	20	11	--	28	21	23	18	21	21
Psychiatre	**16**	18	14	23	**12**	18	17	--	14	18	19	11	16	14
Infirmier(ère)	**5**	4	5	8	4	4	5	--	2	6	4	5	5	4
Autre, précisez	**3**	2	4	1	3	3	6	--	5	2	4	2	3	3

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	773	33	39	83*	84*	81*	47	58*	47	20	43	6	46	48	23	75*	16	24
Psychologue	**30**	--	--	30	29	25	--	32	--	--	--	--	--	--	--	31	--	--
Intervenant(e) social(e) / Thérapeute	**26**	--	--	22	32	31	--	21	--	--	--	--	--	--	--	24	--	--
Médecin de famille / généraliste	**21**	--	--	27	22	12	--	31	--	--	--	--	--	--	--	15	--	--
Psychiatre	**16**	--	--	18	13	24	--	5	--	--	--	--	--	--	--	21	--	--
Infirmier(ère)	**5**	--	--	2	1	5	--	10	--	--	--	--	--	--	--	6	--	--
Autre, précisez	**3**	--	--	0	3	4	--	1	--	--	--	--	--	--	--	3	--	--

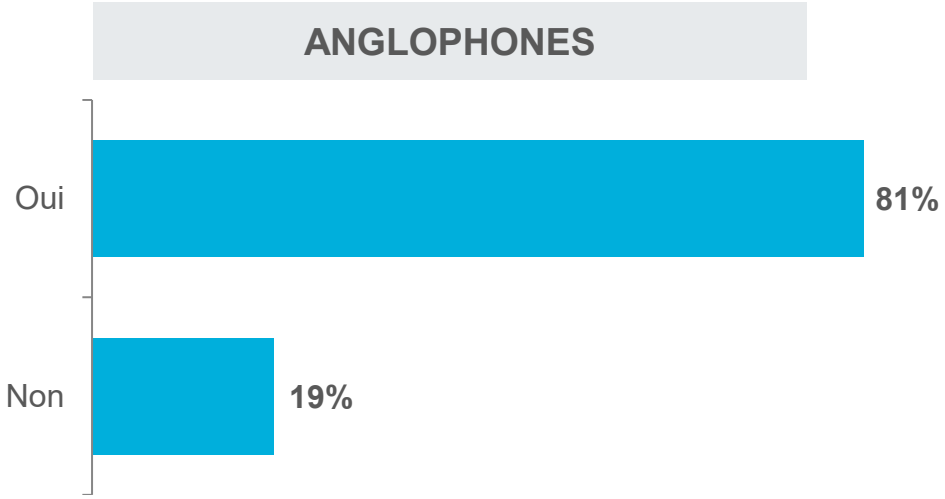
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q34A. Quel type de professionnel de la santé avez-vous consulté le plus fréquemment, que ce soit pour vous-même ou pour aider quelqu'un d'autre en lien avec ce problème de santé mentale?

Servis en anglais par le professionnel consulté pour un problème de santé mentale 1/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours aux services d'un professionnel pour un problème de santé mentale, n=773



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	773	230	543	57*	342	292	65*	17	89*	239	152	226	638	135
Oui	**81**	82	79	82	**85**	**74**	71	--	81	77	80	82	**78**	**91**
Non	**19**	18	21	18	**15**	**26**	29	--	19	23	20	18	**22**	**9**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q34B. En pensant au professionnel de la santé que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez consulté le plus fréquemment pour un problème de santé mentale… Avez-vous été servi en anglais par ce professionnel?

Servis en anglais par le professionnel consulté pour un problème de santé mentale 2/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours aux services d'un professionnel pour un problème de santé mentale, n=773

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	773	33	39	83*	84*	81*	47	58*	47	20	43	6	46	48	23	75*	16	24
Oui	**81**	--	--	**98**	**93**	78	--	79	--	--	--	--	--	--	--	81	--	--
Non	**19**	--	--	**2**	**7**	22	--	21	--	--	--	--	--	--	--	19	--	--

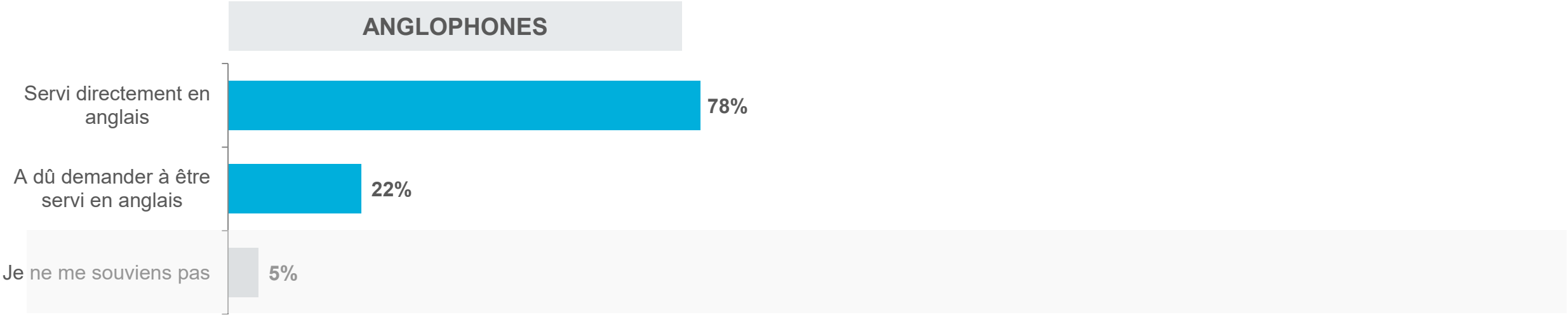
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q34B. En pensant au professionnel de la santé que vous, ou la personne que vous avez aidée, avez consulté le plus fréquemment pour un problème de santé mentale… Avez-vous été servi en anglais par ce professionnel?

Service demandé et obtenu en anglais auprès du professionnel consulté pour un problème de santé mentale 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais par un professionnel consulté pour un problème de santé mentale (n=611), excluant ceux qui ne s'en souviennent pas (5 %), n=588



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	588	174	414	40	273	215	46	14	68*	168	117	177	469	119
Servi directement en anglais	**78**	76	79	--	79	81	--	--	85	76	79	74	**80**	**68**
A dû demander à être servi en anglais	**22**	24	21	--	21	19	--	--	15	24	21	26	**20**	**32**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q34C. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander à être servi en anglais lors de la consultation avec le professionnel de la santé ou des services sociaux (problème de santé mentale)?

Service demandé et obtenu en anglais auprès du professionnel consulté pour un problème de santé mentale 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais par un professionnel consulté pour un problème de santé mentale (n=611), excluant ceux qui ne s'en souviennent pas (5 %), n=588

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	588	18	30	76*	77*	61*	34	44	31	17	31	2	37	36	12	59*	13	10
Servi directement en anglais	**78**	--	--	85	**89**	83	--	--	--	--	--	--	--	--	--	67	--	--
A dû demander à être servi en anglais	**22**	--	--	15	**11**	17	--	--	--	--	--	--	--	--	--	33	--	--

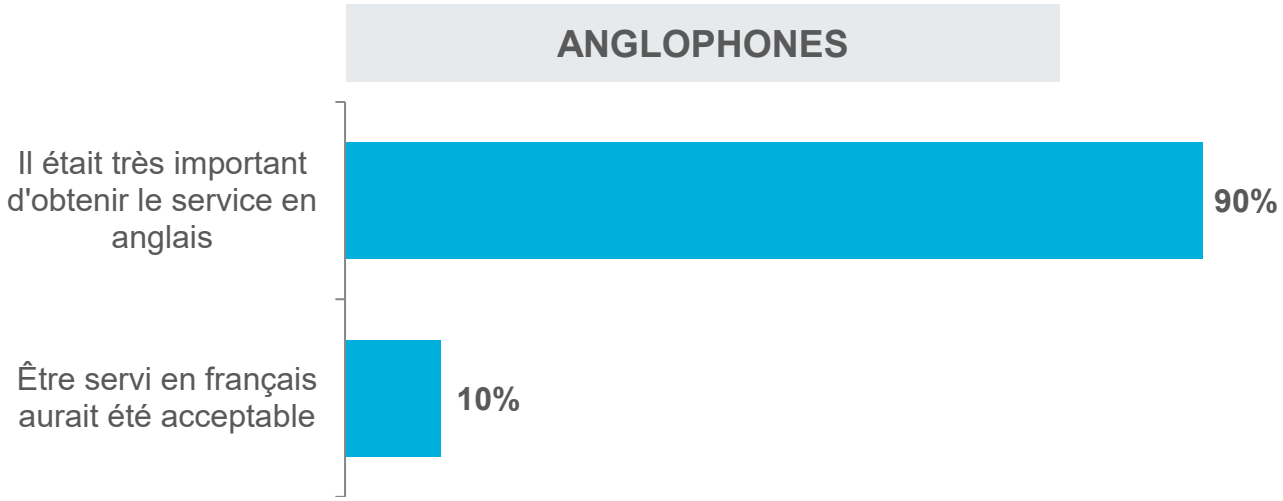
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q34C. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, été servi directement en anglais, ou avez-vous dû demander à être servi en anglais lors de la consultation avec le professionnel de la santé ou des services sociaux (problème de santé mentale)?

Importance perçue d'être servi en anglais par le professionnel consulté pour un problème de santé mentale 1/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais par un professionnel consulté pour un problème de santé mentale, n=611



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	611	185	426	45	286	219	46	15	71*	178	118	184	488	123
Il était très important d'obtenir le service en anglais	**90**	87	93	--	92	91	--	--	89	91	92	89	**88**	**97**
Être servi en français aurait été acceptable	**10**	13	7	--	8	9	--	--	11	9	8	11	**12**	**3**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP

Q34D. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (en pensant au professionnel de la santé ou des services sociaux consulté pour le problème de santé mentale)?

Importance perçue d'être servi en anglais par le professionnel consulté pour un problème de santé mentale 2/2

Base: répondants anglophones ayant été servis en anglais par un professionnel consulté pour un problème de santé mentale, n=611

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	611	18	30	81*	79*	63*	37	44	34	18	32	2	38	36	13	60*	15	11
Il était très important d'obtenir le service en anglais	90	--	--	81	85	94	--	--	--	--	--	--	--	--	--	90	--	--
Être servi en français aurait été acceptable	10	--	--	19	15	6	--	--	--	--	--	--	--	--	--	10	--	--

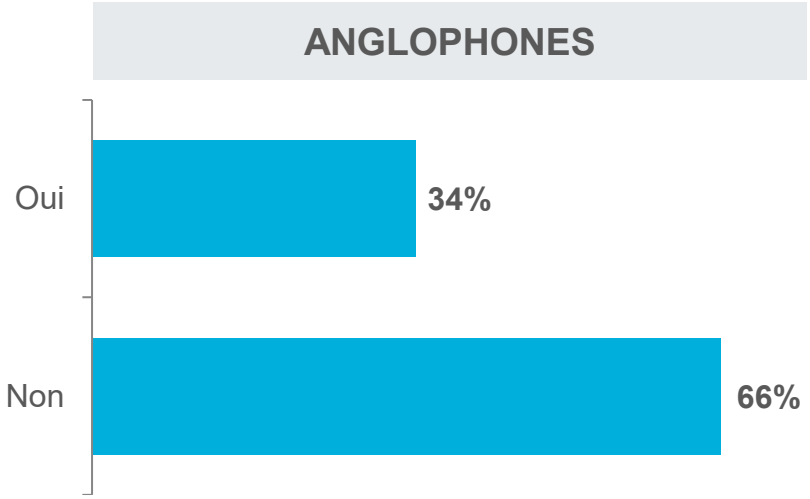
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q34D. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il était TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou aurait-il été ACCEPTABLE de l'obtenir en français (en pensant au professionnel de la santé ou des services sociaux consulté pour le problème de santé mentale)?

Service demandé en anglais auprès du professionnel consulté pour un problème de santé mentale 1/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais par un professionnel consulté pour un problème de santé mentale, n=162



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	162	45	117	12	56*	73*	19	2	18	61*	34	42	150	12
Oui	**34**	--	32	--	40	34	--	--	--	27	--	--	34	--
Non	**66**	--	68	--	60	66	--	--	--	73	--	--	66	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP **Q34E.** Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, demandé à être servi en anglais (en pensant au professionnel de la santé ou des services sociaux consulté pour le problème de santé mentale)?

Service demandé en anglais auprès du professionnel consulté pour un problème de santé mentale 2/2

Base: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais par un professionnel consulté pour un problème de santé mentale, n=162

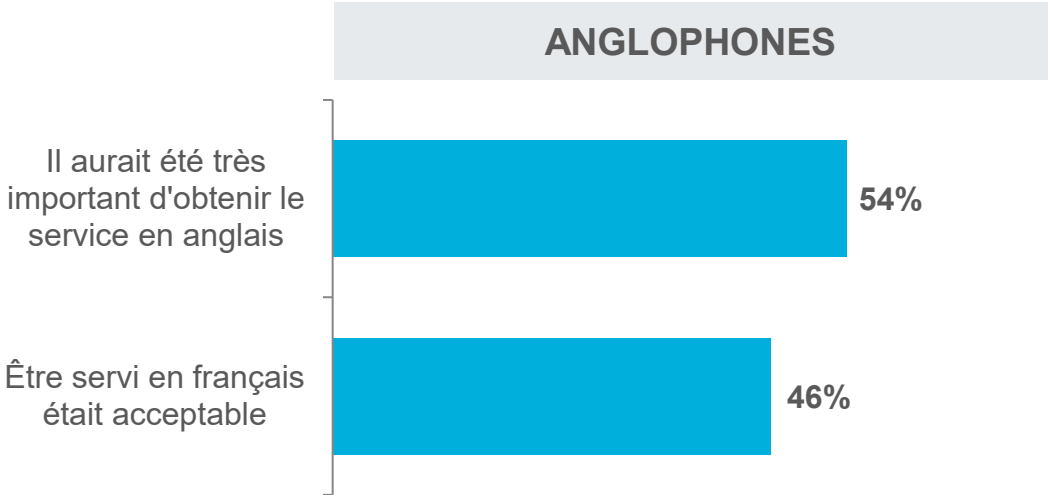
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	162	15	9	2	5	18	10	14	13	2	11	4	8	12	10	15	1	13
Oui	**34**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Non	**66**	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q34E. Avez-vous, ou la personne que vous avez aidée, demandé à être servi en anglais (en pensant au professionnel de la santé ou des services sociaux consulté pour le problème de santé mentale)?

Importance perçue d'être servi en anglais par le professionnel consulté pour un problème de santé mentale parmi ceux qui ne l'ont pas été 1/2

ase: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais par un professionnel consulté pour un problème de santé mentale, n=162



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	162	45	117	12	56*	73*	19	2	18	61*	34	42	150	12
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	**54**	--	54	--	55	58	--	--	--	49	--	--	50	--
Être servi en français était acceptable	**46**	--	46	--	45	42	--	--	--	51	--	--	50	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

CROP

Q34F. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (en pensant au professionnel de la santé ou des services sociaux consulté pour le problème de santé mentale)?

Importance perçue d'être servi en anglais par le professionnel consulté pour un problème de santé mentale parmi ceux qui ne l'ont pas été 2/2

ase: répondants anglophones qui n'ont PAS été servis en anglais par un professionnel consulté pour un problème de santé mentale, n=162

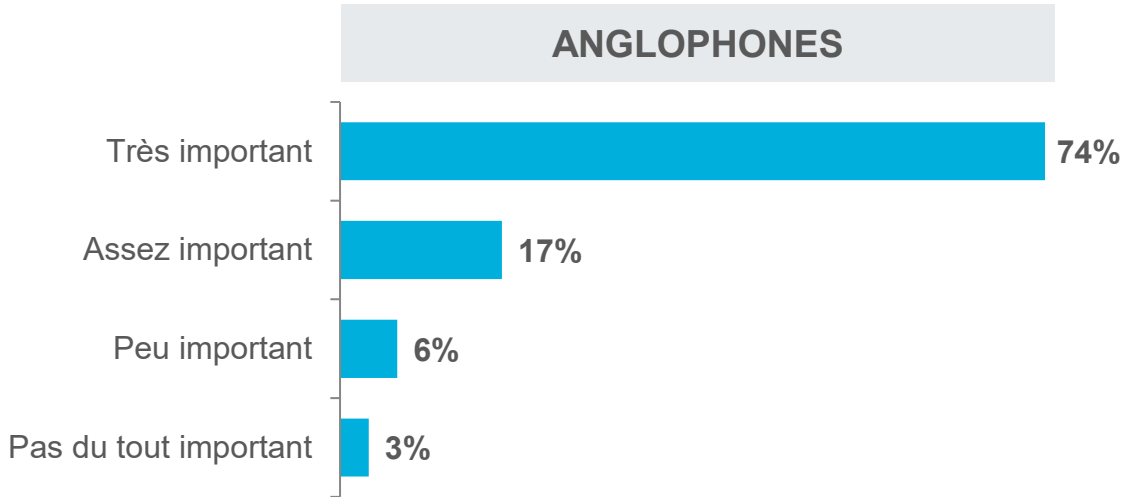
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	162	15	9	2	5	18	10	14	13	2	11	4	8	12	10	15	1	13
Il aurait été très important d'obtenir le service en anglais	54	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Être servi en français était acceptable	46	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q34F. Compte tenu de la situation, estimez-vous qu'il aurait été TRÈS IMPORTANT d'obtenir le service en anglais, ou est-ce qu'obtenir le service en français était ACCEPTABLE (en pensant au professionnel de la santé ou des services sociaux consulté pour le problème de santé mentale)?

Importance que les services de santé mentale soient offerts en anglais 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Très important	74	68	79	49	69	80	80	82	74	71	72	73	70	91
Assez important	17	21	13	30	22	13	12	11	15	19	19	18	20	7
Peu important	6	7	5	16	7	4	5	4	9	5	7	7	7	1
Pas du tout important	3	3	2	5	2	3	4	3	2	4	2	2	3	0

Q35. Si vous, ou une personne que vous avez aidée, aviez besoin de services de santé mentale, dans quelle mesure serait-il important que ces services soient offerts en anglais? Serait-ce…

Importance que les services de santé mentale soient offerts en anglais 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Très important	74	57	71	83	79	70	62	66	78	79	60	42	75	71	66	73	91	86
Assez important	17	25	20	12	14	21	29	18	14	10	24	35	18	16	21	18	6	10
Peu important	6	7	8	3	3	6	8	13	5	9	12	14	5	10	10	4	3	3
Pas du tout important	3	11	0	1	3	3	2	3	3	3	4	9	1	3	4	4	0	1

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q35. Si vous, ou une personne que vous avez aidée, aviez besoin de services de santé mentale, dans quelle mesure serait-il important que ces services soient offerts en anglais? Serait-ce…



Information (en anglais)

de la vie aux idées

Principales observations 1/2

- **Plus du quart (29 %) des anglophones ont obtenu de l'information en anglais sur les services offerts par les organismes et institutions de santé et de services sociaux de leur région.**
  - *Ce taux dépasse celui observé parmi les francophones (23 % ont reçu de l'information sur ces services, sans égard à la langue).*
  - *Parmi les anglophones, les hommes (33 %), les moins de 45 ans (18-24 ans: 47 %; 25-44 ans: 35 %), les ménages dont le revenu annuel se situe entre 30 k$ et 70 k$ (33 %) et les résidents de la Côte-Nord (52 %**) sont plus nombreux à avoir obtenu de l'information en anglais sur les services fournis par les instances de santé et services sociaux.*

- **Un anglophone sur deux (46 %) a obtenu de l'information en anglais sur les services offerts par les organismes et institutions de santé et de services sociaux via un site Internet ou les médias sociaux.**
  - *Cette source est également très utilisée par les francophones (37 %) pour s'informer sur les services publics de santé et les services sociaux offerts.*
  - *Parmi les anglophones, le recours à un site Internet ou aux médias sociaux est mentionné plus souvent par les hommes (50 %), les ménages de la tranche de revenu la plus élevée (100 k$ et plus: 53 %) et les résidents de l'Estrie (63 %**).*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

***Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.*

Principales observations 2/2

Au cours des 2 dernières années, les anglophones ont reçu de l'information en anglais sur les programmes de santé publique ou de prévention de la part des instances suivantes:

- **23 % en ont reçu des établissements de santé et de services sociaux ou des agences de santé publique de leur région.**
  - *Ce taux dépasse celui observé parmi les francophones (19 % en ont reçu de ces instances, sans égard à la langue).*
  - *Parmi les anglophones, les hommes (28 %), les plus jeunes (18-24 ans: 38 %; 25-44 ans: 31 %), les ménages dont le revenu annuel se situe entre 30 k$ et 70 k$ (26 %) ainsi que les résidents de l'Estrie (32 %), du Centre-Ouest de l'Île (29 %) et de la Côte-Nord (36 %**) sont plus nombreux à en avoir reçu de ces instances.*

- **29 % en ont reçu d'un organisme communautaire de leur région.**
  - *Ce taux dépasse celui observé parmi les francophones (13 % en ont reçu d'un organisme communautaire de leur région, sans égard à la langue).*
  - *Parmi les anglophones, les plus jeunes (18-24 ans: 46 %; 25-44 ans: 33 %) ainsi que les résidents de l'Estrie (44 %), de l'Outaouais (35 %), de la Gaspésie (59 %) et de la Côte-Nord (65 %**) sont plus nombreux à en avoir reçu d'un organisme communautaire.*

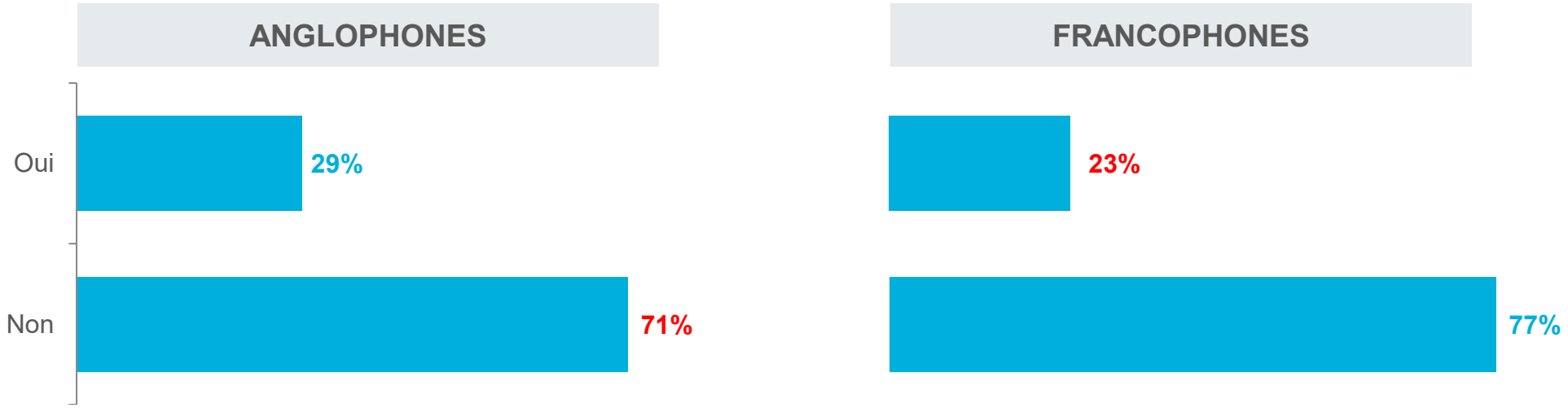
- **21 % en ont reçu d'une école.**
  - *Ce taux dépasse également celui observé parmi les francophones (10 % en ont reçu d'une école, sans égard à la langue).*
  - *Parmi les anglophones, les hommes (22 %), les plus jeunes (18-24 ans: 43 %; 25-44 ans: 30 %), les bilingues (21 %) ainsi que les résidents de l'Estrie (27 %), de la Gaspésie (29 %) et des Laurentides (25 %) sont plus nombreux à en avoir reçu d'une école.*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

***Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.*

A reçu de l'information sur les services offerts par les organismes et institutions de santé et de services sociaux 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	29	33	25	47	35	21	25	26	29	33	31	27	29	30
Non	71	67	75	53	65	79	75	74	71	67	69	73	71	70

CROP

Q42. Au cours des deux dernières années, avez-vous reçu de l'information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant les services offerts par les organismes et institutions de santé et services sociaux de votre région?

A reçu de l'information sur les services offerts par les organismes et institutions de santé et de services sociaux 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

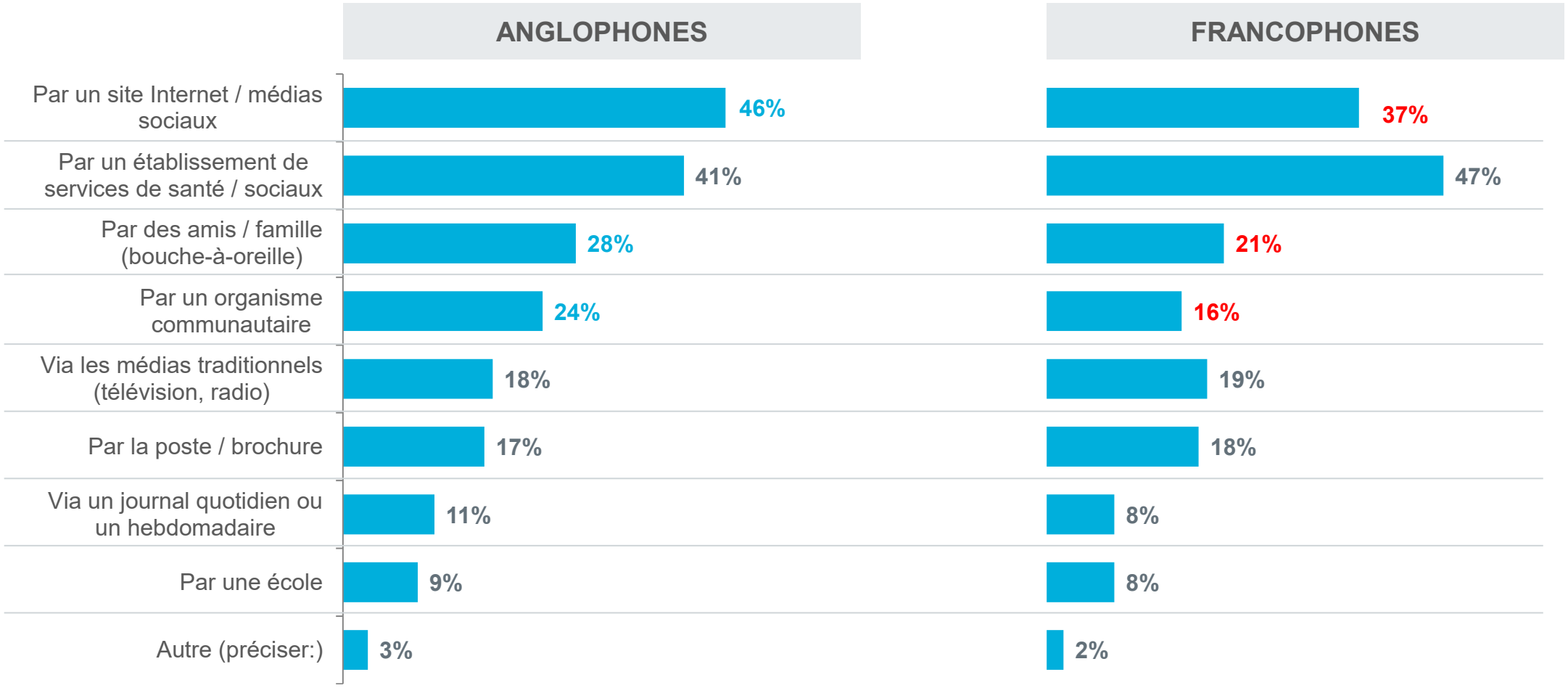
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**29**	34	34	32	32	24	29	29	30	40	25	**13**	**22**	23	25	29	**52**	31
Non	**71**	66	66	68	68	76	71	71	70	60	75	**87**	**78**	77	75	71	**48**	69

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q42. Au cours des deux dernières années, avez-vous reçu de l'information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant les services offerts par les organismes et institutions de santé et services sociaux de votre région?

Sources consultées pour obtenir de l'information sur les services offerts 1/3

Base: répondants ayant reçu de l'information sur les organismes et institutions de santé et de services sociaux, anglophones n=1 048 / francophones, n=240



Q43A. Avez-vous obtenu votre information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant ces services offerts (par les organismes et institutions de santé et services sociaux de votre région) l'un ou l'autre des moyens suivants:

Sources consultées pour obtenir de l'information sur les services offerts 2/3

Base: répondants ayant reçu de l'information sur les organismes et institutions de santé et de services sociaux, anglophones n=1 048

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1048	394	654	54*	349	308	202	135	118	315	197	281	825	223
Par un site Internet / médias sociaux	**46**	**50**	**41**	46	48	45	47	39	43	45	41	**53**	47	45
Par un établissement de services de santé / sociaux	**41**	**45**	**36**	35	45	40	38	31	37	44	38	43	41	38
Par des amis / famille (bouche-à-oreille)	**28**	**32**	**23**	40	31	24	**19**	22	21	24	28	**35**	28	28
Par un organisme communautaire	**24**	23	25	19	23	22	28	**36**	16	25	26	23	24	24
Via les médias traditionnels (télévision, radio)	**18**	**24**	**11**	13	**22**	16	12	23	14	17	17	22	**20**	**11**
Par la poste / brochure	**17**	19	14	20	16	16	19	13	23	13	19	17	16	17
Via un journal quotidien ou un hebdomadaire	**11**	**13**	**8**	5	13	7	10	16	11	10	10	12	12	8
Par une école	**9**	8	9	**24**	10	6	**1**	**0**	5	8	14	8	9	9
Autre (préciser:)	**3**	2	4	0	3	4	4	6	3	4	3	2	3	4

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q43A. Avez-vous obtenu votre information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant ces services offerts (par les organismes et institutions de santé et services sociaux de votre région) l'un ou l'autre des moyens suivants:

Sources consultées pour obtenir de l'information sur les services offerts 3/3

Base: répondants ayant reçu de l'information sur les organismes et institutions de santé et de services sociaux, anglophones n=1 048

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1048	33	56*	160	120	67*	65*	59*	69*	39	51*	6	65*	66*	24	86*	46	36
Par un site Internet / médias sociaux	**46**	--	63	46	47	50	39	38	52	--	44	--	34	42	--	53	--	--
Par un établissement de services de santé / sociaux	**41**	--	49	39	**54**	37	45	38	39	--	32	--	46	44	--	32	--	--
Par des amis / famille (bouche-à-oreille)	**28**	--	24	23	29	31	29	21	**45**	--	36	--	19	23	--	27	--	--
Par un organisme communautaire	**24**	--	**46**	**13**	21	13	**7**	11	19	--	16	--	**39**	**51**	--	29	--	--
Via les médias traditionnels (télévision, radio)	**18**	--	**32**	12	13	22	22	20	23	--	14	--	22	15	--	**30**	--	--
Par la poste / brochure	**17**	--	**3**	17	13	24	20	22	21	--	28	--	7	11	--	9	--	--
Via un journal quotidien ou un hebdomadaire	**11**	--	**25**	9	12	15	9	9	9	--	3	--	10	10	--	14	--	--
Par une école	**9**	--	12	**2**	9	15	4	16	13	--	**22**	--	1	10	--	6	--	--
Autre (préciser:)	**3**	--	5	5	1	0	2	0	1	--	0	--	6	3	--	4	--	--

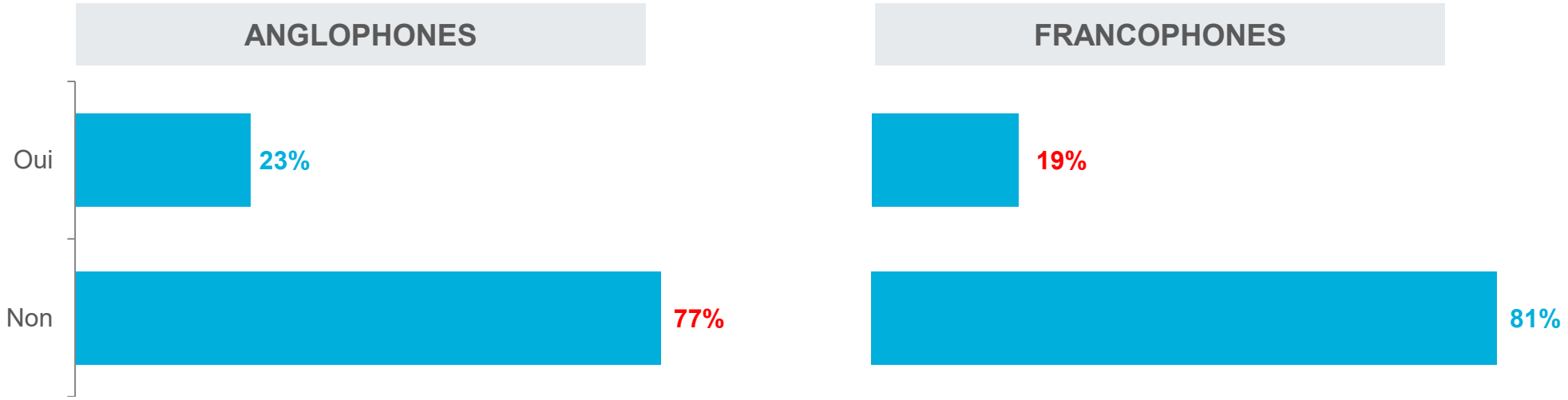
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q43A. Avez-vous obtenu votre information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant ces services offerts (par les organismes et institutions de santé et services sociaux de votre région) l'un ou l'autre des moyens suivants:

A reçu de l'information concernant un programme de promotion de la santé publique ou de prévention de la part des établissements de santé/sociaux 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953/ francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	23	28	18	38	31	15	15	19	17	26	27	23	23	22
Non	77	72	82	62	69	85	85	81	83	74	73	77	77	78

CROP

Q44A. Au cours des deux dernières années, avez-vous reçu de l'information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant de l'une ou l'autre des sources suivantes: Les établissements de santé et de services sociaux ou les agences de santé publique de votre région

A reçu de l'information concernant un programme de promotion de la santé publique ou de prévention de la part des établissements de santé/sociaux 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

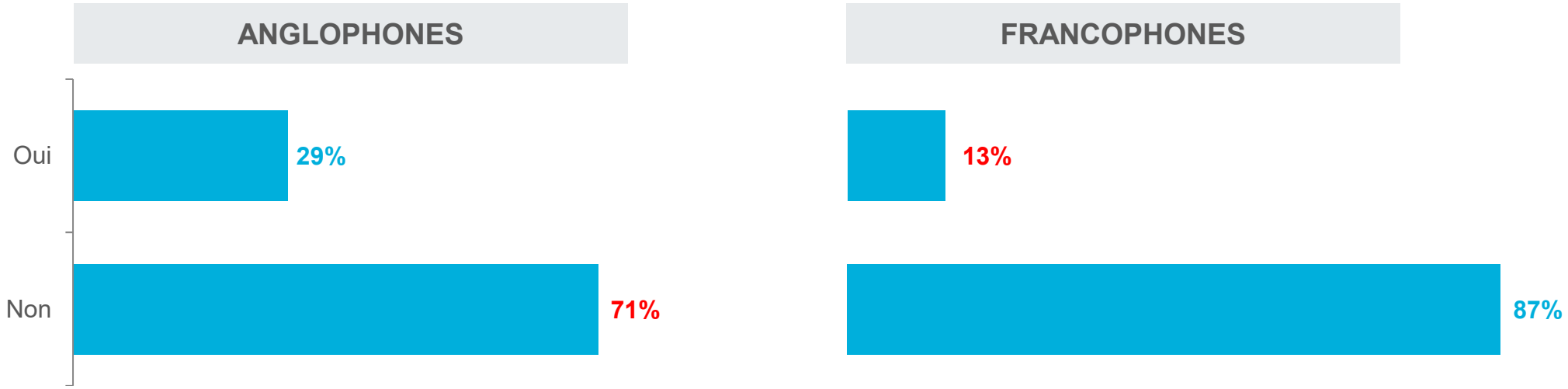
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**23**	26	**32**	24	**29**	21	19	20	23	22	23	**6**	**16**	**16**	20	24	**36**	17
Non	**77**	74	**68**	76	**71**	79	81	80	77	78	77	**94**	**84**	**84**	80	76	**64**	83

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q44A. Au cours des deux dernières années, avez-vous reçu de l'information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant de l'une ou l'autre des sources suivantes: Les établissements de santé et de services sociaux ou les agences de santé publique de votre région

A reçu de l'information sur un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant d'un organisme communautaire 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	**29**	30	28	**46**	**33**	**23**	**22**	29	27	31	32	28	29	29
Non	**71**	70	72	**54**	**67**	**77**	**78**	71	73	69	68	72	71	71

Q44B. Au cours des deux dernières années, avez-vous reçu de l'information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant de l'une ou l'autre des sources suivantes: Un organisme communautaire de votre région

A reçu de l'information sur un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant d'un organisme communautaire 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

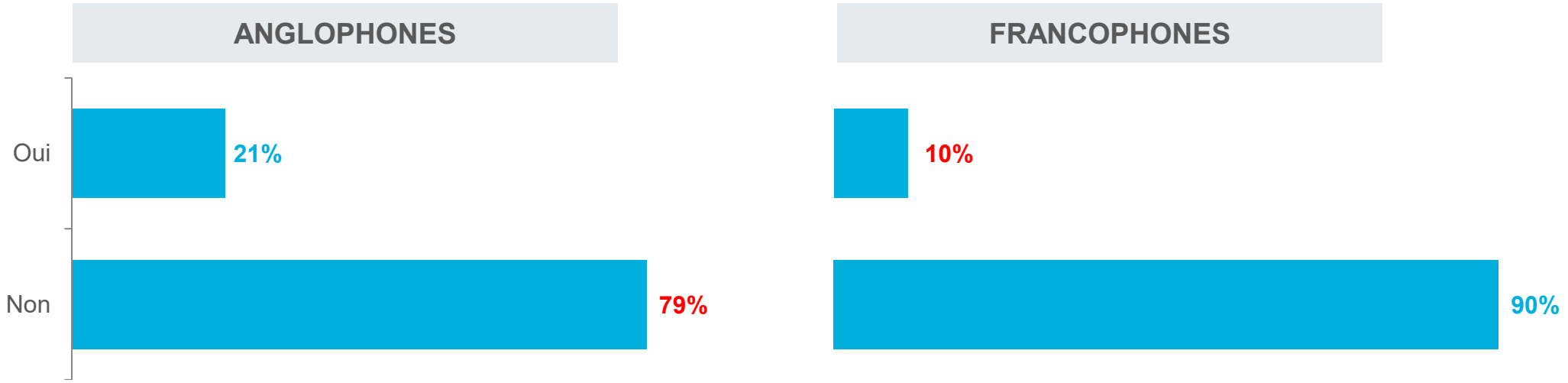
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**29**	35	**44**	24	31	**22**	**20**	**19**	35	**59**	25	24	30	29	31	27	**65**	**45**
Non	**71**	65	**56**	76	69	**78**	**80**	**81**	65	**41**	75	76	70	71	69	73	**35**	**55**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q44B. Au cours des deux dernières années, avez-vous reçu de l'information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant de l'une ou l'autre des sources suivantes: Un organisme communautaire de votre région

A reçu de l'information sur un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant d'une école 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	21	22	19	43	30	16	6	4	17	22	22	22	21	17
Non	79	78	81	57	70	84	94	96	83	78	78	78	79	83

Q44C. Au cours des deux dernières années, avez-vous reçu de l'information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant de l'une ou l'autre des sources suivantes: Les écoles

A reçu de l'information sur un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant d'une école 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																	
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**21**	16	27	19	23	15	17	20	24	29	23	18	25	19	21	20	27	16
Non	**79**	84	73	81	77	85	83	80	76	71	77	82	75	81	79	80	73	84

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q44C. Au cours des deux dernières années, avez-vous reçu de l'information [ANGLOPHONES SEULEMENT: en anglais] concernant un programme de promotion de la santé publique ou de prévention provenant de l'une ou l'autre des sources suivantes: Les écoles



Demande de services en anglais

de la vie aux idées

Principales observations

- **Le quart (27 %) des anglophones n'est PAS à l'aise de demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais*.**
  - *Le malaise est le plus marqué chez les femmes (31 %) et les 25-44 ans (29 %), ainsi que dans la Capitale-Nationale (38 %), l'Est de l'Île (37 %) et à Laval (34 %).*

- **Parmi les anglophones qui ne sont pas à l'aise de demander à être servis en anglais, la principale raison invoquée est l'attitude du personnel (60 %)*.**

- **21 % des anglophones sondés ont eu recours à l'aide d'une autre personne pour communiquer avec un fournisseur de services publics de santé ou de services sociaux au cours des deux dernières années*.**
  - *Ce recours est plus fréquent chez les 18-44 ans (18-24 ans: 35 %; 25-44 ans: 26 %), les ménages dont le revenu se situe entre 30 k$ et 70 k$ (25 %) et les unilingues (33 %), de même qu'en Outaouais (29 %), en Gaspésie (30 %) et sur la Côte-Nord (39 %**).*

- **Un membre de la famille est la personne la plus souvent sollicitée par les anglophones ayant demandé de l'aide pour communiquer avec un fournisseur de services publics de santé ou de services sociaux (53 %)*.**
  - *Les femmes (57 %), les personnes plus âgées (65-74 ans: 68 %; 75 ans et plus: 68 %**), les ménages à revenu élevé (100 k$ et plus: 61 %) et les résidents de l'Outaouais (70 %**) sont plus nombreux à avoir fait appel à un membre de leur famille.*

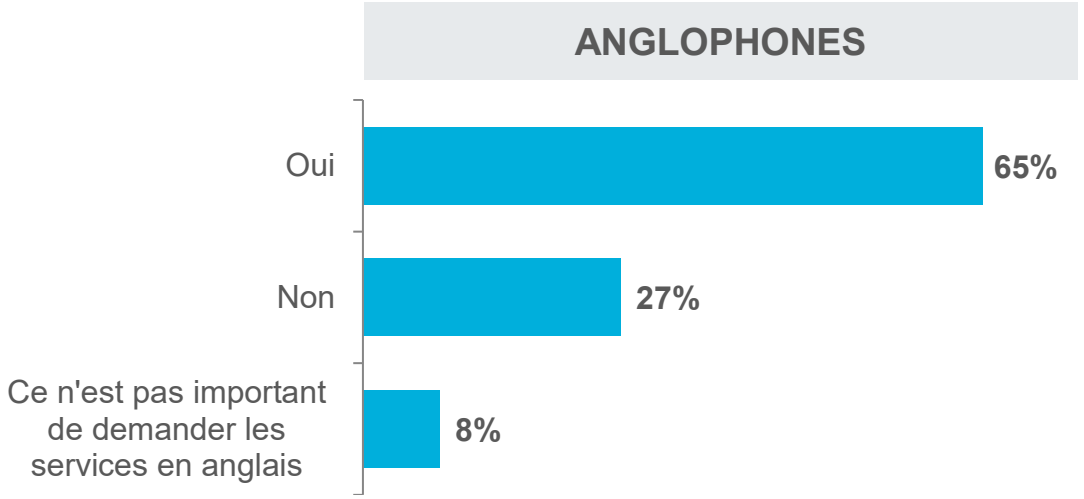
- **Enfin, 36 % des anglophones auraient souhaité obtenir de l'aide pour communiquer avec un fournisseur de services publics de santé ou de services sociaux*.**
  - *Ce souhait est plus répandu chez les femmes (38 %), les 45-64 ans (39 %), les ménages dont le revenu se situe entre 30 k$ et 70 k$ (41 %) et les unilingues (55 %), ainsi qu'en Outaouais (47 %), en Gaspésie (51 %), dans les Laurentides (49 %), en Montérégie-Est (45 %) et sur la Côte-Nord (67 %**).*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

***Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.*

Aisance à demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	65	67	63	57	63	65	70	70	66	66	62	64	63	74
Non	27	23	31	32	29	28	21	19	28	27	30	25	27	25
Ce n'est pas important de demander les services en anglais	8	10	7	11	8	7	9	11	6	7	9	10	10	1

Q45. Lorsque vous avez besoin des services d'une institution de santé publique ou de services sociaux, vous sentez-vous à l'aise de les demander en anglais ?

Aisance à demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

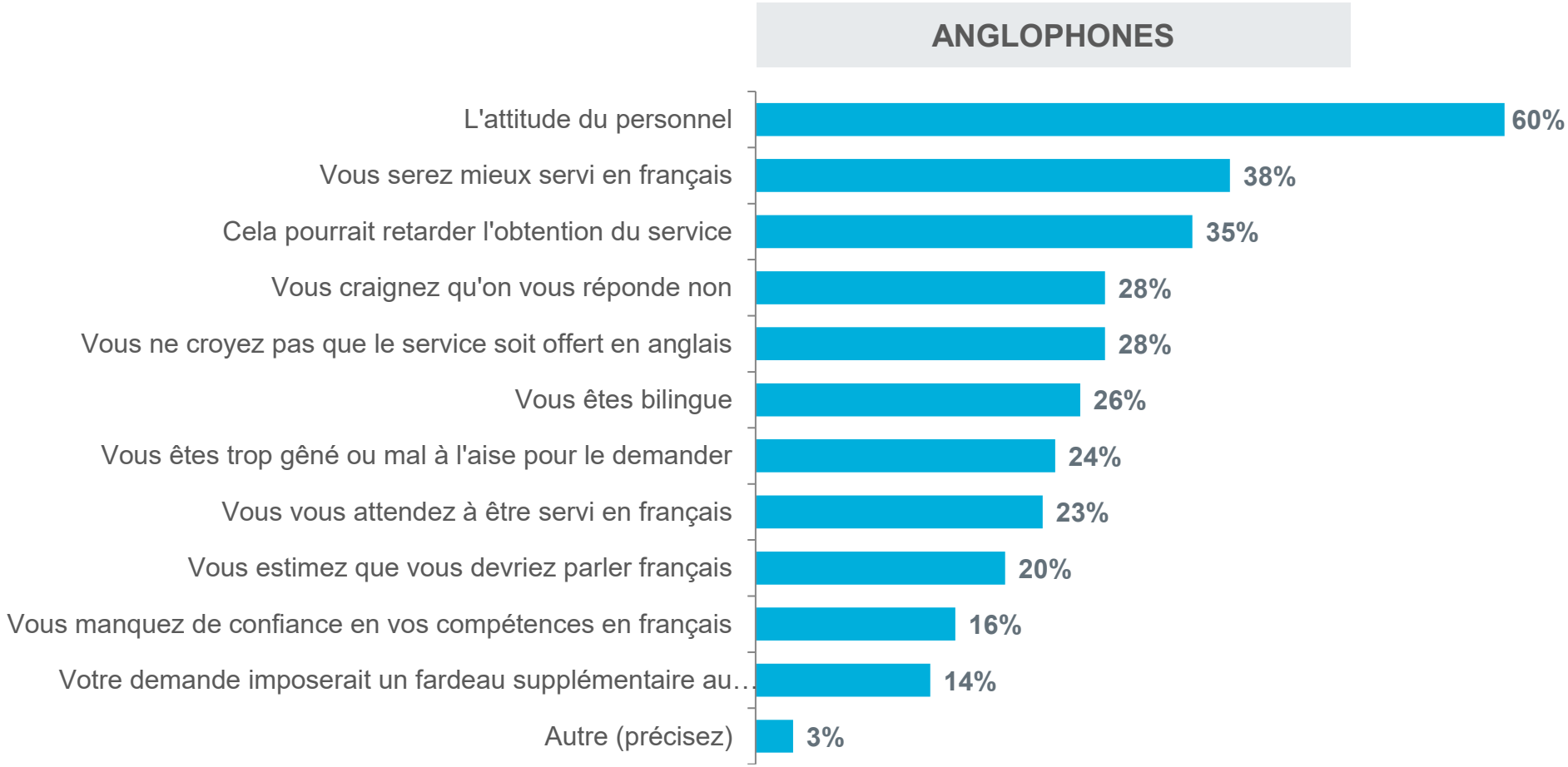
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**65**	**48**	61	**76**	**72**	64	58	**54**	70	72	**55**	**46**	59	58	55	65	66	**49**
Non	**27**	**38**	28	**20**	**20**	25	31	**37**	27	27	34	34	30	31	32	26	30	**45**
Ce n'est pas important de demander les services en anglais	**8**	14	11	**4**	7	11	12	9	**3**	2	11	**20**	10	11	12	9	4	5

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q45. Lorsque vous avez besoin des services d'une institution de santé publique ou de services sociaux, vous sentez-vous à l'aise de les demander en anglais ?

Raisons du malaise à demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais 1/3

Base: répondants anglophones qui ne sont pas à l'aise de demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais, n=1 095



Q46. Quelles sont les principales raisons pour lesquelles vous n'êtes pas à l'aise de demander à être servi en anglais lorsque vous avez besoin de services publics de santé ou de services sociaux? Est-ce parce que… (veuillez choisir jusqu'à 4 raisons)

Raisons du malaise à demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais 2/3

Base: répondants anglophones qui ne sont pas à l'aise de demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais, n=1 095

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	1095	309	786	44	343	413	198	97*	109	298	219	308	909	186
L'attitude du personnel	**60**	58	62	--	60	64	64	64	56	59	57	63	60	62
Vous serez mieux servi en français	**38**	37	39	--	35	42	40	33	31	32	45	41	**41**	**24**
Cela pourrait retarder l'obtention du service	**35**	**29**	**39**	--	32	38	42	43	39	32	35	34	35	36
Vous craignez qu'on vous réponde non	**28**	26	29	--	**33**	28	**18**	22	28	27	23	30	**26**	**38**
Vous ne croyez pas que le service soit offert en anglais	**28**	28	29	--	31	26	33	23	27	28	25	31	28	26
Vous êtes bilingue	**26**	26	26	--	23	26	26	23	19	25	21	**32**	**31**	**2**
Vous êtes trop gêné ou mal à l'aise pour le demander	**24**	25	23	--	27	**19**	21	17	22	24	23	23	23	30
Vous vous attendez à être servi en français	**23**	26	20	--	21	22	24	21	24	20	29	22	**25**	**14**
Vous estimez que vous devriez parler français	**20**	21	19	--	20	22	19	16	17	17	**27**	21	19	25
Vous manquez de confiance en vos compétences en français	**16**	15	16	--	16	13	23	**30**	13	**21**	20	**11**	**12**	**35**
Votre demande imposerait un fardeau supplémentaire au personnel	**14**	14	14	--	12	11	15	12	20	13	12	14	14	11
Autre (précisez)	**3**	3	4	--	3	3	4	7	5	3	4	3	3	3

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q46. Quelles sont les principales raisons pour lesquelles vous n'êtes pas à l'aise de demander à être servi en anglais lorsque vous avez besoin de services publics de santé ou de services sociaux? Est-ce parce que… (veuillez choisir jusqu'à 4 raisons)

Raisons du malaise à demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais 3/3

Base: répondants anglophones qui ne sont pas à l'aise de demander des services publics de santé ou des services sociaux en anglais, n=1 095

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	1095	47	54*	99*	74*	78*	77*	89*	73*	25	79*	19	110	86*	39	77*	20	49
L'attitude du personnel	**60**	--	66	61	62	51	67	64	69	--	52	--	55	62	--	57	--	--
Vous serez mieux servi en français	**38**	--	38	42	39	41	28	38	39	--	33	--	46	38	--	40	--	--
Cela pourrait retarder l'obtention du service	**35**	--	49	27	30	31	32	35	45	--	39	--	45	47	--	29	--	--
Vous craignez qu'on vous réponde non	**28**	--	23	36	27	32	23	32	37	--	22	--	**14**	24	--	25	--	--
Vous ne croyez pas que le service soit offert en anglais	**28**	--	32	17	17	23	26	38	34	--	20	--	33	31	--	24	--	--
Vous êtes bilingue	**26**	--	27	24	17	26	24	20	25	--	**39**	--	36	22	--	15	--	--
Vous êtes trop gêné ou mal à l'aise pour le demander	**24**	--	18	31	20	**43**	17	25	20	--	23	--	22	18	--	28	--	--
Vous vous attendez à être servi en français	**23**	--	19	23	18	24	28	31	14	--	27	--	17	30	--	26	--	--
Vous estimez que vous devriez parler français	**20**	--	32	**10**	23	**32**	16	19	13	--	16	--	23	25	--	21	--	--
Vous manquez de confiance en vos compétences en français	**16**	--	5	17	22	26	10	12	11	--	16	--	8	17	--	19	--	--
Votre demande imposerait un fardeau supplémentaire au personnel	**14**	--	7	17	15	16	19	14	7	--	24	--	16	9	--	12	--	--
Autre (précisez)	**3**	--	4	4	7	2	5	1	3	--	2	--	3	5	--	1	--	--

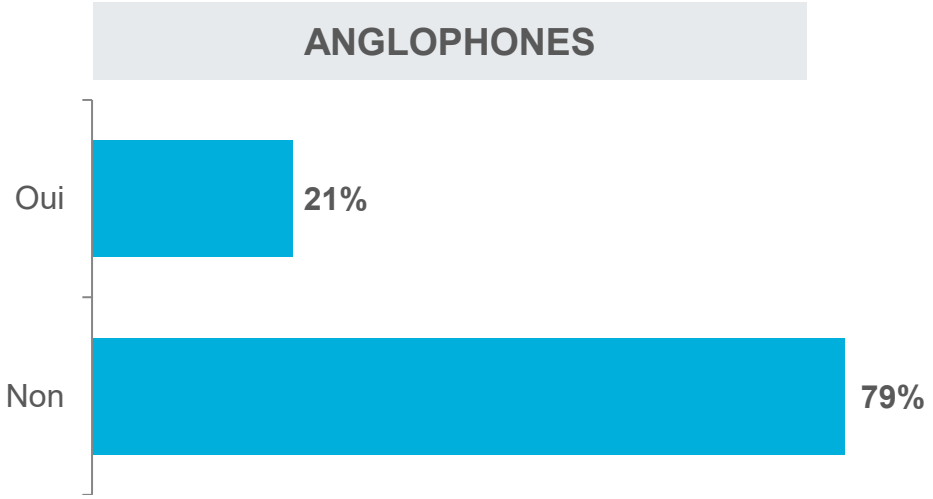
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q46. Quelles sont les principales raisons pour lesquelles vous n'êtes pas à l'aise de demander à être servi en anglais lorsque vous avez besoin de services publics de santé ou de services sociaux? Est-ce parce que… (veuillez choisir jusqu'à 4 raisons)

A eu recours à l'aide d'une autre personne pour communiquer avec un fournisseur de services de santé ou de services sociaux 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	21	22	19	35	26	16	14	15	21	25	22	18	18	33
Non	79	78	81	65	74	84	86	85	79	75	78	82	82	67

Q47A. Au cours des 2 dernières années, avez-vous eu recours à l'aide d'une autre personne pour communiquer avec un fournisseur de services au sein d'un établissement de santé et de services sociaux (hôpitaux, CLSC, établissements de soins de longue durée)?

A eu recours à l'aide d'une autre personne pour communiquer avec un fournisseur de services de santé ou de services sociaux 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

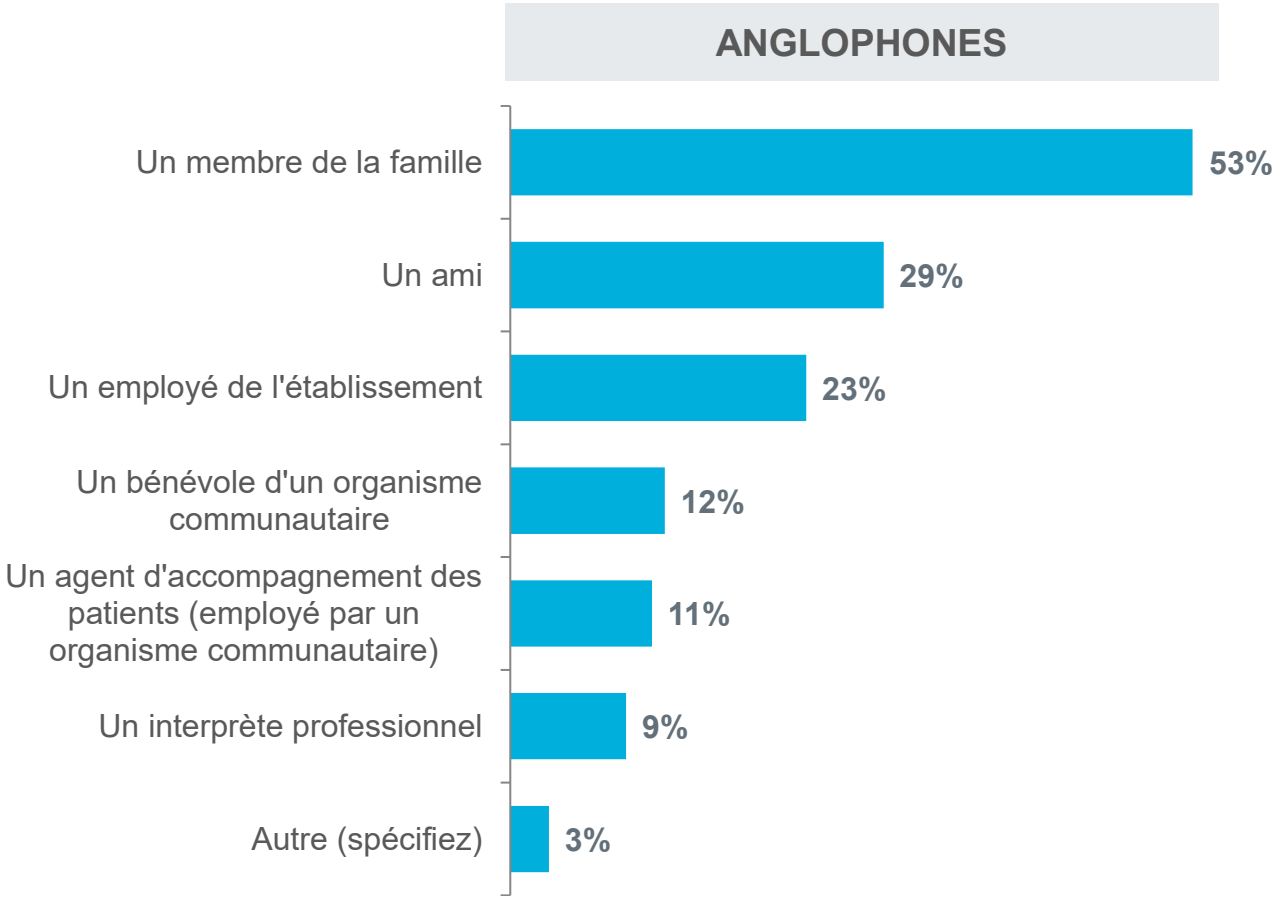
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**21**	24	19	**16**	17	18	17	20	**29**	30	22	13	22	18	27	21	**39**	**43**
Non	**79**	76	81	**84**	83	82	83	80	**71**	70	78	87	78	82	73	79	**61**	**57**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q47A. Au cours des 2 dernières années, avez-vous eu recours à l'aide d'une autre personne pour communiquer avec un fournisseur de services au sein d'un établissement de santé et de services sociaux (hôpitaux, CLSC, établissements de soins de longue durée)?

Personne ayant fourni l'aide pour communiquer avec un fournisseur de services de santé ou de services sociaux 1/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours à l'aide d'une autre personne pour communiquer, n=738



Q48B. Qui vous a fourni l'aide dont vous aviez besoin lorsque vous avez utilisé les services publics de santé et de services sociaux?

Personne ayant fourni l'aide pour communiquer avec un fournisseur de services de santé ou de services sociaux 2/2

Base: répondants anglophones ayant eu recours à l'aide d'une autre personne pour communiquer, n=738

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	738	249	489	39	266	234	123	76*	88*	242	134	188	472	266
Membre de la famille	**53**	49	57	--	**48**	57	**68**	68	39	48	48	**61**	51	57
Ami	**29**	32	25	--	31	28	**12**	20	26	32	28	31	30	25
Employé de l'établissement	**23**	22	23	--	25	22	19	20	32	28	19	18	21	27
Bénévole d'un organisme comm.	**12**	**16**	**7**	--	15	8	5	4	5	12	12	14	**14**	**5**
Agent d'accompagnement des patients	**11**	**16**	**6**	--	**14**	**5**	**2**	6	8	11	**18**	10	**14**	**4**
Interprète professionnel	**9**	**14**	**4**	--	12	**3**	3	**0**	6	13	10	8	**12**	**3**
Autre (spécifiez)	**3**	2	4	--	2	4	7	3	7	3	3	3	2	5

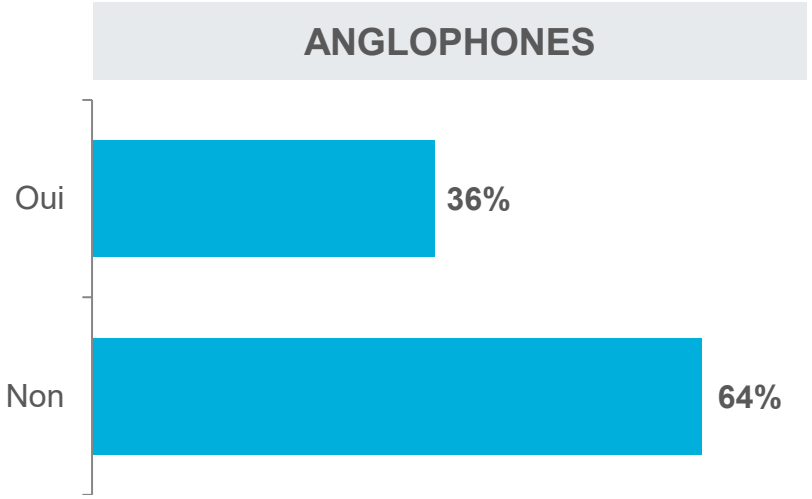
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	738	22	29	71*	61*	52*	36	36	68*	28	42	6	71*	49	24	66*	33	44
Membre de la famille	**53**	--	--	51	42	55	--	--	**70**	--	--	--	43	--	--	47	--	--
Ami	**29**	--	--	22	32	**42**	--	--	26	--	--	--	28	--	--	**40**	--	--
Employé de l'établissement	**23**	--	--	**35**	28	21	--	--	15	--	--	--	**35**	--	--	22	--	--
Bénévole d'un organisme comm.	**12**	--	--	8	11	12	--	--	7	--	--	--	18	--	--	11	--	--
Agent d'accompagnement des patients	**11**	--	--	4	8	12	--	--	17	--	--	--	7	--	--	13	--	--
Interprète professionnel	**9**	--	--	11	5	1	--	--	4	--	--	--	**16**	--	--	**0**	--	--
Autre (spécifiez)	**3**	--	--	0	3	1	--	--	3	--	--	--	4	--	--	5	--	--

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100. -- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q48B. Qui vous a fourni l'aide dont vous aviez besoin lorsque vous avez utilisé les services publics de santé et de services sociaux?

Souhait d'avoir eu de l'aide à la communication lors de l'utilisation des services publics de santé et de services sociaux 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	36	34	38	34	35	39	33	36	35	41	37	31	31	55
Non	64	66	62	66	65	61	67	64	65	59	63	69	69	45

CROP

Q49. Au cours des 2 dernières années, auriez-vous souhaité avoir de l'aide à la communication lors de votre utilisation des services de fournisseurs publics de santé et de services sociaux (cabinet de médecin, hôpitaux, CLSC, établissements de soins de longue durée)?

Souhait d'avoir eu de l'aide à la communication lors de l'utilisation des services publics de santé et de services sociaux 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**36**	36	39	**28**	31	**26**	**27**	41	**47**	**51**	33	28	**49**	31	45	36	**67**	**67**
Non	**64**	64	61	**72**	69	**74**	**73**	59	**53**	**49**	67	72	**51**	69	55	64	**33**	**33**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q49. Au cours des 2 dernières années, auriez-vous souhaité avoir de l'aide à la communication lors de votre utilisation des services de fournisseurs publics de santé et de services sociaux (cabinet de médecin, hôpitaux, CLSC, établissements de soins de longue durée)?



Sources de soutien et état de santé général

de la vie aux idées

Principales observations

- **La majorité des anglophones se considèrent en excellente (12 %), très bonne (37 %) ou bonne (33 %) santé par rapport aux personnes de leur âge. Seuls 13 % jugent leur santé « moyenne » et 4 %, « mauvaise ».**
  - *Les données sont semblables chez les francophones, bien que ceux-ci soient statistiquement moins nombreux (10 %) à se dire en excellente santé.*
  - *Parmi les anglophones, les plus jeunes (18-24 ans: 10 %), les ménages de la tranche de revenu la plus faible (moins de 30 k$: 12 %) ainsi que les résidents du Centre-Sud de l'Île (7 %) et de la Gaspésie (11 %) sont plus nombreux à se dire en « mauvaise » santé par rapport aux personnes de leur âge.*

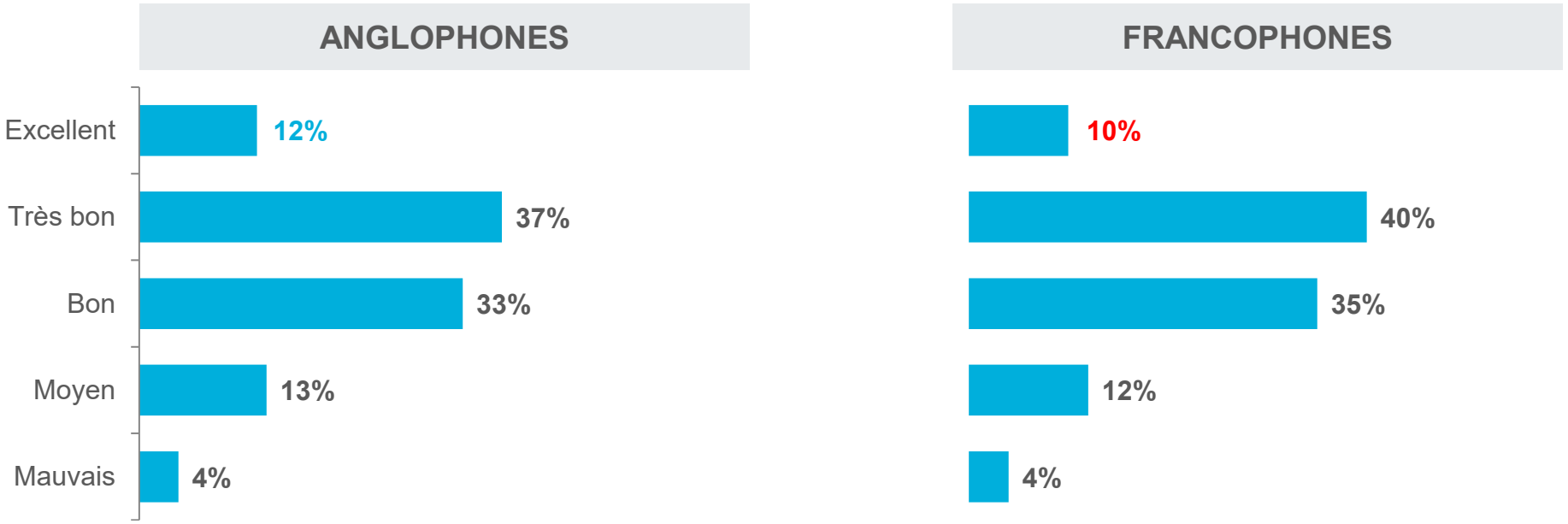
- **S'ils tombaient malades, 46 % des anglophones se tourneraient vers des membres de leur famille pour obtenir de l'aide. Onze pour cent (11 %) n'auraient personne vers qui se tourner.**
  - *Les francophones sont plus nombreux à compter sur leur famille (66 %). À l'inverse, ils sont moins nombreux à envisager les services sociaux publics (11 % contre 21 % chez les anglophones) ou leurs amis (11 % contre 18 % chez les anglophones). Comme chez les anglophones, un francophone sur dix (10 %) n'aurait personne vers qui se tourner.*
  - *Parmi les anglophones, les 45-64 ans (16 %), les ménages de la tranche de revenu la plus faible (moins de 30 k$: 14 %), les unilingues (15 %) ainsi que les résidents de la Capitale-Nationale (18 %) et du Centre-Sud de l'Île (15 %) sont plus nombreux à n'avoir « personne » d'autre que leur conjoint vers qui se tourner.*

- **En utilisant leur mode de transport habituel, seulement 7 % des anglophones ont des proches qui mettraient plus de 3 heures à se rendre chez eux.**
  - *Ce taux dépasse légèrement celui observé parmi les francophones (4 %).*
  - *Parmi les anglophones, les femmes (8 %), les 45-64 ans (8 %), les ménages de la tranche de revenu la plus faible (moins de 30 k$: 10 %), les unilingues (14 %) ainsi que les résidents de la Capitale-Nationale (22 %) et de la Côte-Nord (21 %**) sont plus nombreux à avoir des proches qui mettraient plus de 3 heures à se rendre chez eux.*

***Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.*

Perception de l'état de santé général par rapport aux personnes du même âge 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



FR9. Comment décririez-vous votre état général de santé actuel, comparé à celui d'autres personnes de votre âge? Est-il…

Perception de l'état de santé général par rapport aux personnes du même âge 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Excellent	**12**	13	11	15	**15**	10	**9**	10	9	**9**	14	**15**	13	10
Très bon	**37**	39	36	32	39	**34**	40	42	**28**	38	35	**42**	**39**	**29**
Bon	**33**	31	34	31	32	35	33	30	32	34	31	31	**31**	**41**
Moyen	**13**	12	14	12	**11**	**16**	14	14	**19**	15	15	**9**	13	15
Mauvais	**4**	4	5	**10**	4	4	4	4	**12**	4	5	**3**	4	5

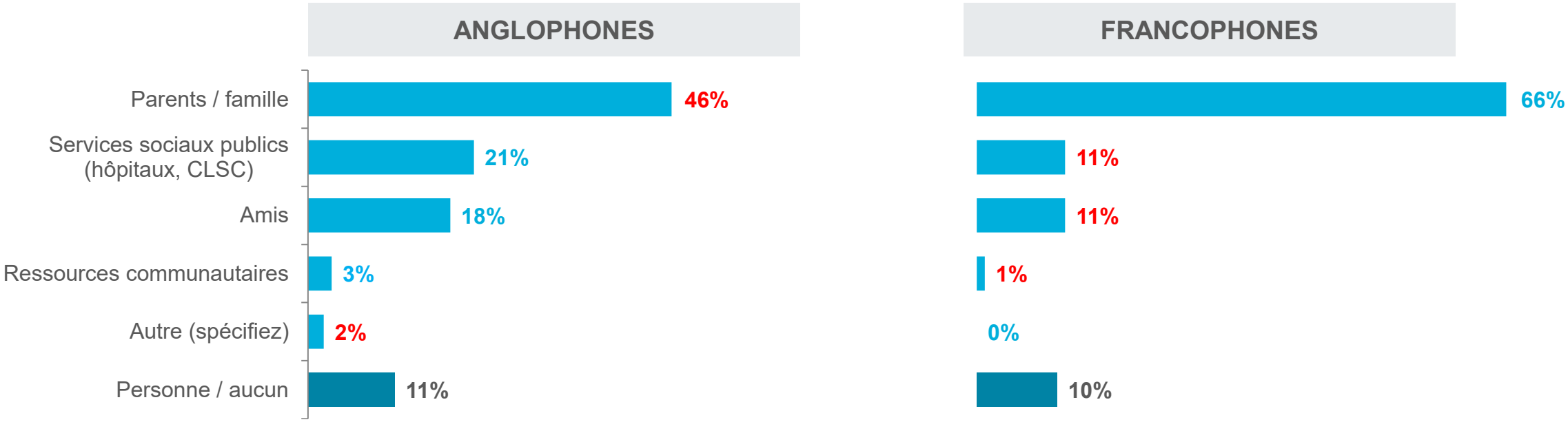
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Excellent	**12**	**20**	12	13	12	9	13	**6**	**18**	15	15	18	10	8	14	10	6	8
Très bon	**37**	37	42	35	37	**44**	43	34	33	40	33	43	**47**	36	29	38	**51**	30
Bon	**33**	26	26	31	31	27	29	**42**	36	22	40	25	30	38	36	36	34	34
Moyen	**13**	12	15	17	15	11	10	14	9	12	11	9	10	14	16	14	9	16
Mauvais	**4**	5	4	4	5	7	5	4	4	**11**	2	4	3	3	6	2	0	**11**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

FR9. Comment décririez-vous votre état général de santé actuel, comparé à celui d'autres personnes de votre âge? Est-il…

Source de soutien en cas de maladie 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



Q56A. Si vous tombiez malade, sur qui d'autre que votre conjoint(e) pourriez-vous compter pour avoir de l'aide? Serait-ce…

Source de soutien en cas de maladie 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Parents / famille	**46**	**42**	**50**	55	44	**43**	48	**56**	46	45	45	44	47	42
Services sociaux publics (hôpitaux, CLSC)	**21**	**25**	**17**	18	20	20	22	24	17	19	21	**24**	20	22
Amis	**18**	17	19	16	**22**	17	**15**	**12**	17	21	18	18	18	17
Ressources communautaires	**3**	**4**	**2**	5	**4**	3	**2**	2	3	3	4	3	3	3
Autre (spécifiez)	**2**	1	2	0	1	2	2	1	**3**	1	1	2	2	1
Personne / aucun	**11**	11	10	7	**8**	**16**	11	**4**	14	11	12	**9**	**10**	**15**

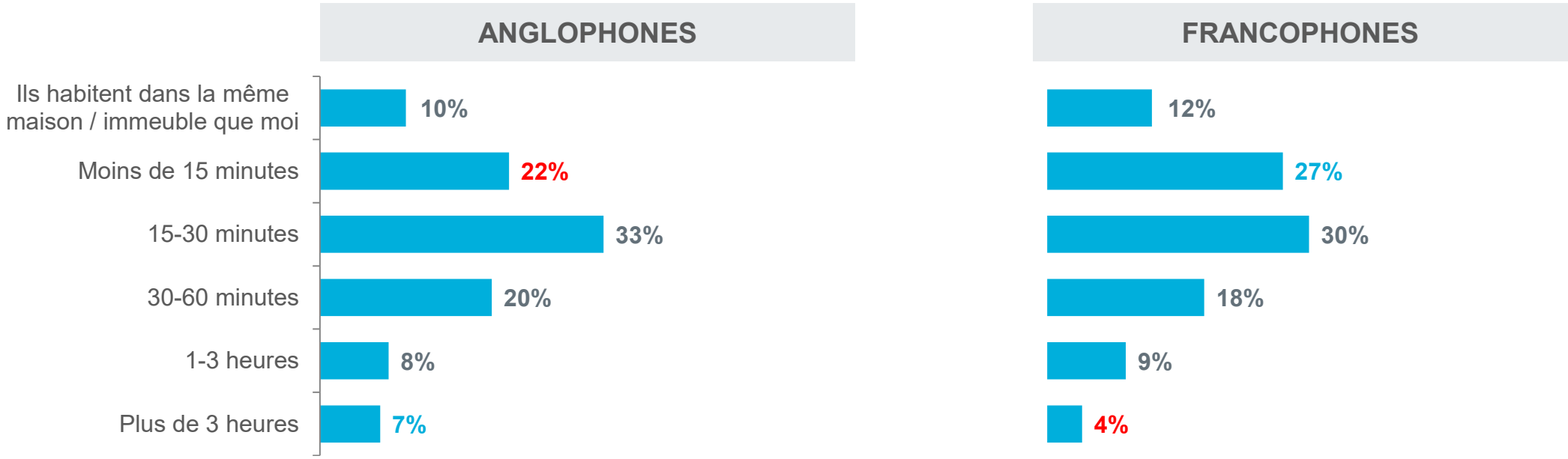
(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Parents / famille	**46**	34	42	**52**	47	**37**	45	**56**	**35**	39	**56**	54	44	53	**31**	49	59	**33**
Services sociaux publics (hôpitaux, CLSC)	**21**	29	16	19	17	23	18	16	**29**	23	17	9	25	22	25	23	17	18
Amis	**18**	17	23	16	22	**24**	22	15	20	22	**9**	16	19	**11**	24	**13**	13	24
Ressources communautaires	**3**	1	5	2	3	2	4	3	2	4	5	5	3	1	6	4	5	**10**
Autre (spécifiez)	**2**	1	2	2	2	0	1	1	2	1	1	0	3	2	0	2	0	1
Personne / aucun	**11**	**18**	12	10	8	15	11	9	11	12	12	16	**6**	10	14	10	7	13

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

CROP **Q56A.** Si vous tombiez malade, sur qui d'autre que votre conjoint(e) pourriez-vous compter pour avoir de l'aide? Serait-ce…

Éloignement des proches pouvant offrir du soutien 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



Q56B. En utilisant leur mode de transport habituel, combien de temps environ cela prend-il aux membres de votre famille ou à vos amis pour arriver jusqu'à chez vous? Est-ce…

Éloignement des proches pouvant offrir du soutien 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Ils habitent dans la même maison / immeuble que moi	**10**	11	9	**26**	10	9	8	**6**	11	10	8	10	10	10
Moins de 15 minutes	**22**	22	21	15	21	21	24	**27**	20	21	23	22	22	22
15-30 minutes	**33**	33	33	37	**36**	**30**	31	31	**27**	33	36	34	**34**	**28**
30-60 minutes	**20**	20	20	12	19	22	22	20	22	22	18	20	20	19
1-3 heures	**8**	9	8	7	**7**	**10**	9	10	10	7	9	8	9	7
Plus de 3 heures	**7**	**6**	**8**	3	7	8	5	6	**10**	6	7	6	**5**	**14**

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Ils habitent dans la même maison / immeuble que moi	**10**	9	11	12	12	11	7	5	12	5	**16**	7	8	**4**	6	9	**2**	11
Moins de 15 minutes	**22**	22	23	**26**	20	18	17	18	17	**43**	18	19	**14**	26	15	**28**	29	24
15-30 minutes	**33**	29	35	33	32	30	39	**42**	32	28	**47**	34	36	35	30	27	35	24
30-60 minutes	**20**	12	14	18	22	24	23	24	17	**10**	**11**	21	20	22	29	25	**8**	13
1-3 heures	**8**	7	9	7	6	9	8	7	**14**	11	6	13	**15**	7	10	8	5	8
Plus de 3 heures	**7**	**22**	8	**3**	8	9	6	4	8	2	**2**	5	7	5	11	3	**21**	**20**

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q56B. En utilisant leur mode de transport habituel, combien de temps environ cela prend-il aux membres de votre famille ou à vos amis pour arriver jusqu'à chez vous? Est-ce…



Soutien aux personnes proches aidantes

de la vie aux idées

Principales observations

- **Un anglophone sur cinq (19 %) offre des soins non rémunérés à une personne vulnérable ou en situation de dépendance.**
  - *Ce taux dépasse largement celui observé parmi les francophones (7 %).*
  - *Parmi les anglophones, les 45-64 ans (23 %) ainsi que les résidents de l'Est de l'Île (24 %) et des Laurentides (27 %) sont plus nombreux à offrir de tels soins.*

- **Parmi les anglophones offrant ces soins, le tiers (31 %) n'a accès à AUCUN service de soutien, tandis que 42 % se tournent vers leur famille et leurs amis.**
  - *Les francophones offrant des soins sont moins nombreux à obtenir du soutien de leur famille et de leurs amis (20 %**).*
  - *Parmi les anglophones, les 45-64 ans (40 %), les 65-74 ans (44 %), les ménages de la tranche de revenu la plus faible (moins de 30 k$: 42 %**) et les unilingues (40 %) sont plus nombreux à n'avoir accès à aucun service de soutien.*

- **La satisfaction à l'égard des services de soutien aux personnes proches aidantes offerts en anglais dans leur région est élevée. Le quart (25 %) des anglophones ayant obtenu du soutien d'un service public, privé ou communautaire se disent « tout à fait satisfaits » (5/5) et 28 % ont choisi 4/5. Seuls 8 % ne sont pas du tout satisfaits (1/5)*.**
  - *L'insatisfaction (1/5) est plus marquée chez les femmes (11 %), les 45-64 ans (14 %) et les ménages dont le revenu se situe entre 30 k$ et 70 k$ (13 %**).*

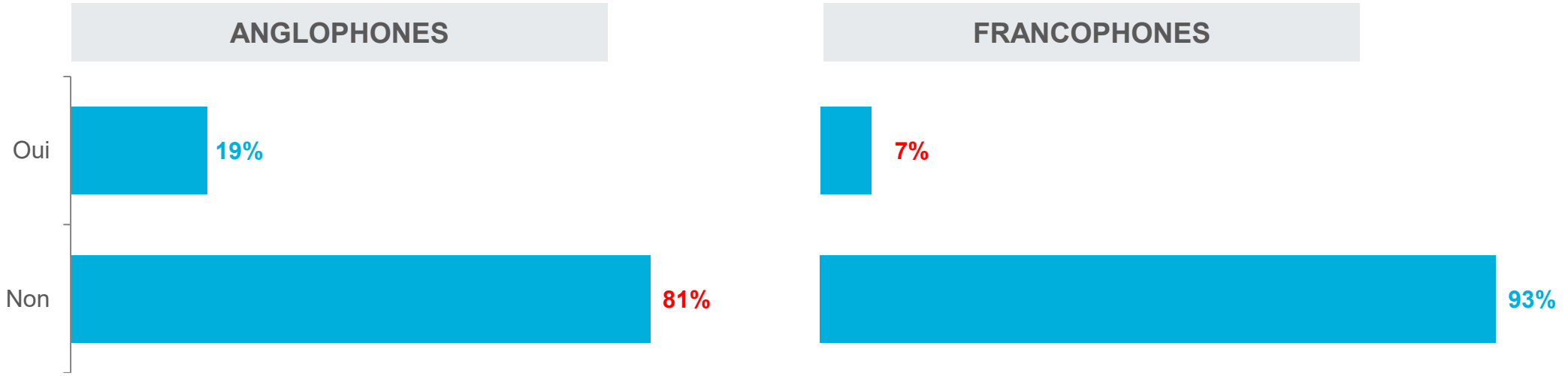
- **Sept pour cent (7 %) des anglophones offrent des soins non rémunérés à une personne autre qu'un membre de leur famille*.**
  - *Les hommes (9 %), les plus jeunes (18-24 ans: 14 %; 25-44 ans: 10 %), les ménages dont le revenu se situe entre 30 k$ et 70 k$ (11 %) et les résidents de l'Estrie (11 %) sont plus nombreux à le faire.*

** Cette question n'a pas été posée aux francophones.*

***Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.*

Responsabilités de proche aidance non rémunérées 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	**19**	18	20	17	19	**23**	**15**	**11**	15	20	19	19	19	18
Non	**81**	82	80	83	81	**77**	**85**	**89**	85	80	81	81	81	82

Q57A. Offrez-vous des soins (non rémunérés) à une personne vulnérable ou en situation de dépendance?

Responsabilités de proche aidance non rémunérées 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

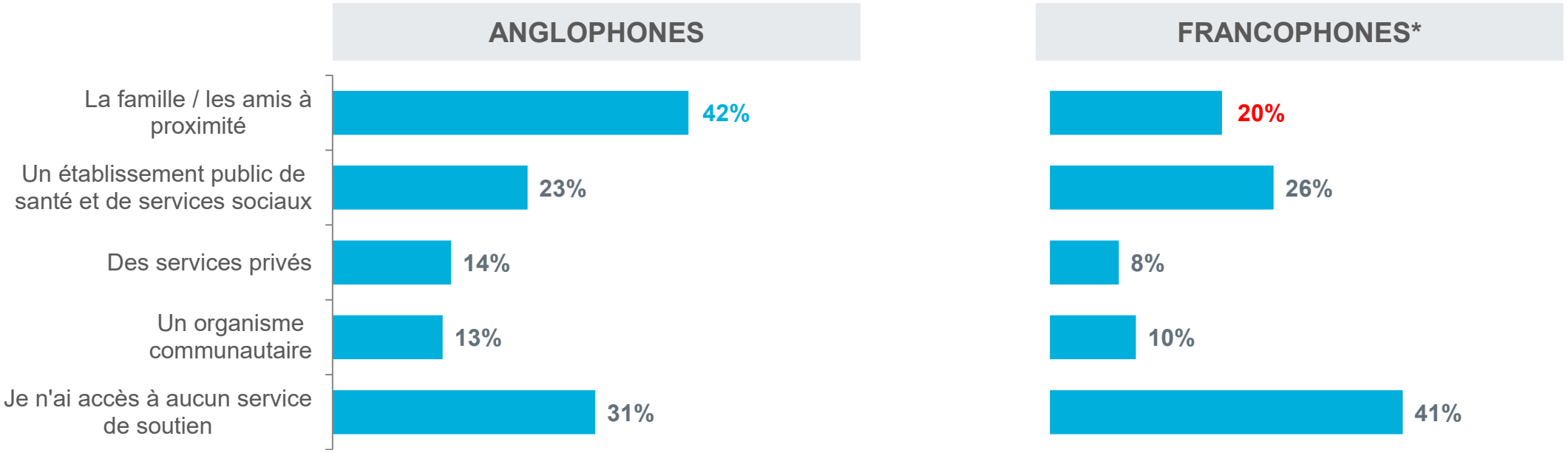
(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**19**	19	16	16	16	14	18	24	21	22	21	6	**27**	18	23	22	11	21
Non	**81**	81	84	84	84	86	82	76	79	78	79	94	**73**	82	77	78	89	79

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q57A. Offrez-vous des soins (non rémunérés) à une personne vulnérable ou en situation de dépendance?

Sources de services de soutien aux personnes proches aidantes 1/2

Base: répondants offrant des soins (non rémunérés) à une personne vulnérable ou en situation de dépendance, anglophones n=733 / francophones, n=78*



*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q57B. Où obtenez-vous des services de soutien pour aider cette personne (services de répit, accompagnement, aide à domicile)?

Sources de services de soutien aux personnes proches aidantes 2/2

Base: répondants offrant des soins (non rémunérés) à une personne vulnérable ou en situation de dépendance, anglophones n=733

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	733	220	513	19	207	335	120	52*	64*	216	132	214	611	122
La famille / les amis à proximité	**42**	42	42	--	45	37	35	49	35	38	45	46	43	36
Un établissement public de santé et de services sociaux	**23**	25	21	--	22	22	17	32	14	26	26	22	**25**	**13**
Des services privés	**14**	17	11	--	**21**	**9**	7	3	8	13	14	15	13	18
Un organisme communautaire	**13**	13	13	--	16	12	5	8	9	17	13	12	13	11
Je n'ai accès à aucun service de soutien	**31**	28	34	--	**22**	**40**	**44**	28	42	30	28	31	29	40

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	733	17	27	97*	66*	50*	42	63*	45	22	51*	4	73*	48	25	62*	17	24
La famille / les amis à proximité	**42**	--	--	45	39	37	--	36	--	--	54	--	32	--	--	47	--	--
Un établissement public de santé et de services sociaux	**23**	--	--	20	19	16	--	20	--	--	23	--	23	--	--	31	--	--
Des services privés	**14**	--	--	16	13	11	--	13	--	--	14	--	9	--	--	14	--	--
Un organisme communautaire	**13**	--	--	**3**	11	10	--	12	--	--	12	--	**25**	--	--	16	--	--
Je n'ai accès à aucun service de soutien	**31**	--	--	31	34	43	--	36	--	--	22	--	33	--	--	20	--	--

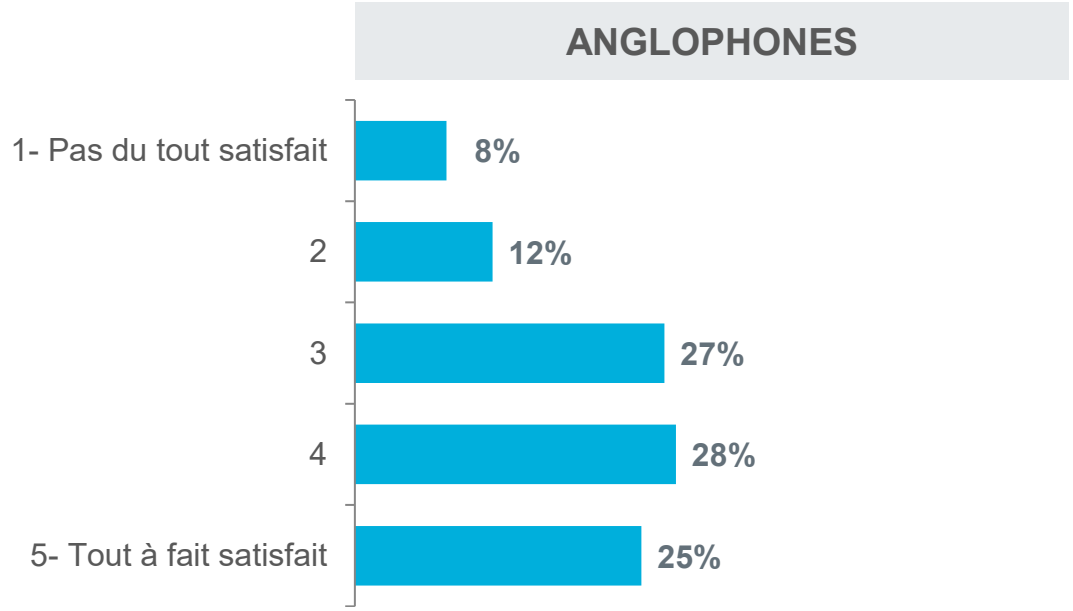
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q57B. Où obtenez-vous des services de soutien pour aider cette personne (services de répit, accompagnement, aide à domicile)?

Satisfaction à l'égard des services de soutien aux personnes proches aidantes offerts en anglais 1/2

Base: répondants anglophones ayant obtenu du soutien d'un service destiné aux personnes proches aidantes (public, privé ou communautaire), n=258



Q57C. Sur une échelle de 1 à 5, où 1 signifie « pas du tout satisfait » et 5 « tout à fait satisfait », dans quelle mesure êtes-vous satisfait des services de soutien aux personnes proches aidantes offerts en anglais dans votre région?

Satisfaction à l'égard des services de soutien aux personnes proches aidantes offerts en anglais 2/2

Base: répondants anglophones ayant obtenu du soutien d'un service destiné aux personnes proches aidantes (public, privé ou communautaire), n=258

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	258	87*	171	7	87*	113	32	19	22	77*	47	82*	217	41
1- Pas du tout satisfait	8	4	11	--	4	14	--	--	--	13	--	5	7	--
2	12	4	21	--	10	10	--	--	--	12	--	9	11	--
3	27	25	30	--	21	39	--	--	--	28	--	32	30	--
4	28	34	23	--	33	19	--	--	--	26	--	30	28	--
5- Tout à fait satisfait	25	34	15	--	33	19	--	--	--	21	--	24	23	--

(%) ANGLOPHONES	TOTAL	RÉGIONS																
		Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	258	6	12	35	23	12	14	21	21	9	21	2	22	12	9	28	4	7
1- Pas du tout satisfait	8	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
2	12	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
3	27	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
4	28	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
5- Tout à fait satisfait	25	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

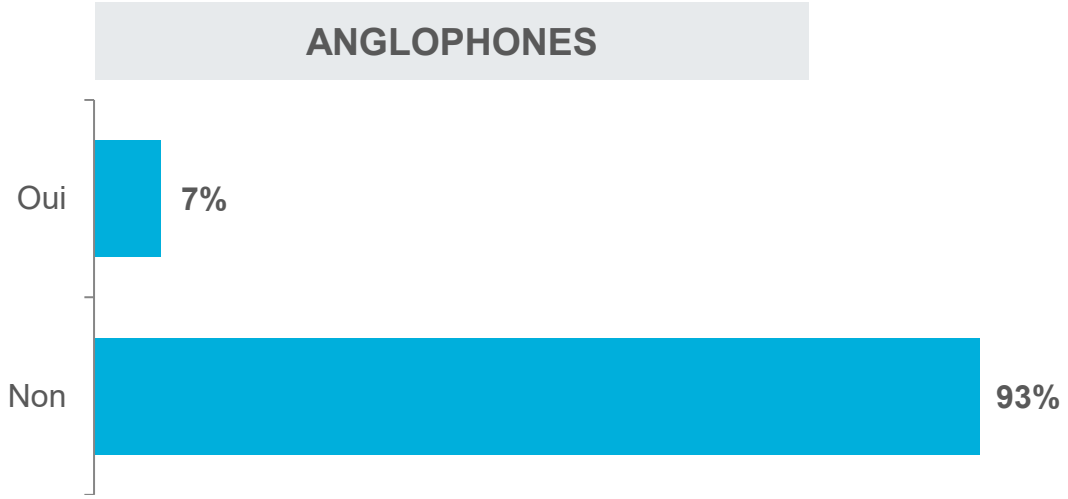
*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

-- : Les résultats ne sont pas présentés lorsque le nombre de répondants est < 50, l'échantillon étant trop petit.

Q57C. Sur une échelle de 1 à 5, où 1 signifie « pas du tout satisfait » et 5 « tout à fait satisfait », dans quelle mesure êtes-vous satisfait des services de soutien aux personnes proches aidantes offerts en anglais dans votre région?

Soins non rémunérés offerts à une personne autre qu'un proche 1/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953



(%) ANGLOPHONES	TOTAL	GENRE		AGE					REVENU DU MÉNAGE				CONNAISSANCE DE L'ANG. ET DU FR.	
		H	F	18-24	25-44	45-64	65-74	75+	30 k$ et -	30-70 k$	70-100 k$	100 k$ et +	Bilingue	Unilingue anglais
n=	3953	1329	2624	127	1120	1400	819	487	412	1092	722	1141	3160	793
Oui	7	9	6	14	10	5	5	4	6	11	8	6	8	7
Non	93	91	94	86	90	95	95	96	94	89	92	94	92	93

CROP **Q58.** Offrez-vous des soins (non rémunérés) à une personne autre qu'un membre de votre famille?

Soins non rémunérés offerts à une personne autre qu'un proche 2/2

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953

(%) ANGLOPHONES		RÉGIONS																	
	TOTAL	Capitale Nationale	Estrie	Ouest Île Mtl	Centre-Ouest Île Mtl	Centre-Sud Île Mtl	Nord Île Mtl	Est Île Mtl	Outa-ouais	Gaspé-sie	Laval	Lanau-dière	Lauren-tides	Monté-régie Centre	Monté-régie Est	Monté-régie Ouest	Côte-Nord	Autres régions
n=	3953	120	185	546	393	316	241	238	280	113	235	58*	335	266	105	322	89*	111
Oui	**7**	11	11	**5**	6	6	7	8	10	11	10	4	10	8	10	8	4	9
Non	**93**	89	89	**95**	94	94	93	92	90	89	90	96	90	92	90	92	96	91

*Interpréter les résultats avec prudence, le nombre de répondants étant inférieur à 100.

Q58. Offrez-vous des soins (non rémunérés) à une personne autre qu'un membre de votre famille?



Profil des répondants

de la vie aux idées

Profil des répondants 1/4

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000

(%)		ANGLOPHONES	FRANCOPHONES
	n=	3,953	1,000
SEXE	Homme	49	49
	Femme	51	51
ÂGE	18-24 ans	7	9
	25-34 ans	20	15
	35-44 ans	19	16
	45-54 ans	15	15
	55-64 ans	17	19
	65 ans et plus	23	26
SCOLARITÉ	Secondaire ou moins	24	31
	Collège/cégep	26	35
	Université	50	34

Profil des répondants 2/4

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000

(%)		ANGLOPHONES	FRANCOPHONES
	n=	3,953	1,000
ÉTAT CIVIL	Marié	46	31
	Vivant en couple	15	32
	Célibataire	27	27
	Veuf	4	3
	Séparé	2	1
	Divorcé	6	6
REVENU	30 k$ et -	10	10
	30-70 k$	26	27
	70-100 k$	20	21
	100 k$ et plus	32	36
	Je préfère ne pas répondre	12	7

Profil des répondants 3/4

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000

(%)		ANGLOPHONES	FRANCOPHONES
	n=	3,953	1,000
SITUATION D'EMPLOI	Travailleur (se) à temps plein	52	51
	Travailleur (se) à temps partiel	11	7
	Chômeur (se), à la recherche d'un emploi	4	1
	À la maison à temps plein	4	4
	Retraité (e)	25	33
	Étudiant (e)	4	5
PAYS / PROVINCE DE NAISSANCE	Au Québec	63	90
	Dans une autre province ou territoire du Canada	16	1
	Extérieur du Canada	21	8

Profil des répondants 4/4

Base: ensemble des répondants, anglophones n=3 953 / francophones, n= 1 000

(%)		ANGLOPHONES	FRANCOPHONES
	n=	3,953	1,000
ENFANTS ET ADOLESCENTS VIVANT DANS LE MÉNAGE	Aucun	73	73
	1	14	14
	2	10	9
	3+	3	3
	2+	13	13
ADULTES VIVANT DANS LE MÉNAGE	1	27	27
	2	54	55
	3+	20	18